

# Washing Machine

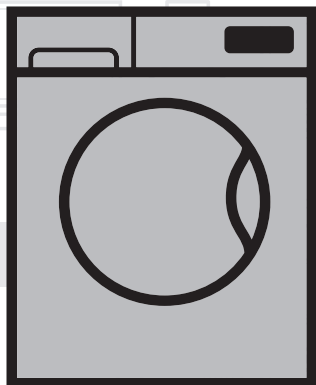
## User's Manual

**Skalbimo mašina**

Vartotojo vadovas

**Veļas mazgājamā mašina**

Lietošanas rokasgrāmata



WTV 8633 XS0

EN / LT / LO

Document Number= 2820525430\_EN/05-04-16,(11:55)

**beko**



This product was manufactured using the latest technology in environmentally friendly conditions.

---

# 1 General safety instructions

This section includes security instructions which may help prevent the injuries and material damage risks. All kinds of warranties shall be invalid if these instructions are not observed.

## 1.1 Life and property safety

- ▶ Never place the product on a carpet-covered floor. Electrical parts will get overheated since air cannot circulate from under the device. This will cause problems with your product.
- ▶ Unplug the product if it is not in use.
- ▶ Always have the installation and repairing procedures carried out by the Authorized Service Agent. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.
- ▶ The water supply and draining hoses must be securely fastened and remain undamaged. Otherwise, water leak may occur.
- ▶ While there is still water inside the product, never open the loading door or remove the filter. Otherwise, risk of flooding and injury from hot water will occur.
- ▶ Do not force open the locked loading door. Door can be opened a few minutes after the washing cycle ends. In case of forcing the loading door to open, the door and the lock mechanism may get damaged.
- ▶ Use detergents, softeners and supplements suitable for automatic washing machines only.
- ▶ Follow the instructions on the label of textiles and the detergent package.

## 1.2 Children's safety

- ▶ This product can be used by the children who are at the age of 8 and over and the people whose physical, sensory or mental skills are not fully developed or who do not have necessary required experience and knowledge as long as they are supervised or trained about the safe use of the product and its risks. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance works should not be performed by children unless they are supervised by someone. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- ▶ Packaging materials may be dangerous for the children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.
- ▶ Electrical products are dangerous for the children. Keep the children away from the product when it is in use. Do not allow them to play with the product. Use child lock to prevent children from intervening with the product.

- ▶ Do not forget to close the loading door when leaving the room where the product is located.
- ▶ store all detergents and additives in a safe place away from the reach of the children by closing the cover of the detergent container or sealing the detergent package.

### 1.3 Electrical safety

- ▶ If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by the Authorized Service Agent. Risk of electric shock!
- ▶ This product is designed to resume operating in the event of powering on after a power interruption. If you wish to cancel the programme, see "Cancelling the programme" section.
- ▶ Plug the product into a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Do not neglect to have the grounding installation made by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.
- ▶ Do not wash the product by spraying or pouring water onto it! Risk of electric shock!
- ▶ Never touch the power cable plug with wet hands! Do not grab the power cord to unplug the machine, always unplug it by holding the socket with one hand, and pulling the plug with the other hand.
- ▶ Product should be unplugged during installation, maintenance, cleaning and repair procedures.
- ▶ If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, after sales service or a similarly qualified person (preferably an electrician) or someone designated by the importer in order to avoid possible risks.

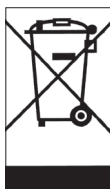
### 1.4 Hot surface safety



While washing the laundry at high temperatures, the loading door glass will get hot. Considering this fact, during washing operation keep the children away from the loading door of the product to prevent them touching it.

## 2 Important instructions for environment

### 2.1 Compliance with WEEE Directive



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

Compliance with RoHS Directive:

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

### 2.2 Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

## 3 Intended use

- This product has been designed for domestic use. It is not for commercial purposes or it should not be used out of its intended use.
- The product must only be used for washing and rinsing of laundry that are marked accordingly.
- The manufacturer waives any responsibility arisen from incorrect usage or transportation.
- The service life of your product is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the appliance properly.

## 4 Technical specifications

### Complying Commission Delegated Regulation (EU) No 1061/2010

Supplier name or trademark	Beko
Model name	WTV 8633 XSO
Rated capacity (kg)	8
Energy efficiency class / Scale from A+++ (Highest Efficiency) to D (Lowest Efficiency)	A+++
Annual Energy Consumption (kWh) <sup>(1)</sup>	190
Energy consumption of the standard 60°C cotton programme at full load (kWh)	1,090
Energy consumption of the standard 60°C cotton programme at partial load (kWh)	0,670
Energy consumption of the standard 40°C cotton programme at partial load (kWh)	0,660
Power consumption in 'off-mode' (W)	0,500
Power consumption in 'left-on mode' (W)	0,500
Annual Water Consumption (l) <sup>(2)</sup>	11000
Spin-drying efficiency class / Scale from A (Highest Efficiency) to G (Lowest Efficiency)	B
Maximum spin speed (rpm)	1200
Remaining moisture Content (%)	53
Standard cotton programme <sup>(3)</sup>	Cotton Eco 60°C and 40°C
Programme time of the standard 60°C cotton programme at full load (min)	240
Programme time of the standard 60°C cotton programme at partial load (min)	205
Programme time of the standard 40°C cotton programme at partial load (min)	205
Duration of the left-on mode (min)	N/A
Airborne acoustical noise emissions washing/spinning (dB)	57/76
Built-in	No
Height (cm)	84
Width (cm)	60
Depth (cm)	54
Net weight (±4 kg.)	68
Single Water inlet / Double Water inlet	• / -
• Available	
Electrical input (V/Hz)	230 V / 50Hz
Total current (A)	10
Total power (W)	2200
Main model code	1011

<sup>(1)</sup> Energy Consumption based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.

<sup>(2)</sup> Water consumption based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.

<sup>(3)</sup> "Standard 60°C cotton programme" and the "standard 40°C cotton programme" are the standard washing programmes to which the information in the label and the fiche relates and these programmes are suitable to clean normally soiled cotton laundry and that they are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption.

Technical specifications may be changed without prior notice to improve the quality of the product.

## 4.1 Installation

- Apply to the nearest authorized service agent for the installation of your product.
- Preparation of the location and electrical, tap water and waste water installations at the place of installation is under customer's responsibility.
- Make sure that the water inlet and discharge hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed while pushing the product into its place after installation or cleaning procedures.
- Make sure that the installation and electrical connections of the product are performed by authorized service. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.
- Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.

### 4.1.1 Appropriate installation location

- Place the product on a hard and level floor. Do not put it onto a carpet with high pile or other similar surfaces.
- When the washing machine and drier are placed on top of each other, their total weight —when loaded— amounts to 180 kilograms. Place the product on a solid and flat floor that has sufficient load carrying capacity!
- Do not place the product on the power cable.
- Do not install the product in the environments where the temperature falls below 0 °C.
- Leave a minimum space of 1 cm between the machine and the furniture.
- On a graduated floor, do not place the product next to the edge or on a platform.

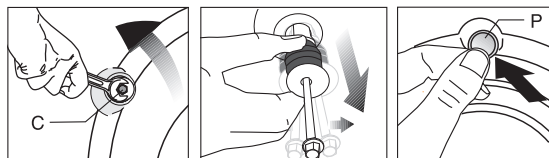
### 4.1.2 Removing packaging reinforcement



Tilt the machine backwards to remove the packaging reinforcement. Remove the packaging reinforcement by pulling the ribbon. Do not make this operation alone by yourself.

### 4.1.3 Removing the transportation locks

- 1 Loosen all bolts with an appropriate wrench until they turn freely **(C)**.
- 2 Remove the transport safety bolts by turning them slightly.
- 3 Insert the plastic covers in the bag containing the user manual to the openings on the rear panel. **(P)**



**CAUTION:** Remove the transportation safety bolts before operating the washing machine! Otherwise, the product will be damaged.



Keep the transportation safety bolts in a safe place to reuse when the washing machine needs to be moved again in the future.

Install the transport safety bolts in reverse order of the disassembly procedure.

Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

## 4.1.4 Connecting water supply

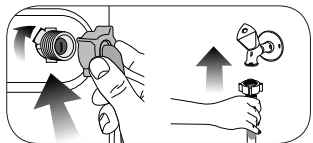


The water supply pressure required to run the product is between 1 to 10 bars (0.1 – 1 MPa). It is necessary to have 10 – 80 liters of water flowing from the fully open tap in one minute to have your machine run smoothly. Attach a pressure reducing valve if water pressure is higher.



**CAUTION:** Models with a single water inlet should not be connected to the hot water tap. In such a case the laundry will get damaged or the product will switch to protection mode and will not operate.

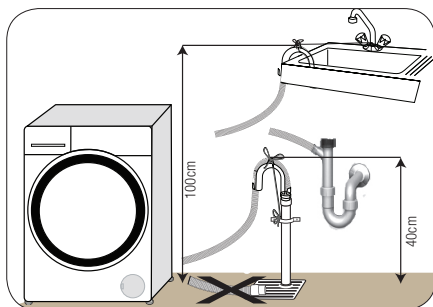
**CAUTION:** Do not use old or used water inlet hoses on the new product. It may cause stains on your laundry.



- 1 Tighten the nuts of the hose by hand. Never use a tool when tightening the nuts.
- 2 When hose connection is completed, check whether there is leak problems at the connection points by opening the taps fully. If any leaks occur, turn off the tap and remove the nut. Retighten the nut carefully after checking the seal. In order to prevent the water leaks and resultant damages, keep the taps closed when you do not use the product.



**CAUTION:** Your drain house will be flooded if the hose comes out of its housing during water discharge. Moreover, there is risk of scalding due to high washing temperatures! In order to prevent such situations and make sure that the machine performs water intake and discharge processes without any problem, fix the drain hose securely.



- Connect the drain hose to a minimum height of 40 cm and a maximum height of 100 cm.
- In case the drain hose is elevated after laying it on the floor level or close to the ground (less than 40 cm above the ground), water discharge becomes more difficult and the laundry may come out excessively wet. Therefore, follow the heights described in the figure.

- To prevent the waste water to go back into the machine again and to ensure easy drainage, do not immerse the end of the hose into the waste water or do not insert it into the drain for more than 15 cm. If it is too long, cut it short.
- The end of the hose should not be bent, it should not be stepped on and the hose must not be pinched between the drain and the machine.
- If the length of the hose is too short, use it by adding an original extension hose. Length of the hose may not be longer than 3.2 m. To avoid water leak failures, the connection between the extension hose and the drain hose of the product must be fitted well with an appropriate clamp as not to come off and leak.



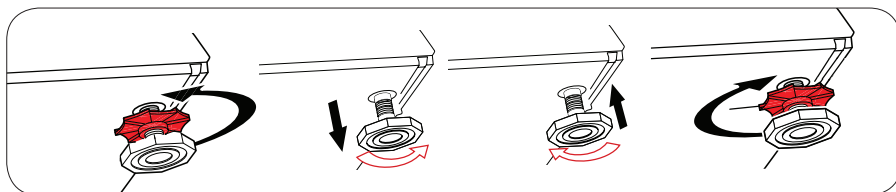
## 4.1.6 Adjusting the feet



**CAUTION:** In order to ensure that the product operates more silently and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Balance the machine by adjusting the feet. Otherwise, the product may move from its place and cause crushing and vibration problems.

**CAUTION:** Do not use any tools to loosen the lock nuts. Otherwise, they will get damaged.

- 1 Loosen the lock nuts on the feet by hand.
- 2 Adjust the feet until the product stands in a stable and balanced way.
3. Tighten all lock nuts by hand again.



## 4.1.7 Electrical connection

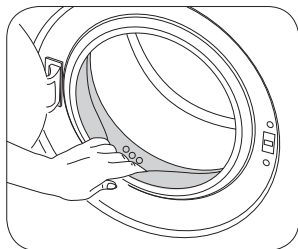
Connect the product to a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

- Connection must comply with national regulations.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- If the current value of the fuse or breaker in the house is less than 16 Amps, have a qualified electrician install a 16 Amp fuse.
- The voltage specified in the "Technical specifications" section must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs.



**CAUTION:** Damaged power cables must be replaced by the Authorized Service Agents.

## 4.1.8 Initial use



Before starting to use the product make sure that the preparations are made which are in line with the "Important Safety and Environment Instructions" and the instructions in the "Installation" section.

To prepare the product for washing laundry, perform first operation in Drum Cleaning programme. If this program is not available in your machine, apply the method which is described in the section 4.4.2.



Use an anti-limescale suitable for the washing machines.

Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. It is not harmful for the product.

## 4.2 Preparation

### 4.2.1 Sorting the laundry

- \* Sort laundry according to type of fabric, color, and degree of soiling and allowable water temperature.
- \* Always obey the instructions given on the garment tags.

### 4.2.2 Preparing laundry for washing

- Laundry items with metal attachments such as, underwired bras, belt buckles or metal buttons will damage the machine. Remove the metal pieces or wash the clothes by putting them in a laundry bag or pillow case.
- Take out all substances in the pockets such as coins, pens and paper clips, and turn pockets inside out and brush. Such objects may damage the product or cause noise problem.
- Put small size clothes such as infant's socks and nylon stockings in a laundry bag or pillow case.
- Place curtains in without compressing them. Remove curtain attachment items.
- Fasten zippers, sew loose buttons and mend rips and tears.
- Wash "machine washable" or "hand washable" labeled products only with an appropriate programme.
- Do not wash colours and whites together. New, dark coloured cottons release a lot of dye. Wash them separately.
- Tough stains must be treated properly before washing. If unsure, check with a dry cleaner.
- Only use the dyes / color changers and descaling agents which are appropriate to machine wash. Always follow the instructions on the package.
- Wash trousers and delicate laundry turned inside out.
- Keep laundry items made of Angora wool in the freezer for a few hours before washing. This will reduce pilling.
- Laundry that are subjected to materials such as flour, lime dust, milk powder, etc. intensely must be shaken off before placing into the machine. Such dusts and powders on the laundry may build up on the inner parts of the machine in time and can cause damage.

### 4.2.3 Things to be done for energy saving

Following information will help you use the product in an ecological and energy-efficient manner.

- Operate the product in the highest capacity allowed by the programme you have selected, but do not overload; see, "Programme and consumption table". See, "Programme and consumption table"
- Always follow the instructions on the detergent packaging.
- Wash slightly soiled laundry at low temperatures.
- Use faster programmes for small quantities of lightly soiled laundry.
- Do not use prewash and high temperatures for laundry that is not heavily soiled or stained.
- If you plan to dry your laundry in a dryer, select the highest spin speed recommended during washing process.
- Do not use more detergent than the recommended amount specified on its package.

### 4.2.4 Loading the laundry

1. Open the laundry cover.
2. Put the laundry items into the machine in a loose manner.
3. Push and close the loading cover until you hear the locking sound. Ensure that no items are caught in the door. The loading door is locked while a programme is running. The door can only be opened a while after the programme comes to an end.

### 4.2.5 Correct load capacity

The maximum load capacity depends on the type of laundry, the degree of soiling and the washing programme desired.

Machine automatically adjusts the water amount according to the weight of the laundry put inside it.

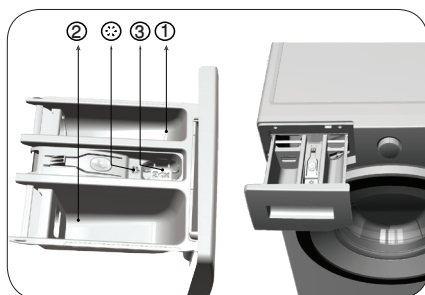


**WARNING:** Follow the information in the "Programme and consumption table". When overloaded, machine's washing performance will drop. Moreover, noise and vibration problems may occur.

## 4.2.6 Using detergent and softener



When using detergent, softener, starch, fabric dye, bleach and decolorant, descaling agents; read the manufacturer's instructions written on the package and follow the dosages specified. Use measuring cup if available.



The detergent drawer is composed of three compartments:

- (1) for prewash
- (2) for main wash
- (3) for softener
- (☞) in addition, there is a siphon piece in the softener compartment.

### Detergent, softener and other cleaning agents

- Add detergent and softener before starting the washing programme.
  - While the washing cycle is in progress, do not leave the detergent dispenser open!
  - When using a programme without prewash, do not put any detergent into the prewash compartment (compartment nr. "1").
  - In a programme with prewash, do not put liquid detergent into the prewash compartment (compartment nr. "1").
  - Do not select a programme with prewash if you are using a detergent bag or dispensing ball. Place the detergent bag or the dispensing ball directly among the laundry in the machine.
- If you are using liquid detergent, do not forget to place the liquid detergent container into the main wash compartment (compartment number "2").

### Choosing the detergent type

Detergent type to be used depends on the fabric type and color.

- Use different detergents for coloured and white laundry.
- Wash your delicate clothes only with special detergents (liquid detergent, wool shampoo, etc.) used solely for delicate clothes.
- When washing dark coloured clothes and quilts, it is recommended to use liquid detergent.
- Wash woollens with special detergent made specifically for woollens.



**CAUTION:** Use only detergents manufactured specifically for washing machines.

**CAUTION:** Do not use soap powder.

### Adjusting detergent amount

The amount of washing detergent to be used depends on the amount of laundry, the degree of soiling and water hardness.

- Do not use amounts exceeding the dosage quantities recommended on the detergent package to avoid problems of excessive foam, poor rinsing, financial savings and finally, environmental protection.
- Use lesser detergent for small amounts or lightly soiled clothes.

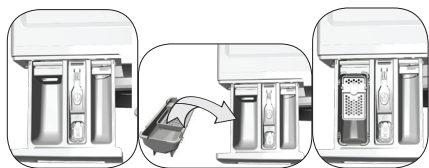
### Using softeners

Pour the softener into the softener compartment of the detergent drawer.

- Do not exceed the (>max<) level sign on the softener compartment.
- If the softener has lost its fluidity, dilute it with water before putting it in the detergent drawer.

## Using liquid detergents

### If the product contains a liquid detergent cup:



- Put the liquid detergent container into the compartment no "2".
- If the liquid detergent lost its fluidity, dilute it with water before putting it into the detergent container.

### If the product does not contain a liquid detergent cup:

- Do not use liquid detergent for the prewash in a programme with prewash.
- Liquid detergent stains your clothes when used with Delayed Start function. If you are going to use the Delayed Start function, do not use liquid detergent.

### Using gel and tablet detergent

- If the gel detergent thickness is fluidal and your machine does not contain a special liquid detergent cup, put the gel detergent into the main wash detergent compartment during first water intake. If your machine contains a liquid detergent cup, fill the detergent into this cup before starting the programme.
- If the gel detergent thickness is not fluidal or in the shape of capsule liquid tablet, put it directly into the drum before washing.
- Put tablet detergents into the main wash compartment (compartment nr. "2") or directly into the drum before washing.

### Using starch

- Put the liquid soda, powder soda or the fabric dye into the softener compartment.  
Do not use softener and starch together in a washing cycle.  
Wipe the inside of the machine with a damp and clean cloth after using starch.

### Using limescale remover

- When required, use limescale removers manufactured specifically for washing machines only.

### Using bleaches

Add the bleach at the beginning of the washing cycle by selecting a prewash program. Do not put detergent in the prewash compartment. As an alternative application, select a programme with extra rinse and add the bleaching agent while the machine is taking water from the detergent compartment during first rinsing step.

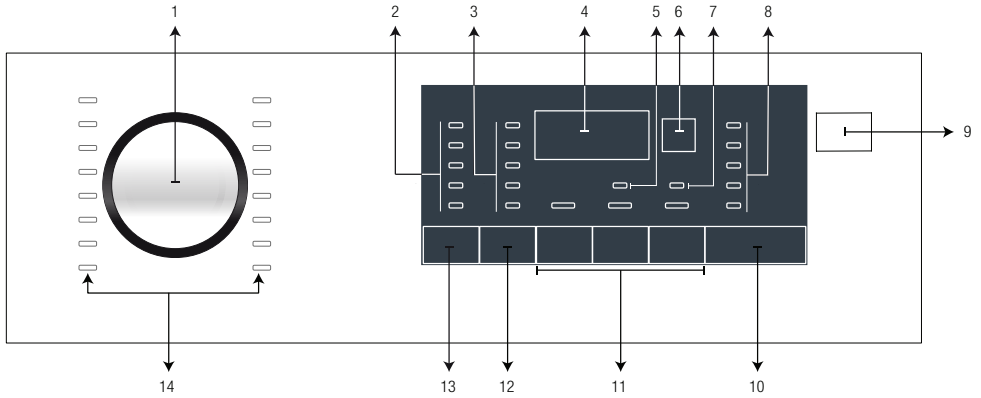
- Do not use bleaching agent and detergent by mixing them.
- Use just a little amount (approx. 50 ml) of bleaching agent and rinse the clothes very well as it causes skin irritation. Do not pour the bleach onto the laundry and do not use it with the colored items.
- When using oxygen-based decolorant, select a program which washes the laundry at a low temperature.
- Oxygen-based decolorant can be used with the detergent; however, if it is not at the same consistence, first put detergent in the compartment number "2" in the detergent dispenser and wait for the machine to flush the detergent when taking in water. While the machine continues taking in water, add decolorant in the same compartment.

## 4.2.7 Tips for efficient washing

		Clothes			
		Light Colours and Whites	Colours	Black/Dark Colours	Delicates/Woolens/Silks
		(Recommended temperature range based on soiling level: 40-90 °C)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold -40 °C)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold -40 °C)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold -30 °C)
Soiling Level	Heavily Soiled  (difficult stains such as grass, coffee, fruits and blood.)	It may be necessary to pre-treat the stains or perform prewash. Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches.	Powder and liquid detergents recommended for colors can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colors and dark colors can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.
	Normally Soiled  (For example, stains caused by body on collars and cuffs)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colors can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. Detergents which do not contain bleach should be used.	Liquid detergents suitable for colors and dark colors can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.
	Lightly Soiled  (No visible stains exist.)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colors can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes. Detergents which do not contain bleach should be used.	Liquid detergents suitable for colors and dark colors can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.

## 4.3 Operating the product

### 4.3.1 Control panel



- 1 - Programme selection knob
- 2 - Temperature selection LEDs
- 3 - Spin speed selection LEDs
- 4 - Duration information display
- 5 - Child lock enabled LED
- 6 - End Time Setting button
- 7 - Door lock enabled LED

- 8 - Programme follow-up indicator LEDs
- 9 - On / Off button
- 10 - Start / Pause button
- 11 - Auxiliary function buttons
- 12 - Spin speed adjustment button
- 13 - Temperature adjustment button
- 14 - Programme Selection LEDs

### 4.3.2 Programme selection

- 1 Determine the programme suitable for the type, quantity and soiling level of the laundry in accordance with the "Programme and consumption table".
- 1 Select the desired programme with the "Programme Selection" knob.



Programmes are limited with the highest spin speed appropriate for that particular type of fabric.

When selecting the program you will use, always take fabric type, color, soil degree and permitted water temperature into consideration.

Always prefer the lowest temperature value which is fit to your laundry type. Higher temperature means higher power consumption.

### 4.3.3 Programmes

#### • Cottons

Use for your cotton laundry (such as bed sheets, duvet and pillowcase sets, towels, bathrobes, underwear, etc.). Your laundry will be washed with vigorous washing action for a longer washing cycle.

#### • Synthetics

Use to wash your synthetic clothes (shirts, blouses, synthetic/cotton blends, etc.). It washes with a gentle action and has a shorter washing cycle compared to the Cottons programme.

For curtains and tulle, use the Synthetic 40°C programme with prewash and anti-creasing functions selected. As their meshed texture causes excessive foaming, wash the veils/tulle by putting little amount of detergent into the main wash compartment. Do not put detergent in the prewash compartment.

#### • Woollens

Use to wash your woolen clothes. Select the appropriate temperature complying with the tags of your clothes. Use appropriate detergents for woollens.



"The wool wash cycle of this machine has been approved by The Woolmark Company for the washing of machine washable wool products provided that the products are washed according to the instructions on the garment label and those issued by the manufacturer of this washing machine. M1325."

"In UK, Eire, Hong Kong and India the Woolmark trade mark is a Certification trade mark."

#### • Cottons Eco

Use to wash your normally soiled, durable cotton and linen laundry. Although it washes longer than all other programmes, it provides high energy and water savings. Actual water temperature may be different from the stated wash temperature. When you load the machine with less laundry (e.g. ½ capacity or less), programme time may automatically get shorter. In this case, energy and water consumption will decrease more, providing a more economic wash. This programme is available in the models with the remaining time indicator.

#### • BabyProtect

Use this programme for your laundry for which you require an anti-allergic and hygienic washing at high temperature with intensive and long washing cycle.

#### • Gentle Care 20°

Use it to wash your delicate laundry. It washes with a gentler action without any interim spins compared to the Synthetics program. It should be used for laundry for which sensitive wash is recommended.

#### • Hand Wash

Use to wash your woolen/delicate clothes that bear "not machine-washable" tags and for which hand wash is recommended. It washes laundry with a very gentle washing action to not to damage clothes.

#### • Daily Xpress

Use this programme to wash your lightly soiled cotton clothes in a short time.

#### • Xpress Super Short

Use to wash your lightly soiled and unstained cotton laundry in a short time.

#### • Dark Care

Use this programme to wash your dark coloured **cotton and synthetic** laundry or the laundry that you do not want it get faded. Washing is performed with gentle actions and at low temperatures. It is recommended to use liquid detergent or woolen shampoo for dark coloured laundry.

#### • Mix 40

Use this programme to wash your cotton and synthetic clothes together without sorting them.

- **Shirts**

Use to wash the shirts made of cotton, synthetic and synthetic blended fabrics together.

- **Aqua 40' 40°**

Use this programme to wash your lightly soiled and unstained cotton laundry in a short time.

- **Hygiene 20°**

Use this programme for your laundry for which you require washing at lower temperature with intensive and long washing cycle. Use this programme for your laundry for which you require hygienic washing at lower temperature.

- **Rinse**

Use when you want to rinse or starch separately.

- **Spin + Drain**

Use to drain the water in the machine.

#### 4.3.4 Temperature selection

Whenever a new programme is selected, the recommended temperature for the selected programme appears on the temperature indicator.

To decrease the temperature, press the Temperature Adjustment button. Temperature will decrease gradually.



If the programme has not reached the heating step, you can change the temperature without switching the machine to Pause mode.

#### 4.3.5 Spin speed selection

Whenever a new programme is selected, the recommended spin speed of the selected programme is displayed on the spin speed indicator.

To decrease the spin speed, press the Spin Speed Adjustment button. Spin speed decreases gradually.

Then, depending on the model of the product, "Rinse Hold" and "No Spin" options appear on the display. See "Auxiliary function selection" section for explanations of these options.

##### Rinse Hold

If you are not going to unload your clothes immediately after the programme completes, you can use rinse hold function to keep your laundry in the final rinsing water in order to prevent them from getting wrinkled when there is no water in the machine. Press Start / Pause button after this process if you want to drain the water without spinning your laundry. Programme will resume and complete after draining the water.

If you want to spin the laundry held in water, adjust the Spin Speed and press Start / Pause button.

The programme resumes. Water is drained, laundry is spun and the programme is completed.



If the programme has not reached the spinning step, you can change the speed without switching the machine to Pause mode.

#### Indicative values for Synthetics programmes (EN)

	Load (kg)	Water Consumption (l)	Energy Consumption (kWh)	Programme Duration (min) *	Remaining Moisture Content (%) ** ≤ 1000 rpm	Remaining Moisture Content (%) ** > 1000 rpm
<b>Synthetics 60</b>	3	64	1.10	105/135	45	40
<b>Synthetics 40</b>	3	64	0.61	105/135	45	40

\* You can see the washing time of the programme you have selected on the display of the machine. It is normal that small differences may occur between the time shown on the display and the real washing time.

\*\* Remaining moisture content values may differ according to the selected spin speed.



### 4.3.6 Programme and consumption table

EN						Auxiliary functions			
Programme (°C)		Max. Load (kg)	Water Consumption (l)	Energy Consumption (kWh)	Max. Speed***	Prewash	Quick Wash	Extra Rinse	Selectable temperature range °C
Cottons Eco	60**	8	54	1,09	1200				Cold-60
	60**	4	47	0,67	1200				Cold-60
	40**	4	47	0,66	1200				Cold-60
Cottons	90	8	77	2,20	1200	•	•	•	Cold-90
	60	8	77	1,62	1200	•	•	•	Cold-90
	40	8	77	0,87	1200	•	•	•	Cold-90
Synthetics	60	3	64	1,10	1200	•	•	•	Cold-60
	40	3	64	0,61	1200	•	•	•	Cold-60
Daily Xpress	90	8	60	2,00	1200			•	Cold-90
	60	8	60	1,10	1200			•	Cold-90
	30	8	60	0,40	1200			•	Cold-90
Xpress Super Short	30	2	35	0,15	1200			•	Cold-30
Shirts	60	4	61	1,10	800	•	•	•	Cold-60
Woollens	40	1,5	49	0,25	1200			•	Cold-40
Hand Wash	30	1	40	0,25	1200				Cold-30
Dark Care	40	4	80	0,55	1000	•		*	Cold-40
Aqua 40' 40°	40	8	32	0,40	1200				Cold-40
Mix 40	40	3,5	63	0,85	1000	•	•		Cold-40
BabyProtect	90	8	90	2,40	1200			*	90-30
Hygiene 20°	20	4	98	0,42	1200			*	20
Gentle Care 20°	20	4	45	0,15	1200			•	20




• : Selectable.

\* : Automatically selected, no canceling.

\*\* : Energy Label programme (EN 60456 Ed.3)

\*\*\* : If maximum spin speed of the machine is lower then this value, you can only select up to the maximum spin speed.

- : See the programme description for maximum load.

 \*\* "Cotton eco 40°C and Cotton eco 60°C are standard programmes." These programmes are known as '40°C cotton standard programme' and '60°C cotton standard programme' and indicated with the   symbols on the panel.



The auxiliary functions in the table may vary according to the model of your machine.

Water and power consumption may vary subject to the changes in water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, type and amount of laundry, selection of auxiliary functions and spin speed, and changes in electric voltage.

You can see the washing time of the programme you have selected on the display of the machine. It is normal that small differences may occur between the time shown on the display and the real washing time.

"Selection patterns for auxiliary functions can be changed by the manufacturer company. New selection patterns can be added or removed."

"The spin speed of your machine may vary according to the programme; this spin speed cannot exceed the max. spin speed of your machine."

"The manufacturer reserves the right to make modifications in the programmes and auxiliary functions given in the table. While these modifications will not change the machine performance, programme steps and durations can be changed."

### 4.3.7 Auxiliary function selection

Select the desired auxiliary functions before starting the programme.

Whenever a programme is selected, if a relevant auxiliary function is selected its related indicator light will illuminate.



Indicator lights of the auxiliary functions that are not allowed to be selected with the current programme will flash and an audio warning is given.

Furthermore, you may also select or cancel auxiliary functions that are suitable to the running programme after the washing cycle starts. If the wash cycle has reached a point where no auxiliary function can be selected, an audio warning will be given and the related auxiliary function's light will flash.



Some functions cannot be selected together. If a second auxiliary function conflicting with the first one is selected before starting the machine, the function selected first will be canceled and the second auxiliary function selection will remain active. For example, if you want to select Quick Wash after you have selected the Additional Water, Additional Water will be canceled and Quick Wash will remain active.

An auxiliary function that is not compatible with the programme cannot be selected. (See, "Programme and consumption table")

Some programmes have auxiliary functions that must be operated simultaneously. Those functions cannot be cancelled. The frame of the auxiliary function will not be illuminated, only inner area will be illuminated.

#### • Prewash

A Prewash is only worthwhile for heavily soiled laundry. Not using the Prewash will save energy, water, detergent and time.

#### • Quick Wash

This function can be used in Cottons and Synthetics programmes. It decreases the washing times and also the number of rinsing steps for lightly soiled laundry.



When you select this function, load your machine with half of the maximum laundry specified in the programme table.

#### • Extra Rinse

This function enables the machine to make another rinsing in addition to the one already made after the main wash. Thus, the risk for sensitive skins (babies, allergic skins, etc.) to be effected by the minimal detergent remnants on the laundry can be reduced.

### 4.3.8 End Time

With the End Time function, the startup of the programme may be delayed up to 24 hours. After pressing End Time button, the programme's estimated ending time is displayed. If the End Time is adjusted, End Time indicator is illuminated.

In order for the End Time function to be activated and the programme to be completed at the end of the specified time, you must press Start / Pause button after adjusting the time.

If you want to cancel End Time function, press On / Off button to turn off and on the machine.



**Do not use** liquid detergents when you activate End Time function! There is the risk of staining of the clothes.

- 1 Open the loading door, place the laundry and put detergent, etc.
- 2 Select the washing programme, temperature, spin speed and, if required, the auxiliary functions.
- 3 Set the end time of your choice by pressing the End Time button. End Time indicator illuminates.
- 4 Press Start / Pause button. Time countdown starts. ":" sign in the middle of the end time on the display starts flashing.



Additional laundry may be loaded during the End Time countdown period. At the end of the countdown, End Time indicator turns off, washing cycle starts and the time of the selected programme appears on the display.

When the End Time selection is completed, the time appears on the screen consists of end time plus the duration of the selected programme.

### 4.3.9 Starting the programme

1. Press Start / Pause button to start the programme.
2. Programme follow-up light showing the startup of the programme will turn on.



If no programme is started or no key is pressed within 1-10 minute during programme selection process, the machine will switch to OFF mode. Display and all indicators are turned off.

Selected programme data will be displayed if you press On / Off button.

### 4.3.10 Loading door lock

There is a locking system on the loading door of the machine that prevents opening of the door in cases when the water level is unsuitable.

"Door Locked" LED in the panel turns on when the loading door is locked.

### 4.3.11 Changing the selections after the programme has started

After the programme has started you can make the following changes.

#### 4.3.11.1 Switching the machine to pause mode:

Press the Start/Pause button to switch the machine to pause mode while a programme is running. The light indicating the Start/Pause status and programme step starts flashing on the Programme Follow-up indicator to show that the machine has been switched to the pause mode. Also, Loading Door light will also flash until the door is ready to be opened. When the loading door is ready to be opened loading door light will turn off and programme step indicator and Start / Stop LED continue to flash.

Also, when the loading door is ready to be opened, Loading Door light will also turn off in addition to the programme step light.

#### 4.3.11.2 Changing the auxiliary function, speed and temperature

Depending on the step the programme has reached, you can cancel or select the auxiliary functions. See, "Auxiliary function selection".

You can also change the speed and temperature settings. See, "Spin speed selection" and "Temperature selection".



If no change is allowed, the relevant light will flash for 3 times.

### 4.3.11.3 Adding or taking out laundry

1. Press the Start / Pause button to switch the machine to pause mode. The programme follow-up light of the relevant step during which the machine was switched into the pause mode will flash.
2. Wait until the Loading Door can be opened.
3. Open the Loading Door and add or take out the laundry.
5. Close the Loading Door.
6. Make changes in auxiliary functions, temperature and speed settings if necessary.
7. Press Start/Pause button to start the machine.

### 4.3.12 Child Lock

Use Child Lock function to prevent children from tampering with the machine. Thus you can avoid any changes in a running programme.



You can switch on and off the machine with **On / Off** button when the Child Lock is active. When you switch on the machine again, programme will resume from where it has stopped.

#### 4.3.12.1 To activate the child lock:

**Press and hold Auxiliary Function** button 2 for 3 seconds. In the programme selection display on the panel, "CL On" light will turn on. You can release **Auxiliary Function button 2** when this warning is displayed.

#### 4.3.12.2 To deactivate the child lock:

**Press and hold Auxiliary Function** button 2 for 3 seconds. In the programme selection display on the panel, "CL Off" light will turn on.

### 4.3.13 Canceling the programme

The programme is cancelled when the machine is turned off and on again. Press and hold **On / Off** button for 3 seconds.



If you press **On / Off** button when the Child Lock is enabled, the programme will not be cancelled. You should cancel the Child Lock first.

If you want to open the loading door after you have cancelled the programme but it is not possible to open the loading door since the water level in the machine is above the loading door opening, then turn the **Programme Selection** knob to **Pump+Spin** programme and discharge the water in the machine.

### 4.3.14 End of programme

End LED appears on the display when the programme is completed.

If you do not press any button for 10 minutes, the machine will switch to OFF mode. Display and all indicators are turned off.

Completed programme steps will be displayed if you press On / Off button.

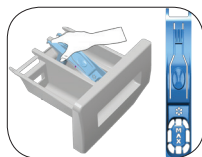
### 4.3.15 Your machine features "Standby Mode".

After you switch on your machine with On-Off button, if no program is started or no other procedure is performed at the selection step or no action is taken within approx. 10 minutes after the selected program ends, your machine will switch to OFF mode automatically. Display and all indicators are turned off. Selected programme data will be displayed if you press On / Off button. Before you start the program, check the accuracy of your selections. If necessary, repeat them. This is not an error.

## 4.4 Maintenance and cleaning

Service life of product extends and frequently experienced problems will be reduced if it is cleaned at regular intervals.

### 4.4.1 Cleaning the detergent drawer



Clean the detergent drawer at regular intervals (every 4-5 washing cycles) as shown below in order to prevent accumulation of powder detergent in time.

Lift the rear part of the siphon to remove it as illustrated.

If more than normal amount of water and softener mixture starts to gather in the softener compartment, the siphon must be cleaned.

- 1 Press the dotted point on the siphon in the softener compartment and pull towards you until the compartment is removed from the machine.
- 2 Wash the detergent drawer and the siphon with plenty of lukewarm water in a washbasin. In order to prevent the residues to contact your skin, clean it with an appropriate brush by wearing a pair of gloves.
- 3 Insert the drawer back into its place after cleaning and make sure that it is seated well.

### 4.4.2 Cleaning the loading door and the drum

For products with drum cleaning programme, please see Operating the product - Programmes.

For products without drum cleaning, follow the below steps **to clean the drum**:

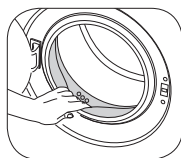
Select **Additional Water** or **Extra Rinse** auxiliary functions. Use a **Cottons programme** without pre-wash.

Set **the temperature to the level recommended on the drum cleaning agent which can be provided from authorized services**. Apply this procedure **without any laundry in the product**. Before starting the programme, put 1 pouch of special drum cleaning agent (if the special agent could not be supplied, put max. 100 g of powder detergent / anti-limescale) into the main wash detergent compartment (compartment no. „2“). If the detergent / anti-limescale is in tablet form, put only one tablet into the main wash compartment no. „2“. Dry the inside of the bellow with a clean piece of cloth after the programme has come to an end.



Repeat Drum Cleaning process in every 2 months.

Use an detergent / anti-limescale suitable for the washing machines.



After every washing make sure that no foreign substance is left in the drum.

If the holes on the bellow shown in the figure is blocked, open the holes using a toothpick.

Foreign metal substances will cause rust stains in the drum. Clean the stains on the drum surface by using cleaning agents for stainless steel.

Never use steel wool or wire wool. These will damage the painted, chromated and plastic surfaces.

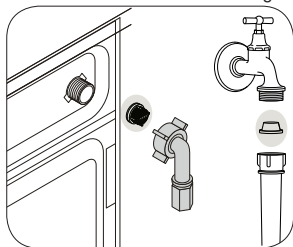
### 4.4.3 Cleaning the body and control panel

Wipe the body of the machine with soapy water or non-corrosive mild gel detergents as necessary, and dry with a soft cloth.

Use only a soft and damp cloth to clean the control panel.

#### 4.4.4 Cleaning the water intake filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the rear of the machine and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent foreign substances and dirt in the water to enter the washing machine. Filters should be cleaned as they get dirty.



1. Close the taps.
2. Remove the nuts of the water intake hoses to access the filters on the water intake valves. Clean them with an appropriate brush. If the filters are too dirty, remove them from their places with a pliers and clean in this way.
3. Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under running water.
4. Replace the seals and filters carefully and tighten their nuts by hand.

#### 4.4.5 Draining remaining water and cleaning the pump filter

The filter system in your machine prevents solid items such as buttons, coins and fabric fibers clogging the pump impeller during discharge of washing water. Thus, the water will be discharged without any problem and the service life of the pump will extend.

If the machine fails to drain water, the pump filter is clogged. Filter must be cleaned whenever it is clogged or in every 3 months. Water must be drained off first to clean the pump filter.

In addition, prior to transporting the machine (e.g., when moving to another house) and in case of freezing of the water, water may have to be drained completely.



**CAUTION:** Foreign substances left in the pump filter may damage your machine or may cause noise problem.

**CAUTION:** If the product is not being used, shut the tap shut, remove mains pipe and drain the water inside the machine against any likely freezing.

**CAUTION:** After each use, turn off the water tap to which the mains hose is connected.

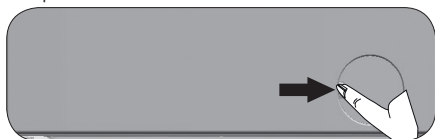
#### In order to clean the dirty filter and discharge the water:

- 1 Unplug the machine to cut off the supply power.



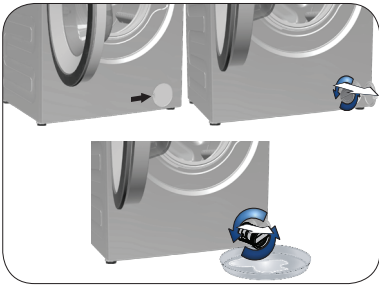
**CAUTION:** Temperature of the water inside the machine may rise up to 90 °C. To avoid the burning risk, clean the filter after the water inside the machine is cooled down.

2. Open the filter cover.



3 Follow the below procedures in order to drain water.

**The product does not have an emergency water drain hose, in order to drain the water:**



- a. In order to collect the water to flow out of the filter, place a large vessel in front of the filter.
- b. Turn and loosen the pump filter until water starts to flow (counterclockwise). Fill the flowing water into the container you have placed in front of the filter. Always keep a piece of cloth handy to absorb any spilled water.
- c. When the water inside the machine is finished, take out the filter completely by turning it.

4 Clean any residues inside the filter as well as fibers, if any, around the pump impeller region.

5. Replace the filter.

6. If the filter cap is composed of two pieces, close the filter cap by pressing on the tab. If it is one piece, seat the tabs in the lower part into their places first, and then press the upper part to close.

## 5 Troubleshooting

Problem	Reason	Solution
Program does not start after closing the door.	Start / Pause / Cancel button was not pressed.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• *Press the Start / Pause / Cancel button.</li> </ul>
Programme cannot be started or selected.	Washing machine has switched to self protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc.).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Press and hold On / Off button for 3 seconds. (see. "Cancellation of program")</li> </ul>
Water in the machine.	Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• This is not a failure; water is not harmful to the machine.</li> </ul>
Machine does not fill with water.	Tap is turned off. Water inlet hose is bent.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Turn on the taps.</li> <li>• Flatten the hose.</li> </ul>
	Water inlet filter is clogged. Loading door may be open.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clean the filter.</li> <li>• Close the door.</li> </ul>
Machine does not drain water.	Water drain hose might be clogged or twisted. Pump filter is clogged.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clean or flatten the hose.</li> <li>• Clean the pump filter.</li> </ul>
	Machine might be standing unbalanced. A hard substance might have entered into the pump filter.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adjust the feet to level the machine.</li> <li>• Clean the pump filter.</li> </ul>
Machine vibrates or makes noise.	Transportation safety bolts are not removed.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remove the transportation safety bolts.</li> </ul>
	Laundry quantity in the machine might be too little.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Add more laundry to the machine.</li> </ul>
	Machine might be overloaded with laundry.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Take out some of the laundry from the machine or distribute the load by hand to balance it homogeneously in the machine.</li> </ul>
	Machine might be leaning on a rigid item.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that the machine is not leaning on anything.</li> </ul>
There is water leaking from the bottom of the washing machine.	Water drain hose might be clogged or twisted. Pump filter is clogged.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clean or flatten the hose.</li> <li>• Clean the pump filter.</li> </ul>
Machine stopped shortly after the programme started.	Machine might have stopped temporarily due to low voltage.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• It will resume running when the voltage restores to the normal level.</li> </ul>
Machine directly discharges the water it takes in.	Draining hose might not be at adequate height.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connect the water draining hose as described in the operation manual.</li> </ul>
No water can be seen in the machine during washing.	The water level is not visible from outside of the washing machine.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• This is not a failure.</li> </ul>
Loading door cannot be opened.	Door lock is activated because of the water level in the machine.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Drain the water by running the Pump or Spin programme.</li> </ul>
	Machine is heating up the water or it is at the spinning cycle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wait until the programme completes.</li> </ul>
	Child lock is engaged. Door lock will be deactivated a couple of minutes after the programme has come to an end.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wait for a couple of minutes for deactivation of the door lock.</li> </ul>
Washing takes longer time than specified in the manual. (*)	Water pressure is low.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Machine waits until taking in adequate amount of water to prevent poor washing quality due to the decreased amount of water. Therefore, the washing time extends.</li> </ul>
	Voltage might be low.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Washing time is prolonged to avoid poor washing results when the supply voltage is low.</li> </ul>
	Input temperature of water might be low.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Required time to heat up the water extends in cold seasons. Also, washing time can be lengthened to avoid poor washing results.</li> </ul>
	Number of rinses and/or amount of rinse water might have increased.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Machine increases the amount of rinse water when good rinsing is needed and adds an extra rinsing step if necessary.</li> </ul>
	Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Use recommended amount of detergent.</li> </ul>
Programme time does not countdown. (On models with display) (*)	Timer may stop during water intake.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Timer indicator will not countdown until the machine takes in adequate amount of water. The machine will wait until there is sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Timer indicator will resume countdown after this.</li> </ul>
	Timer may stop during heating step.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Timer indicator will not countdown until the machine reaches the selected temperature.</li> </ul>
	Timer may stop during spinning step.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.</li> </ul>



<b>Problem</b>	<b>Reason</b>	<b>Solution</b>
Programme time does not countdown. (*)	There might be unbalanced load in the machine.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.</li> </ul>
Machine does not switch to spinning step. (*)	There might be unbalanced load in the machine.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.</li> </ul>
	The machine will not spin if water is not drained completely.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check the filter and the draining hose.</li> </ul>
	Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Use recommended amount of detergent.</li> </ul>
Washing performance is poor: Laundry turns gray. (**)	Insufficient amount of detergent has been used over a long period of time.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.</li> </ul>
	Washing was made at low temperatures for a long time.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Select the proper temperature for the laundry to be washed.</li> </ul>
	Insufficient amount of detergent is used with hard water.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Using insufficient amount of detergent with hard water causes the soil to stick on the cloth and this turns the cloth into gray in time. It is difficult to eliminate graying once it happens. Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.</li> </ul>
	Too much detergent is used.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.</li> </ul>
Washing performance is poor: Stains persist or the laundry is not whitened. (**)	Insufficient amount of detergent is used.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.</li> </ul>
	Excessive laundry was loaded in.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Do not load the machine in excess. Load with amounts recommended in the "Programme and consumption table".</li> </ul>
	Wrong programme and temperature were selected.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Select the proper programme and temperature for the laundry to be washed.</li> </ul>
	Wrong type of detergent is used.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Use original detergent appropriate for the machine.</li> </ul>
	Too much detergent is used.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Put the detergent in the correct compartment. Do not mix the bleaching agent and the detergent with each other.</li> </ul>
Washing performance is poor: Oily stains appeared on the laundry. (**)	Regular drum cleaning is not applied.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Clean the drum regularly. For this, please see 4.4.2.</li> </ul>
Washing performance is poor: Clothes smell unpleasantly. (**)	Odours and bacteria layers are formed on the drum as a result of continuous washing at lower temperatures and/or in short programmes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Leave the detergent drawer as well as the loading door of the machine ajar after each washing. Thus, a humid environment favorable for bacteria cannot occur in the machine.</li> </ul>
Colour of the clothes faded. (**)	Excessive laundry was loaded in.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Do not load the machine in excess.</li> </ul>
	Detergent in use is damp.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.</li> </ul>
	A higher temperature is selected.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Select the proper programme and temperature according to the type and soiling degree of the laundry.</li> </ul>
It does not rinse well.	The amount, brand and storage conditions of the detergent used are inappropriate.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Use a detergent appropriate for the washing machine and your laundry. Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.</li> </ul>
	Detergent is put in the wrong compartment.	<ul style="list-style-type: none"> <li>If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, machine can take this detergent during rinsing or softener step. Put the detergent in the correct compartment.</li> </ul>
	Pump filter is clogged.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check the filter.</li> </ul>
	Drain hose is folded.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check the drain hose.</li> </ul>

<b>Problem</b>	<b>Reason</b>	<b>Solution</b>
Laundry became stiff after washing. (**)	Insufficient amount of detergent is used.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Using insufficient amount of detergent for the water hardness can cause the laundry to become stiff in time. Use appropriate amount of detergent according to the water hardness.</li> </ul>
	Detergent is put in the wrong compartment.	<ul style="list-style-type: none"> <li>If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, machine can take this detergent during rinsing or softener step. Put the detergent in the correct compartment.</li> </ul>
	Detergent might be mixed with the softener.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the dispenser with hot water.</li> </ul>
Laundry does not smell like the softener. (**)	Detergent is put in the wrong compartment.	<ul style="list-style-type: none"> <li>If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, machine can take this detergent during rinsing or softener step. Wash and clean the dispenser with hot water. Put the detergent in the correct compartment.</li> </ul>
	Detergent might be mixed with the softener.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the dispenser with hot water.</li> </ul>
Detergent residue in the detergent drawer. (**)	Detergent is put in wet drawer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dry the detergent drawer before putting in detergent.</li> </ul>
	Detergent has gotten damp.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.</li> </ul>
	Water pressure is low. The detergent in the main wash compartment got wet while taking in the prewash water. Holes of the detergent compartment are blocked.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check the water pressure.</li> <li>Check the holes and clean if they are clogged.</li> </ul>
	There is a problem with the detergent drawer valves.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Call the Authorized Service Agent.</li> </ul>
	Detergent might be mixed with the softener.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the dispenser with hot water.</li> </ul>
	Regular drum cleaning is not applied.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Clean the drum regularly. For this, please see 4.4.2.</li> </ul>
Too much foam forms in the machine. (**)	Improper detergents for the washing machine are being used.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Use detergents appropriate for the washing machine.</li> </ul>
	Excessive amount of detergent is used.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Use only sufficient amount of detergent.</li> </ul>
	Detergent was stored under improper conditions.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Store detergent in a closed and dry location. Do not store in excessively hot places.</li> </ul>
	Some meshed laundry such as tulle may foam too much because of their texture.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Use smaller amounts of detergent for this type of item.</li> </ul>
	Detergent is put in the wrong compartment. Softener is being taken early.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Put the detergent in the correct compartment.</li> <li>There may be problem in the valves or in the detergent dispenser. Call the Authorized Service Agent.</li> </ul>
Foam is overflowing from the detergent drawer.	Too much detergent is used.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mix 1 tablespoonful softener and ½ l water and pour into the main wash compartment of the detergent drawer.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Put detergent into the machine suitable for the programmes and maximum loads indicated in the "Programme and consumption table". When you use additional chemicals (stain removers, bleaches and etc), reduce the amount of detergent.</li> </ul>
Laundry remains wet at the end of the programme. (*)	Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Use recommended amount of detergent.</li> </ul>

(\*) Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

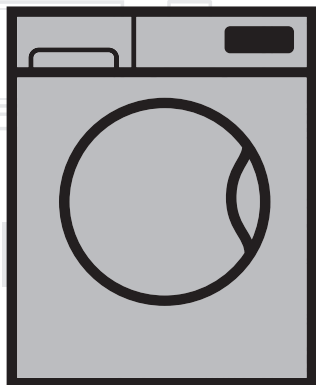
(\*\*) Regular drum cleaning is not applied. Clean the drum regularly. See 4.4.2



**CAUTION:** If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorized Service Agent. Never try to repair a nonfunctional product yourself.

# Skalbimo mašina

## Vartotojo vadovas



WTV 8633 XS0

LT

Dokumentu Nr= 2820525430\_LT/05-04-16,(11:02)

**beko**

# 1 Bendros saugumo instrukcijos

Šiame skyriuje pateikiamos saugos taisyklės, kurios gali padėti išvengti susižeidimų ir turtinės žalos pavojų. Nesilaikant šių taisyklių, gali nebegalioti jokios garantijos.

## 1.1 Gyvybės ir turto sauga

- ▶ Niekad nestatykite gaminio ant kilimu išklotų grindų. Elektrinės dalys perkais, nes po prietaisu nepateks oras. Tai gali sukelti gaminio gedimą.
- ▶ Jeigu gaminio nenaudojate, ištraukite elektros kištuką.
- ▶ Įrengimo ir remonto darbus visada privalo atlikti įgaliotasis techninės priežiūros centro atstovas. Gamintojas nėra atsakingas už žalą, kilusią dėl darbų, kuriuos atliko neįgaliotieji asmenys.
- ▶ Vandens įleidimo ir išleidimo žarnos visuomet turi būti saugiai pritvirtintos ir nepažeistos. Kitaip vanduo gali nutekėti.
- ▶ Niekada neatidarykite įkrovos durelių ir neištraukite filtro, jei prietaise vis dar yra vandens. Kitaip kyla užliejimo ir nusiplikymo karštu vandeniu pavojai.
- ▶ Nebandykite jėga atidaryti užblokuotų durelių. Dureles galima atidaryti praėjus kelioms minutėms nuo skalbimo ciklo pabaigos. Bandant jėga atidaryti užblokuotas dureles, gali būti sugadintas durelių užrakto mechanizmas.
- ▶ Galima naudoti tik automatinėms skalbyklėms tinkamas skalbimo priemones, audinių minkštiklius ir priedus.
- ▶ Vadovaukitės nurodymais, pateikiamais gaminių priežiūros etiketėse ir ant skalbiklių pakuočių.

## 1.2 Vaikų sauga

- ▶ Šis gaminys neskirtas naudoti jaunesniems nei 8 metų amžiaus vaikams ir menkesnių fizinių, sensorinių ar protinių gebėjimų žmonėms arba asmenims, kuriems trūksta patirties ir žinių, nebent juos prižiūrėtų už jų saugumą atsakingas asmuo ar jiems būtų duoti nurodymai, kaip naudoti šį gaminį. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu. Vaikams draudžiama valyti ir techniškai prižiūrėti šį gaminį, nebent juos prižiūrėtų už jų saugą atsakingas suaugęs. Niekada neleiskite artyn jaunesnių nei 3 metų amžiaus vaikų, nebent jie būtų nuolat prižiūrimi.




Šis gaminys pagamintas naudojant naujausią technologiją, aplinkai nekenksmingomis sąlygomis.

- ▶ Pakavimo medžiagos gali kelti pavojų vaikams. Pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- ▶ Elektriniai prietaisai yra pavojingi vaikams. Mašinai veikiant, neleiskite artyn vaikų. Neleiskite jiems žaisti su šiuo gaminiu. Naudokite apsaugos nuo vaikų funkciją, kad vaikai nežaistų su šiuo gaminiu.
- ▶ Išėję iš patalpos, kurioje stovi prietaisas, nepamirškite uždaryti prietaiso durelių.
- ▶ Visas skalbimo priemones ir papildomas priemones laikykite saugioje, vaikams nepasiekiamoje vietoje; skalbimo priemonių dėžutes uždenkite dangteliais arba laikykite jas sandarioje pakuotėje.

### 1.3 Elektros sauga

- ▶ Jeigu gaminys turi defektų, jo negalima naudoti, kol jo nepataisys įgaliotojo techninio aptarnavimo centro atstovas. Elektros smūgio pavojus!
- ▶ Gaminys sukurtas taip, kad nutrūkus elektros tiekimui ir vėl jam atsiradus, jis toliau veiktų. Jeigu pageidaujate atšaukti programą, žr. skyrių „Programos atšaukimas“.
- ▶ Prijunkite šį gaminį prie įžeminto elektros lizdo, apsaugoto 16 A saugikliu. Būtinai pasirūpinkite, kad kvalifikuotas elektrikas įžemintų instaliaciją. Mūsų bendrovė nėra atsakinga už jokią žalą, kuri gali atsirasti naudojant gaminį, kuris nėra įžemintas atsižvelgiant į vietos reglamentus.
- ▶ Niekada neplaukite gaminio, purkšdami arba pildami ant jo vandenį! Elektros smūgio pavojus!
- ▶ Niekada nelieskite maitinimo kabelio kištuko šlapiomis rankomis! Netraukite už maitinimo laido, norėdami atjungti mašiną nuo elektros tinklo – visada atjunkite viena ranka laikydami lizdą, o kita ištraukdami kištuką.
- ▶ Atliekant montavimo, techninės priežiūros ir remonto darbus, šis gaminys privalo būti atjungtas nuo maitinimo tinklo.
- ▶ Jei maitinimo kabelis pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo įgaliotas aptarnavimo darbuotojas arba kvalifikuotas asmuo (pageidautina elektrikas) arba importuotojo paskirtasis meistras – taip išvengsite pavojaus.

### 1.4 Įspėjimas dėl karšto paviršiaus

	<p>Skalbiant skalbinius aukštos temperatūros vandenyje, įkrovos durelių stiklas įkais. Todėl vykstant skalbimui neleiskite artyn vaikų prie šio gaminio įkrovos durelių, kad jie jų nepaliestų.</p>
---	---

## 2 Svarbūs nurodymai dėl saugos ir aplinkosaugos

### 2.1 EEJA direktyvos atitiktis



Šis gaminys atitinka ES WEEE Direktyvą (2012/19/ES). Šis gaminys paženklintas elektros ir elektroninės įrangos klasifikavimo (EEJA) ženklu.

Šis gaminys pagamintas iš aukštos kokybės medžiagų ir dalių, kurias galima perdirbti ir pakartotinai panaudoti. Pasibaigus gaminio tarnavimo laikui, neišmeskite jo kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite jį į surinkimo punktą, kad elektros ir elektronikos įranga būtų perdirbta. Surinkimo punktų adresus sužinosite vietos savivaldybėje.

RoHS direktyvos atitiktis:

Jūsų įsigytas gaminys atitinka ES RoHS Direktyvą (2011/65/ES). Jame nėra šioje Direktyvoje nurodytų kenksmingų ir draudžiamų medžiagų.

### 2.2 Informacija apie pakuotę

Šio gaminio pakavimo medžiagos pagamintos iš pakartotinai panaudojamų medžiagų, atsižvelgiant į mūsų nacionalinius aplinkosaugos reglamentus. Neišmeskite pakavimo medžiagų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis arba kitomis šiukšlėmis. Išmeskite pakavimo medžiagas į tam skirtą vietos atliekų surinkimo punktą.

## 3 Numatytoji naudojimo paskirtis

- Šis gaminys skirtas tik naudojimui namuose. Jis netinkamas naudoti komerciniams tikslams ir jo negalima naudoti jokiems kitiems tikslams.
- Gaminį galima naudoti tik atitinkamai paženklintų tekstilės dirbinių skalbimui ir skalavimui.
- Gamintojas atsisako bet kokios atsakomybės už žalą dėl netinkamo naudojimo arba gabenimo.
- Šis gaminys skirtas tarnauti 10 metų. Šio laikotarpio metu galėsite įsigyti originalių atsarginių dalių šiam buitiniam prietaisui tinkamai veikti.

## 4 Techniniai duomenys

### Pagal Europos komisijos (ES) reglamentą Nr. 1061/2010

Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas	Beko
Modelio pavadinimas	WTV 8633 XSO
Nominali talpa (kg)	8
Energijos efektyvumo klasė / skalė nuo A+++ (didžiausias efektyvumas) iki D (mažiausias efektyvumas)	A+++
Metinės energijos sąnaudos (kWh) <sup>(1)</sup>	190
Energijos suvartojimas, naudojant standartinę 60°C programą medvilnei, esant pilnai apkrovai (kWh)	1,090
Energijos sąnaudos naudojant standartinę 60°C programą medvilnei, esant daliai apkrovai (kWh)	0,670
Energijos suvartojimas, naudojant standartinę 40°C programą medvilnei, esant daliai apkrovai (kWh)	0,660
Energijos suvartojimo režimas išjungtas (W)	0,500
Energijos suvartojimo režimas įjungtas (W)	0,500
Metinės vandens sąnaudos (l) <sup>(2)</sup>	11000
Gręžimo-džiovinimo efektyvumo klasė / skalė nuo A (didžiausias efektyvumas) iki G (mažiausias efektyvumas)	B
Maksimalus sukimosi greitis (aps./ min.)	1200
Likęs drėgmės kiekis (%)	53
Standartinė programa medvilnei <sup>(3)</sup>	Medvilnė Eko 60°C ir 40°C
Programos laikas standartinei 60°C programai medvilnei, esant pilnai apkrovai (min.)	240
Programos laikas standartinei 60°C programai medvilnei, esant daliai apkrovai (min.)	205
Programos laikas standartinei 40°C programai medvilnei, esant daliai apkrovai (min.)	205
Įjungto režimo trukmė (min.)	N/A
Aplinkos akustinio triukšmo emisijos skalbiant / gręžiant (dB)	57/76
Įtaisytasis	Non
Aukštis (cm)	84
Plotis (cm)	60
Gylis (cm)	54
Grynasis svoris (±4 kg)	68
Vienas vandens įvadas / dvigubas vandens įvadas	• / -
• Yra	
Elektros įvestis (V/Hz)	230 V / 50Hz
Bendroji el. srovė (A)	10
Bendroji galia (W)	2200
Pagrindinio modelio kodas	1011

<sup>(1)</sup> Energijos suvartojimas pagal 220 standartinius skalbimo ciklus programai medvilnei, esant 60°C ir 40°C temperatūrai, su pilna ir daliai apkrova bei mažesnio galingumo režimų suvartojimu. Faktinis energijos suvartojimas priklausys nuo to, kaip prietaisas naudojamas.

<sup>(2)</sup> Vandens suvartojimas pagal 220 standartinius skalbimo ciklus programoms medvilnei, esant 60°C ir 40°C temperatūrai, su pilna ir daliai apkrova. Faktinis energijos suvartojimas priklausys nuo to, kaip prietaisas naudojamas.

<sup>(3)</sup> „Standartinė 60°C programa medvilnei“ ir „Standartinė 40°C programa medvilnei“ yra standartinės skalbimo programos, kurioms skiriama informacija ant etiketės ir informaciniame lapelyje. Šios programos tinka skalbiant vidutiniškai išpurvintus skalbinius, taip pat jos yra efektyviausios energijos ir vandens suvartojimo atžvilgiu.

Siekiant pagerinti šio gaminio kokybę, techniniai duomenys gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo.

## 4.1 Montavimas

- Dėl šio gaminio instaliacijos kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros centro atstovą.
- Vartotojas yra atsakingas už vietos, elektros, vandentiekio ir dujų instaliacijos paruošimą šiam gaminiui.
- Labai svarbu, kad po įrengimo arba valymo statant būtini prietaisai į vietą, vandens įleidimo ir išleidimo žarnos nebūtų perlenktos, suspaustos arba prakiurę.
- Įrengimo ir elektros prijungimo darbus privalo atlikti įgaliotasis techninės priežiūros centro atstovas. Gamintojas nėra atsakingas už žalą, kilusią dėl darbų, kuriuos atliko neįgaliotieji asmenys.
- Prieš pradėdami instaliaciją, apžiūrėkite šį gaminį, ar jis neturi kokių nors defektų. Jeigu turi, neinstaliuokite jo. Sugadinti gaminiai kelia pavojų jūsų saugai.

### 4.1.1 Įrengimui tinkama vieta

- Pastatykite gaminį ant tvirto, lygaus paviršiaus. Nestatykite ant ilgaplaukių kilimų ar panašių paviršių.
- Jeigu skalbyklė ir džiovyklė statomos viena ant kitos, jų bendras svoris – priekrovis skalbinių – siekia 180 kilogramų. Statykite gaminį ant tvirtų, stabilų grindų, kurios gali atlaikyti šį krūvį!
- Nestatykite gaminio ant maitinimo kabelio.
- Neįrenkite gaminio ten, kur aplinkos temperatūra nukrenta žemiau 0 °C.
- Tarp mašinos ir baldų privaloma palikti mažiausiai 1 cm tarpus.
- Jeigu grindys laiptuotos, nestatykite gaminio prie pat krašto arba ant paaukštavimo.

### 4.1.2 Pakavimo sutvirtinimo nuėmimas

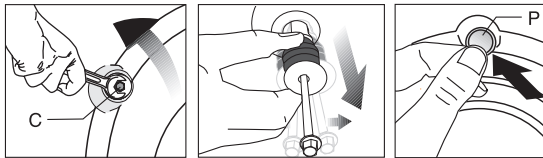


Paverskite mašiną atgal, kad galėtumėte nuimti pakavimo sutvirtinimus. Patraukite už juostos ir nuimkite pakavimo sutvirtinimą. Nedarykite šio darbo vieni patys.

### 4.1.3 Gabenimo kaiščių išėmimas

- 1 Tinkamu veržliarakčiu atsukite visus varžtus tiek, kad juos galima būtų laisvai sukti rankomis **(C)**.
- 2 Atsargiai išsukite apsauginius transportavimo varžtus.
- 3 Uždenkite galinės plokštės angas plastikiniais gaubteliais, esančiais maišelyje su naudojimo instrukcija.

**(P)**



**DĖMESIO!** Išimkite gabenimo kaiščius prieš pradėdami naudoti skalbimo mašiną! Kitaip galite ją sugadinti.



Transportavimui skirtus saugos varžtus laikykite saugioje vietoje, kad galėtumėte juos vėl panaudoti, kai kitą kartą prireiks gabenti skalbimo mašiną.

Sumontuokite apsauginius transportavimo varžtus, atlikdami išardymo veiksmus atvirkščia eilės tvarka.

Niekada negabenkite gaminio, jeigu jame tinkamai neįtaisyti transportavimui skirti saugos varžtai!



## 4.1.4 Vandens tiekimo prijungimas

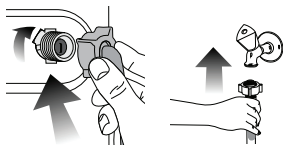


Norint naudoti šį gaminį, būtinas 1–10 barų (0,1–1 MPa) vandens slėgis. Norint, kad mašina tinkamai veiktų, reikia, kad per minutę iš čiaupo išbėgtų 10–80 litrų vandens. Jeigu vandens slėgis yra didesnis, pritvirtinkite slėgio mažinimo vožtuvą.



**DĖMESIO!** Modelius su viena vandens įleidimo anga reikia prijungti prie šalto vandens čiaupo. Kitaip skalbiniai bus sugadinti arba gaminys gali persijungti į apsauginį režimą ir neveikti.

**DĖMESIO!** Nenaudokite susidėvėjusių/naudotų vandens įleidimo žarnų su nauju gaminiu. Dėl to ant skalbinių gali likti dėmių.



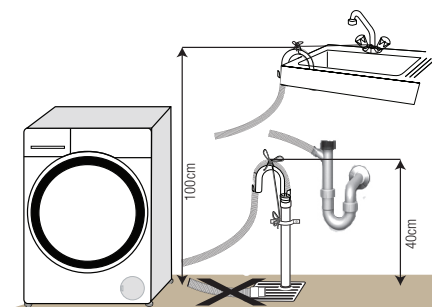
- 1 Ranka priveržkite žarnos veržles. Verždami veržles, niekada nenaudokite veržliarakčio.
- 2 Prijungę žarną, patikrinkite prijungimo vietų sandarumą, iki galo atsukdami vandens čiaupus. Jeigu pastebite nuotėkį, užsukite čiauspą ir atsukite veržlę. Patikrinę tarpiklį, vėl atsargiai užsukite veržlę. Norint, kad vanduo nepratekėtų ir nepridarytų žalos, kai gaminys nenaudojamas, čiaupai turi būti užsukti.

## 4.1.5 Vandens išleidimo žarną prijungimas prie kanalizacijos vamzdžio

- Pritvirtinkite vandens išleidimo žarnos galą tiesiai prie nuotėkų vamzdžio, praustuvo arba vonios.



**DĖMESIO!** Jeigu vandens išleidimo metu žarna nukris nuo korpuso, jūsų namai bus užlieti vandeniu. Skalbant aukštoje temperatūroje, gali kilti pavojus apsilpinkinti karštu vandeniu! Norėdami išvengti tokių situacijų, įsitikinkite, ar vanduo įleidžiamas ir išleidžiamas tinkamai; tvirtai prijunkite vandens išleidimo žarną.



- Prijunkite vandens išleidimo žarną mažiausiai 40 cm aukštyje ir daugiausiai 100 cm aukštyje.
- Jeigu vandens išleidimo žarna bus paguldyta ant grindų ir po to pakelta arba jeigu ji bus arti žemės (žemiau nei 40 cm aukštyje), vandenį bus sunkiau išleisti ir skalbiniai gali likti šlapi. Todėl vadovaukitės paveikslėlyje pateiktais aukščiais.

- Norėdami, kad purvinas vanduo ne tekėtų atgal į mašiną, o lengvai išbėgtų, neikiškite žarnos galo į nuotėkų vandenį ir neikiškite jos į kanalizacijos vamzdį daugiau nei 15 cm. Jeigu žarna per ilga, sutrumpinkite ją.
- Žarnos galo negalima sulenkti, ant jos negalima atsistoti, negalima sulankstyti tarp išleidimo vamzdžio ir mašinos.
- Jeigu žarna per trumpa, pailginkite ją, pridėdami originalią ilginimo žarną. Žarnos ilgis neturi viršyti 3,2 m. Norint išvengti vandens nuotėkių, ilginimo žarna ir mašinos išleidimo žarna turi būti tvirtai sujungtos, naudojant tinkamą spaustuką, kad jos neatsijungtų ir nenukristų.

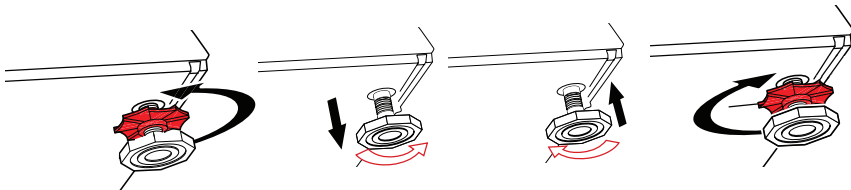
## 4.1.6 Kojelių reguliavimas



**DĖMESIO!** Norint užtikrinti, kad mašina veiktų tyliau ir nevibruotų, ji turi stovėti tiesiai, išlaikant pusiausvyrą kojelių pagalba. Pastatykite mašiną tiesiai, pareguliuodami kojeles. Kitaip gaminys gali pajudėti iš vietos ir ką nors prispausti arba pradėti vibruoti.

**DĖMESIO!** Fiksavimo veržles atsukite tik rankomis, nenaudokite jokių įrankių. Kitaip galite jas sugadinti.

- 1 Ranka atsukite kojelių antveržles.
- 2 Reguluokite kojeles, kol gaminys stovės tiesiai ir tvirtai.
3. Vėl tvirtai rankomis užveržkite visas antveržles.



## 4.1.7 Elektros prijungimas

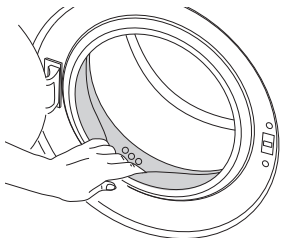
Prijunkite šį gaminį prie žeminto elektros lizdo, apsaugoto 16 A saugikliu. Mūsų bendrovė nėra atsakinga už jokią žalą, kuri gali atsirasti naudojant gaminį, kuris nėra įžemintas atsižvelgiant į vietos reglamentus.

- Pajungiant reikia vadovautis nacionaliniais reglamentais.
- Po sumontavimo maitinimo laido kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.
- Jeigu namuose naudojamas saugiklis yra 16 amperų, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką, kad jis instaliuotų 16 amperų saugiklį.
- Įtampa, nurodyta skyriuje „Techniniai duomenys“, privalo atitikti jūsų namų elektros tinklo įtampą.
- Draudžiama pajungti naudojant laidų ilgintuvus arba daugiaviečius lizdus.



**DĖMESIO!** Pažeistus maitinimo laidus privalo pakeisti įgaliojtieji techninio aptarnavimo centro atstovai.

## 4.1.8 Naudojant pirmą kartą



Prieš pradėdami naudoti šį gaminį, būtina atlikti parengiamuosius darbus, vadovaudamiesi skyriuose „Svarbios saugos ir aplinkosaugos taisyklės“ ir „Įrengimas“ pateiktais nurodymais.

Norėdami paruošti gaminį skalbiniams skalbti, atlikite pirmą veiksmą būgno valymo programoje. Jeigu mašinoje šios programos nėra, naudokite metodą, aprašytą skyriuje 4.2.2.



Naudokite skalbyklėms tinkamas kalkių nuosėdų šalinimo priemones.

Gamybos metu, dėl kokybės kontrolės procesų, mašinoje gali būti likę vandens. Jis nekenkia mašinai.

## 4.2 Paruošimas

### 4.2.1 Skalbinių rūšiavimas

- \* Išrūšiuokite skalbinius pagal audinių rūšis, spalvą, sutepimo laipsnį ir leistiną vandens temperatūrą, kurioje juos galima skalbti.
- \* Visuomet vadovaukitės gaminio etiketėje pateiktais nurodymais.

### 4.2.2 Skalbinių paruošimas skalbimui

- Skalbiniai su metalinėmis detalėmis, pavyzdžiui, liemenėlės, diržų sagtys ir metalinės sagos gadina mašiną. Ištraukite metalines dalis arba tokius skalbinius sudėkite į skalbinių maišelį, pagalvės užvalkalą ar pan.
- Iškraustykite kišenes ir išimkite iš jų visus pašalinius daiktus, pavyzdžiui, monetas, rašiklius ir popieriaus sąvaržėles. Tokie daiktai gali sugadinti gaminį arba kelti triukšmą.
- Mažus skalbinius, pavyzdžiui, kūdikių kojinaites, nailonines kojines ir kt. sudėkite į skalbinių maišelį, pagalvės užvalkalą ar pan.
- Užuolaidas į mašiną dėkite laisvai, nespausdami. Nuimkite užuolaidų segtukus.
- Užsekite spaustukus, įsiūkite pamestas sagas, užadykite skyles.
- Skalbiant gaminius, kurių etiketėse nurodyta „Skalbti mašinoje“ arba „Skalbti rankomis“ reikia pasirinkti atitinkamas programas.
- Spalvotus ir baltus gaminius skalbkite atskirai. Nauji ryškūs medvilniniai gaminiai gali stipriai nudažyti kitus skalbinius. Skalbkite juos atskirai.
- Prieš skalbimą reikia tinkamai pašalinti sunkiai pašalinamas dėmes. Jeigu nesate tikri, kaip jas pašalinti, pasiteiraukite cheminio valymo punkte.
- Naudokite tik tuos dažus/spalvų keitimo priemones ir kalkių nuosėdų šalinimo priemones, kuriuos galima naudoti skalbyklėje. Būtinai vadovaukitės ant pakuočių esančiais nurodymais.
- Kelnes ir skalbimui jautrius skalbinius išverskite į blogąją pusę.
- Kelias valandas prieš skalbimą skalbinius, pagamintus iš angoros vilnos, palaikykite šaldiklyje. Jie mažiau susivels.
- Skalbinius, labai suteptus tokiomis medžiagomis kaip miltai, kalkės, pieno milteliai ir pan., prieš dedant į skalbyklę reikia išpurtyti. Laikui bėgant, tokios ant skalbinių likę dulkės ir milteliai gali susikaupti ant vidinių mašinos dalių ir sukelti gedimą.

### 4.2.3 Kaip taupyti elektros energiją

- Ši informacija padės jums ekologiškiau naudoti šį buitinį prietaisą ir taupyti energiją.
- Naudokite gaminį esant didžiausiam pajėgumui, kurį leidžia pasirinkta programa, bet be perkrovos; žr. skyrių „Programų ir sąnaudų lentelė“. Žr. „Programų ir sąnaudų lentelė“
  - Visuomet vadovaukitės ant skalbimo priemonės pakuotės pateiktais nurodymais.
  - Mažai suteptus skalbinius skalbkite nustatę žemą temperatūrą.
  - Mažam nesmarkiai suteptų skalbinių kiekiui skalbti naudokite trumpesnės programas.
  - Nenaudokite nuskalbimo programos ir aukštos temperatūros skalbiniam, kurie nėra smarkiai sutepti arba dėmėti, skalbti.
  - Jeigu skalbinius planuojate džiovinti džiovyklėje, nustatant skalbimo programą, rekomenduojama pasirinkti didesnį grežimo greitį.
  - Nenaudokite didesnio skalbimo priemonių kiekio nei rekomenduojama – žr. ant pakuotės pateiktus nurodymus.

### 4.2.4 Skalbinių sudėjimas

1. Atidarykite skalbinių dangtį.
2. Laisvai sudėkite skalbinius į mašiną.
3. Paspauskite ir uždarykite įkrovos dangtį – uždarančiam turi pasigirsti spragtelėjimas. Patikrinkite, ar durelėmis nepriverėte skalbinių. Programai veikiant, durelės bus užblokuotos. Dureles galima atidaryti praėjus šiek tiek laiko po to, kai programa pasibaigia.

## 4.2.5 Nepridėkite per daug skalbinių

Maksimalus skalbinių kiekis priklauso nuo skalbinių rūšies, jų sutepimo laipsnio ir pasirinktos skalbimo programos.

Mašina automatiškai nustato reikiamą vandens kiekį pagal į ją pridėtų skalbinių kiekį.

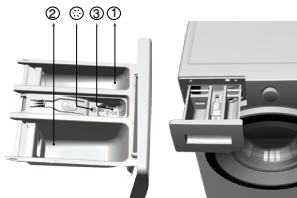


**ISPĖJIMAS!** Vadovaukitės „Programų ir sąnaudų lentelėje“ pateikta informacija. Jeigu mašina bus pernelyg prikrauta, sumažės skalbimo kokybė. Be to, gali kilti triukšmas ir vibracija.

## 4.2.6 Skalbimo miltelių ir audinių minkštiklio naudojimas



Naudodami skalbimo priemones, audinių minkštiklį, krakmolą, audinių dažus, baliklius, dėmių ir kalkių nuosėdų šalinimo priemones, skaitykite gamintojų nurodymus, pateiktus ant pakuočių ir naudokite nurodytą priemonių kiekį. Jeigu turite, naudokite dozavimo indelį.



Skalbimo priemonių stalčiukas padalintas į tris skyrius:

- (1) nuskalbimui
- (2) pagrindiniam skalbimui
- (3) audinių minkštikliui
- (☼) be to, audinių minkštiklio skyriuje yra sifonas.

### Skalbimo milteliai, audinių minkštiklis ir kitos skalbimo priemonės

- Prieš paleisdami skalbimo programą, pripilkite skalbimo miltelių ir audinių minkštiklio.
- Vykstant skalbimo ciklui, nepalikite skalbimo priemonių dalytuvo atidaryto!
- Naudojant programą be nuskalbimo, į nuskalbimo skyrių skalbimo miltelių pilti nereikia (į skyrių Nr. „1“).
- Naudojant programą su nuskalbimu, į nuskalbimo skyrių negalima pilti skystos skalbimo priemonės (į skyrių Nr. „1“).
- Nesirinkite programos su nuskalbimu, jeigu naudojate skalbimo priemonės indelį arba paskirstymo rutuliuką. Dėkite skalbimo priemonės indelį arba paskirstymo rutuliuką tiesiai į mašiną, tarp skalbinių. Jeigu naudojate skystą skalbimo priemonę, nepamirškite įdėti skystos skalbimo priemonės indelį į pagrindinį skalbimo skyrių (skyrių Nr. „2“).

### Skalbimo priemonės rūšies pasirinkimas

Skalbimo priemonių, kurias reikėtų naudoti, rūšis priklauso nuo audinio tipo ir spalvos.

- Spalvotiems ir baltiems skalbiniams naudokite skirtingas skalbimo priemones.
- Jautrius audinius skalbkite tik specialiomis skalbimo priemonėmis (skystais skalbikliais, vilnai skirtu šampūnu ir pan.), skirtomis tik jautriems skalbiniams skalbti.
- Skalbant tamsius spalvotus drabužius ir antklodes, rekomenduojama naudoti skystą skalbimo priemonę.
- Vilnonius audinius skalbkite specialiai vilnai skirtomis skalbimo priemonėmis.



**DĖMESIO!** Naudokite tik specialiai skalbyklėms skirtus skalbiklius.

**DĖMESIO!** Nenaudokite muilo miltelių.

### Skalbiklio kiekio nustatymas

Reikiamas skalbimo miltelių kiekis priklauso nuo skalbinių kiekio, jų sutepimo laipsnio ir vandens kietumo.

- Nenaudokite skalbimo miltelių daugiau nei kad nurodyta ant pakuotės, nes kils problemų: susidarys per daug putų, milteliai nebus tinkamai išskalauti, netaupydami miltelių bereikalingai išlaidsite, ir pagaliau darysite žalą gamtai.
- Mažesniams skalbinių kiekiui arba nesmarkiai suteptiems drabužiams naudokite mažiau skalbiklio.

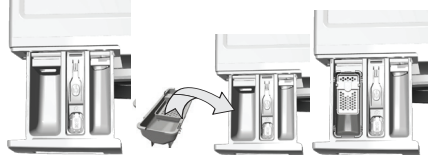
### Audinių minkštiklių naudojimas

Pripilkite audinių minkštiklio į audinių minkštikliui skirtą stalčiuko skyrelį.

- Neviršykite ant skalbimo priemonių stalčiuko pažymėto maksimalaus lygio (>max.<).
- Jeigu audinių minkštiklis sutirštėja, prieš pildami jį į stalčiuko skyrių, atskieskite jį.

## Skystų skalbiklių naudojimas

### Jeigu gaminyje yra skysto skalbiklio indelis:



- Skystą skalbiklį pilkite į skyrių Nr. „2“.
- Jeigu skystas skalbiklį sutirštėtų, prieš pildami jį į skalbimo priemonių skyrių, atskieskite jį.

### Jeigu gaminyje nėra skysto skalbiklio indelio:

- Nenaudokite skysto skalbiklio nuskalbimui, naudodami programą su nuskalbimu.
- Naudojant atidėto paleidimo funkciją, skystas skalbiklis palieka ant skalbinių dėmių. Jeigu ketinate naudoti atidėto paleidimo funkciją, nenaudokite skysto skalbiklio.

### Skalbiklių gelio ir tablečių forma naudojimas

- Jeigu gelis yra skystas, o mašinoje nėra specialaus skysto skalbiklio indelio, supilkite gelį į pagrindinį skalbiklio skyrelį pirmą kartą prileidžiant į mašiną vandens. Jeigu mašinoje yra skysto skalbiklio indelis, prieš paleisdami programą, supilkite gelį į šį indelį.
- Jeigu gelis yra tirštas arba yra skysčio kapsulės formos, prieš skalbdami, dėkite jį tiesiai į būgną.
- Prieš pradėdami skalbti, įdėkite skalbimo priemonės tabletes į pagrindinio skalbimo skyrelį (skyrelį Nr. „2“) arba tiesiai į būgną.

### Krakmolo naudojimas

- Pripilkite skysto krakmolo, sodos miltelių arba audinių dažų į audinių minkštiklio skyrių. Skalavimo ciklo metu niekada nenaudokite ir audinių minkštiklio, ir krakmolo. Panaudoję krakmolą, išvalykite mašinos vidų švariu drėgnu skudurėliu.

### Kalkių nuosėdų šalinimo priemonės naudojimas

- Jeigu reikia, naudokite tik specialiai skalbyklėms skirtas kalkių nuosėdų šalinimo priemones.

### Baliklių naudojimas

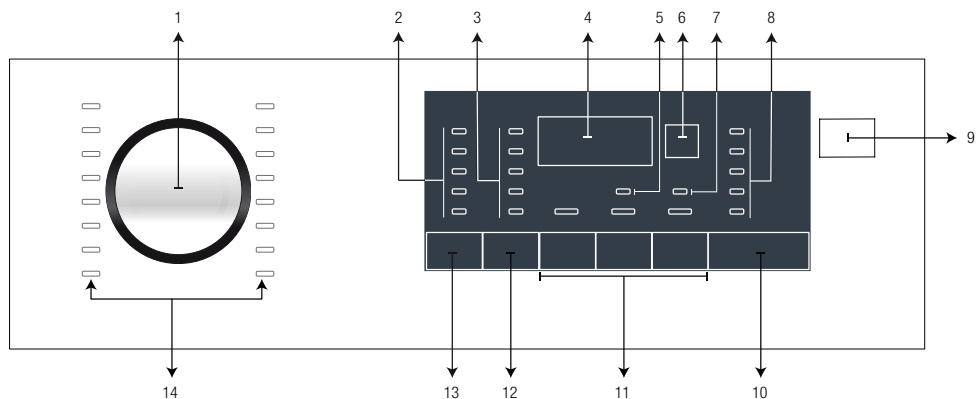
- Pripilkite baliklio skalavimo ciklo pradžioje, pasirinkę nuskalavimo programą. Nepilkite skalavimo miltelių į nuskalavimo skyrių. Taip pat galite pasirinkti programą su papildomu skalavimu ir pripilti baliklio į skalavimo priemonės skyrių tuo metu, kai mašina pripildoma vandens pirmo skalavimo etapo metu.
- Nenaudokite sumaišyto baliklio ir skalbiklio.
  - Naudokite labai mažai baliklio (maždaug 50 ml) ir gerai išskalaukite drabužius, nes jis dirgina odą. Nepilkite baliklio tiesiai ant skalbinių ir nenaudokite jo skalbdami spalvotus skalbinius.
  - Jeigu naudojate dėmių šalinimo priemonę deguonies pagrindu, pasirinkite programą, skirtą skalbti skalbinius žemos temperatūros vandenyje.
  - Dėmių šalinimo priemonės deguonies pagrindu galima naudoti kartu su skalavimo priemonėmis; jeigu jos yra skirtingos konsistencijos, pirmiausiai pripilkite skalavimo priemonės į skalavimo priemonių dalytuvą skyrių Nr. „2“ ir palaukite, kol mašina, prisipildydama vandens, panaudos skalbiklį. Mašinai prisipildant vandens, į tą patį skyrių pripilkite dėmių šalinimo priemonės.

## 4.2.7 Patarimai, kaip efektyviai skalbti

		Drabužiai			
		Neryškių spalvų ir balti skalbiniai	Spalvos	Juodi/tamsių spalvų skalbiniai	Jautrūs / vilnoniai / šilkiniai skalbiniai
		(Rekomenduojama temperatūra pagal suteptimo lygį: 40–90 oC)	(Rekomenduojama temperatūra pagal suteptimo lygį: šaltas–40 oC)	(Rekomenduojama temperatūra pagal suteptimo lygį: šaltas–40 oC)	(Rekomenduojama temperatūra pagal suteptimo lygį: šaltas–30 oC)
Nešvarumo lygis	<b>Smarkiai sutepti</b>  (sunkiai pašalinamos dėmės, pavyzdžiui, žolės, kavos, vaisių ir kraujo.)	Gali prireikti papildomai apdoroti dėmes prieš atliekant papildomą nuskalbimą. Skalavimo miltelius ir skysčius, rekomenduojamus naudoti baltiems skalbiniams, galima naudoti smarkiai suteptiems skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis. Rekomenduojama naudoti skalavimo miltelius molio ir žemės dėmėms bei dėmėms, kurios yra jautrios balikliams, šalinti.	Skalavimo miltelius ir skysčius, rekomenduojamus naudoti spalvotiems skalbiniams, galima naudoti smarkiai suteptiems skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis. Rekomenduojama naudoti skalavimo miltelius molio ir žemės dėmėms bei dėmėms, kurios yra jautrios balikliams, šalinti. Naudokite skalbiklius be baliklių.	Skystus skalbiklius, tinkamus spalvotiems ir tamsių spalvų skalbiniams skalbti, galima naudoti smarkiai suteptiems skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis.	Jautriems skalbiniams patartina naudoti specialiai jiems skirtus skystus skalbiklius. Vilnonius ir šilkinius skalbinius privaloma skalbti specialiai vilnai skirtais skalbikliais.
	<b>Vidutiniškai sutepti</b> (Pavyzdžiui, apykaklėms ir rankogaliams skalbti)	Skalavimo miltelius ir skysčius, rekomenduojamus naudoti baltiems skalbiniams, galima naudoti vidutiniškai suteptiems skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis.	Skalavimo miltelius ir skysčius, rekomenduojamus naudoti spalvotiems skalbiniams, galima naudoti vidutiniškai suteptiems skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis. Reikia naudoti skambimo priemones, kuriuose nėra balinimo medžiagų.	Skystus skalbiklius, tinkamus spalvotiems ir tamsių spalvų skalbiniams skalbti, galima naudoti įprastai suteptiems skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis.	Jautriems skalbiniams patartina naudoti specialiai jiems skirtus skystus skalbiklius. Vilnonius ir šilkinius skalbinius privaloma skalbti specialiai vilnai skirtais skalbikliais.
	<b>Nesmarkiai sutepti</b>  (Nėra matomų dėmių.)	Skalavimo miltelius ir skysčius, rekomenduojamus naudoti baltiems skalbiniams, galima naudoti mažai suteptiems skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis.	Skalavimo miltelius ir skysčius, rekomenduojamus naudoti spalvotiems skalbiniams, galima naudoti mažai suteptiems skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis. Reikia naudoti skambimo priemones, kuriuose nėra balinimo medžiagų.	Skystus skalbiklius, tinkamus spalvotiems ir tamsių spalvų skalbiniams skalbti, galima naudoti nesmarkiai suteptiems skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis.	Jautriems skalbiniams patartina naudoti specialiai jiems skirtus skystus skalbiklius. Vilnonius ir šilkinius skalbinius privaloma skalbti specialiai vilnai skirtais skalbikliais.

## 4.3 Gaminio naudojimas

### 4.3.1 Valdymo skydelis



- 1 - Programos pasirinkimo rankenėlė
- 2 - Temperatūros reguliavimo kontrolinės lemputės
- 3 - Grežimo greičio pasirinkimo kontrolinės lemputės
- 4 - Trukmės informacinis rodinys
- 5 - Veikiančio apsaugos nuo vaikų užrakto kontrolinė lemputė
- 6 - Pabaigos laiko nustatymo mygtukas

- 7 - Veikiančio durelių užrakto kontrolinė lemputė
- 8 - Programos eigos kontrolinės lemputės
- 9 - Įjungimo / išjungimo mygtukas
- 10 - Paleidimo / pristabdymo mygtukas
- 11 - Pagalbinių funkcijų mygtukai
- 12 - Grežimo greičio reguliavimo mygtukas
- 13 - Temperatūros reguliavimo mygtukas
- 14 - Programos pasirinkimo kontrolinės lemputės

Sintetinių skalbinių skalbimo programų parodomosios vertės						
	Maksimalus skalbinių kiekis (kg)	Vandens sąnaudos (l)	Elektros sąnaudos (kWh)	Programos trukmė (min)*	Likęs drėgmės kiekis (%)**	Likęs drėgmės kiekis (%)**
					≤ 1000 rpm	> 1000 rpm
Sintetiniai audiniai 60	3	64	1.10	105 / 135	45	40
Sintetiniai audiniai 40	3	64	0.61	105 / 135	45	40

\* Pasirinktos programos skalbimo laikas rodomas skalbyklės ekrane. Faktinis skalbimo laikas gali šiek tiek skirtis nuo ekrane rodomo laiko – tai visiškai normalu.

\*\* Likusio drėgmės kiekio vertės gali skirtis atsižvelgiant į pasirinkto grežimo greičio vertę.

### 4.3.2 Programos pasirinkimas

- 1 Pasirinkite tinkamą programą, atsižvelgdami į skalbinių audinių rūšį, kiekį ir nešvarumo lygį iš programų ir sąnaudų lentelės bei skalbimo temperatūros lentelės.
- 1 Sukdami programos pasirinkimo raneknėlę, pasirinkite norimą programą.



Programos skiriasi pagal didžiausią, tam tikrai audinių rūšiai tinkamą gręžimo greitį.

Pasirinkdami programą, kurią naudosite, visada atsižvelkite į audinio rūšį, spalvą, nešvarumo lygį ir leistiną vandens temperatūrą.

Visada rinkitės žemiausią temperatūros vertę, tinkamą skalbinių tipui. Aukštesnė temperatūra reiškia didesnes galios sąnaudas.

### 4.3.3 Programos

#### • Cottons (Medvilniniai audiniai)

Ji rekomenduojama medvilniniams skalbiniams (pvz., paklodėms, antklodėms ir pagalvių užvalkalams, rankšluosčiams, chalatom, apatiniams rūbams ir pan.). Skalbiniai bus skalbiami energingai ir ilgiau.

#### • Synthetics (Sintetiniai audiniai)

Ji rekomenduojama sintetiniams drabužiams skalbti (marškiniams, palaidinukėms, gaminiams iš sintetinių/medvilninių audinių ir pan.). Lyginant su medvilniniams skalbiniams skirta programa, ši programa skalbia atsargiai ir trumpiau.

Užuolaidoms ir nėriniams rekomenduojama pasirinkti programą „Sintetika 40 °C“ ir nuskalbimo bei apsaugos nuo susiglamžymo funkcijas. Skalbdami nėrinius/užuolaidas, į pagrindinį skalbimo priemonės skyrelį pilkite mažiau skalbimo priemonės, nes šių audinių tinklinė struktūra sukelia pernelyg didelį putojimą. Nepilkite skalbimo miltelių į nuskalbimo skyrių.

#### • Woollens (Vilnoniai audiniai)

Ji rekomenduojama vilnoniams drabužiams skalbti. Pasirinkite tinkamą temperatūrą, atsižvelgdami į drabužių etiketes. Vilnoniams audiniams naudokite jiems skirtas skalbimo priemones.



Šios skalbyklės vilnos skalbimo ciklą patvirtino „Woolmark Company“ skalbyklėje skalbiamų vilnonių gaminių skalbimui, su sąlyga, kad gaminiai skalbiami pagal drabužių etiketėse pateiktas ir šios skalbyklės gamintojo instrukcijas. M1325. „Jungtinėje Karalystėje, Šiaurės Airijoje, Honkonge ir Indijoje „Woolmark“ ženklas yra sertifikavimo prekės ženklas.“

#### • Cottons Eco (Ekonomiška medvilnės skalbimo programa)

Ji rekomenduojama vidutiniškai sutemptiems, neblunkantiems medvilniniams ir lininiams audiniams skalbti. Nors jis skalbia ilgiau nei visos kitos programos, ji labai taupo energiją ir vandenį. Faktinė vandens temperatūra gali skirtis nuo nurodytosios skalbimo temperatūros. Kai į skalbimo mašiną įdedate mažiau skalbinių (pvz., ½ talpos ar mažiau), programos laikas gali automatiškai sutrumpėti. Šiuo atveju sumažės energijos ir vandens sąnaudos – skalbiniai bus skalbiami ekonomiškiau. Ši programa yra modeliuose su likusio laiko indikatoriumi.

#### • BabyProtect (Kūdikių drabužėliai)

Šią programą naudokite skalbiniams, kuriuos reikia išskalbti taip, kad jie nesukeltų alergijų ir būtų išskalbti higieniškai aukštoje temperatūroje, naudojant intensyvią ir ilgą skalbimo ciklą.

#### • Gentle Care 20° (Jautrūs audiniai 20°)

Ji rekomenduojama jautrių audinių skalbiniams skalbti. Lyginant su sintetiniams skalbiniams skirta programa, ši programa skalbia atsargiai ir be tarpinių gręžimų. Ją reikėtų naudoti skalbiant skalbinius, ant kurių etikečių nurodyta, kad juos reikia skalbti atsargiai.

#### • Hand Wash (Rankinis skalbimas)

Ji rekomenduojama vilnoniams/jautrių audinių drabužiams, kurių etiketėse nurodyta „Nuskalbi mašinoje“, o rekomenduojama skalbti rankomis, skalbti. Pasirinkus šią programą, skalbiniai skalbiami labai atsargiai, negadinant drabužių.

#### • Daily Xpress (Kasdienė skubioji)

Šią programą rinkitės mažam lengvai sutemptų medvilninių audinių kiekiui greitai išskalbti.

#### • Xpress Super Short (Itin trumpa skubioji programa)

Ji rekomenduojama lengvai sutemptiems ir nedėmėtiems medvilniniams audiniams greitai išskalbti.



- **Dark Care (Tamsių skalbinių skalbimas)**

Naudokite šią programą tamsių spalvų **medvilniniams ir sintetiniams** skalbiniams arba skalbiniams, kuriuos norite apsaugoti nuo išblukimo, skalbti. Skalbimas vykdomas esant žemai temperatūrai, naudojant atsargius judesius. Rekomenduojama naudoti skystą skalbimo priemonę arba skalbimo priemonę tamsių spalvų vilnioniams skalbiniams.

- **Mix 40 (Mišrūs audiniai 40)**

Ji rekomenduojama medvilniniams ir sintetiniams drabužiams skalbti jų nerūšiuojant.

- **Shirts (Marškiniai)**

Ji rekomenduojama medvilniniams, sintetiniams ir mišrių audinių marškiniams skalbti.

- **Aqua 40° 40°**

Ji rekomenduojama mažam lengvai sutemptų medvilninių skalbinių kiekiui greitai išskalbti.

- **Hygiene 20°**

Naudokite šią programą, norėdami pašalinti kvapus iš vos vieną kartą dėvėtų, nesuteptų drabužių.

- **Rinse (Skalavimas)**

Ji rekomenduojama tuomet, kai norima ką nors išskalauti arba iškrakmolinti.

- **Spin+Drain (Gręžimas + Vandens išleidimas)**

Pasirinkite šią programą, kad iš skalbyklės būtų išleistas vanduo.

#### 4.3.4 Temperatūros pasirinkimas

Pasirinkus naują programą, temperatūros indikatorius parodo tai programai rekomenduojamą temperatūrą. Norėdami ją sumažinti, dar kartą paspauskite temperatūros reguliavimo mygtuką. Temperatūra bus mažinama laipsniškai.



Jeigu programa nepasiekė kaitinimo etapo, temperatūrą galite pakeisti neįjungdami mašinos pristabdymo režimo.

#### 4.3.5 Gręžimo greičio pasirinkimas

Kai tik pasirenkama nauja programa, gręžimo greičio indikatorius parodo rekomenduojamą pasirinktos programos gręžimo greitį.

Jei norite sumažinti sukimosi greitį, paspauskite gręžimo greičio reguliavimo mygtuką. Gręžimo greitis palaipsniui sumažėja.

Tuomet, priklausomai nuo gaminio modelio, ekrane bus rodomos parinktys „Skalavimo sulaikymas“ ir „Be gręžimo“. Šių parinkčių paaiškinimus žr. skyriuje „Papildomų funkcijų pasirinkimas“.

##### Skalavimo sulaikymas

Jeigu programai pasibaigus skalbinių tuoj pat išimti neplanuojate, galite naudoti skalavimo užlaikymo funkciją, kad skalbiniai būtų laikomi paskutiniam skalavimui skirtame vandenyje ir, būdami sausi, nesusiglamžyti.

Jeigu norite išleisti vandenį negręžiant skalbinių, po šio proceso paspauskite paleidimo/pristabdymo mygtuką. Programa vėl paleidžiama ir išleidžiamas vanduo, bet skalbiniai neišgręžiami.

Jeigu norite išgręžti vandenyje laikytus skalbinius, nustatykite gręžimo greitį ir paspauskite paleidimo/pristabdymo mygtuką.

Programa vėl paleidžiama. Vanduo išleidžiamas, skalbiniai išgręžiami ir programa baigiama.







Jeigu programa nepasiekė gręžimo etapo, greitį galite pakeisti neįjungdami mašinos pristabdymo režimo.

### 4.3.6 Programų ir sąnaudų lentelė

LT	Programa (°C)	Pagalbinė funkcija							
		Maksimalus skalbinių kiekis (kg)	Vandens sunaudojimas (l)	Elektrros sunaudojimas (kWh)	Maks. greitis***	Prewash	Quick Wash	Extra Rinse	Pasirinktiną temperatūrą °C
Cottons Eco	60**	8	54	1,09	1200				Žema temperatūra-60
	60**	4	47	0,67	1200				Žema temperatūra-60
	40**	4	47	0,66	1200				Žema temperatūra-60
Cottons	90	8	77	2,20	1200	•	•	•	Žema temperatūra-90
	60	8	77	1,62	1200	•	•	•	Žema temperatūra-90
	40	8	77	0,87	1200	•	•	•	Žema temperatūra-90
Synthetics	60	3	64	1,10	1200	•	•	•	Žema temperatūra-60
	40	3	64	0,61	1200	•	•	•	Žema temperatūra-60
Daily Xpress	90	8	60	2,00	1200			•	Žema temperatūra-90
	60	8	60	1,10	1200			•	Žema temperatūra-90
	30	8	60	0,40	1200			•	Žema temperatūra-90
Xpress Super Short	30	2	35	0,15	1200			•	Žema temperatūra-30
Shirts	60	4	61	1,10	800	•	•	•	Žema temperatūra-60
Woollens	40	1,5	49	0,25	1200			•	Žema temperatūra-40
Hand Wash	30	1	40	0,25	1200				Žema temperatūra-30
Dark Care	40	4	80	0,55	1000	•		*	Žema temperatūra-40
Aqua 40' 40°	40	8	32	0,40	1200				Žema temperatūra-40
Mix 40	40	3,5	63	0,85	1000	•	•		Žema temperatūra-40
BabyProtect	90	8	90	2,40	1200			*	90-30
Hygiene 20°	20	4	98	0,42	1200			*	20
Gentle Care 20°	20	4	45	0,15	1200			•	20

- : Galima pasirinkti.
- \* : Pasirenkama automatiškai, neatšaukiama.
- \*\* : Standartinių energijos sąnaudų programa (EN 60456 3 leid.)
- \*\*\* : Jeigu jūsų mašinos maksimalus gręžimo greitis yra mažesnis už šią reikšmę, galima pasirinkti maksimalų leistiną gręžimo greitį.
- \*\*\*\* : Programa aptinka į skalbyklę sudėtį skalbinių rūši ir kiekį ir automatiškai nustato vandens bei energijos sąnaudas ir programos veikimo trukmę.
- : Aple maksimalų skalbinių kiekį žr. programos aprašymą.

 \*\* „Programos „Medvilnės ekonominė 40 °C“ ir „Medvilnės ekonominė 60 °C“ yra standartinės programos.“ Šios programos vadinamos „40 °C medvilnės standartine programa“ ir „60 °C medvilnės standartine programa; skydelyje jos pažymėtos   simboliais.

 Lentelėje nurodytos pagalbinės funkcijos gali skirtis priklausomai nuo jūsų mašinos modelio.

Vandens ir energijos sąnaudos gali skirtis nuo pateiktųjų lentelėje, priklausomai nuo vandens slėgio, vandens kietumo ir temperatūros, aplinkos temperatūros, skalbinių rūšies ir kiekio, pagalbinių funkcijų pasirinkimo ir tinklo įtampas svyravimų.

Pasirinktos programos skalbimo laikas rodomas mašinos ekrane. Normalu, kad faktinis skalbimo laikas gali šiek tiek skirtis nuo ekrane rodomo laiko.

„Gamintojas gali pakeisti papildomų funkcijų pasirinkimo būdus. Gali būti pridėta naujų pasirinkimo būdų arba jie pašalinti.“

„Mašinos gręžimo greitis gali skirtis atsižvelgiant į programą; šis gręžimo greitis negali viršyti maks. mašinos gręžimo greičio.“

„Gamintojas pasilieka teisę pakeisti lentelėje pateiktas programas ir papildomas funkcijas. Nors šie pakeitimai mašinos veikimui įtakos gali neturėti, visgi gali pasikeisti skalbimo etapai ir jų trukmė.“

### 4.3.7 Pagalbinės funkcijos pasirinkimas

Reikiamas papildomas funkcijas pasirinkite prieš paleisdami programą.

Pasirinkus programą ir papildomą funkciją, užsidegs atitinkama jos kontrolinė lemputė.



Papildomų funkcijų, kurių pasirinkti su veikiančia programa negalima, kontrolinės lemputės žybcios ir pasigirs įspėjamasis garso signalas.

Be to, skalbimo ciklui prasidėjus, taip pat galite pasirinkti arba išjungti papildomas funkcijas, tinkamas pagal vykdomą programą. Jeigu skalbimo ciklas pasiekia tašką, kai papildomų funkcijų pasirinkti negalima, pabandžius jas pasirinkti, pasigirs įspėjamasis garsas ir sužybcios atitinkamos papildomos funkcijos lemputė.



Kai kurių funkcijų kartu pasirinkti neįmanoma. Jeigu prieš paleisdami mašiną pasirinksite antrą papildomą funkciją, kuri yra nesuderinama su anksčiau pasirinktąja, pirmoji pasirinkta funkcija bus atšaukta ir liks įjungta tik antroji pasirinkta pagalbinė funkcija. Pavyzdžiui, jeigu pirma pasirenkate greitąjį skalbimą, o po to papildomą skalavimą, papildomas skalavimas bus atšauktas ir liks įjungtas tik greitis skalbimas.

Pagalbinė funkcija, kuri yra nesuderinama su programa, pasirinkti neįmanoma. (Žr. „Programų ir sąnaudų lentelę“)

Kai kurios programos turi pagalbinių funkcijų, kurias privaloma naudoti kartu su jomis. Tokių funkcijų atšaukti neįmanoma. Tokių pagalbinių funkcijų rėmeliai nešvies – švies tik vidinė jų sritis.

#### • Prewash (Nuskalbimas)

Nuskalbtį reikėtų tik stipriai suteptus skalbinius. Nenuskalbdami taupote energiją, vandenį, skalbimo miltelius ir laiką.

#### • Quick Wash (Greitas skalbimas)

Šią funkciją galima naudoti su medvilnės ir sintetikos skalbimo programomis. Sumažinamas lengvai suteptų skalbinių skalbimo laikas ir skalavimų skaičius.



Kai tik pasirenkate šią pagalbinę funkciją, į mašiną dėkite tik pusę maksimalaus programų lentelėje nurodyto skalbinių kiekio.

#### • Extra Rinse (Papildomas skalavimas)

Ši funkcija leidžia mašinai atlikti dar vieną papildomą skalavimą po pagrindinio skalbimo skalavimo. Todėl sumažėja rizika, kad jautrią odą (kūdikių, į alergiją linkusių odą ir pan.) paveiks skalbiniuose likę skalbimo miltelių likučiai.

### 4.3.8 Pabaigos laikas

Programos pabaigos funkcija leidžia atidėti skalbimo programos paleidimą iki 24 valandų. Paspaudus Programos pabaigos mygtuką, ekrane rodomas apskaičiuotas programos pabaigos laikas. Nustačius Programos pabaigą, užsidega Programos pabaigos indikatorius.

Norėdami, kad pabaigos laiko funkcija būtų įjungta ir programa nustatytam laikui pasibaigus būtų baigta, nustatę laiką, privalote paspausti paleidimo / pristabdymo mygtuką.

Jeigu Programos pabaigos funkciją norite atšaukti, paspaudę įjungimo/išjungimo išjunkite ir vėl įjunkite mašiną.



**Pasirinkę** pabaigos laiko funkciją, nenaudokite skystų skalbimo priemonių! Drabužiai gali tapti dėmėti.

- 1 Atidarykite dureles, sudėkite skalbinius ir pripilkite skalbimo miltelių bei kitų priemonių.
- 2 Nustatykite džiovinimo programą, temperatūrą, gręžimo greitį ir, jeigu reikia, pasirinkite pagalbines funkcijas.
- 3 Nustatykite norimą pabaigos laiką, paspausdami Programos pabaigos mygtuką. Programos pabaigos indikatorius šviečia.
- 4 Paspauskite paleidimo / pristabdymo mygtuką. Pradedama atgalinė laiko atskaita. „:“ ženklas ekrane, esantis pabaigos laiko viduryje, pradeda žybcioti.



Veikiant atgalinės pabaigos laiko atskaitos funkcijai, į mašiną galima pridėti daugiau skalbinių. Pasibaigus atgalinei laiko atskaitai, pabaigos laiko indikatorius užgesa, pradedamas skalbimo procesas ir ekrane rodoma pasirinktos programos trukmė.

Pasirinkus pabaigos laiką, ekrane rodomas laikas, kurį sudaro pabaigos laikas ir pasirinktos programos trukmė.

### 4.3.9 Programos paleidimas

1. Spauskite paleidimo / pristabdymo mygtuką ir programa bus paleista.
2. Užsidegs programos paleidimą rodanti programos eigos lemputė.



Programos pasirinkimo proceso metu nepaleidus jokios programos arba per 1–10 minučių nepaspaudus jokio mygtuko, mašina išsijungs. Ekranas ir visi indikatoriai išjungiami.

Jeigu paspausite įjungimo / išjungimo mygtuką, pasirinktos programos duomenys nebus rodomi.

### 4.3.10 Durelių užraktas

Mašinos dureles užblokuoja užrakto sistema, kuri neleidžia atidaryti durelių tais atvejais, kai vandens lygis nėra tinkamas.

Užrakinus įkrovos dureles, valdymo skyde užsidega „Durelių užrakto“ kontrolinė lemputė.

### 4.3.11 Pasirinkimų keitimas paleidus programą

Programai prasidėjus, galite atlikti toliau nurodytus pakeitimus.

#### 4.3.11.1 Mašinos perjungimas į pristabdymo režimą:

Jei norite mašinai veikiant norite perjungti ją į pristabdymo režimą, paspauskite paleidimo/pristabdymo mygtuką. Programos eigos indikatoriuje pradeda žybcioti mašinos paleidimo/pristabdymo būsenos ir programos etapo lemputė, rodydama, kad mašina yra perjungta į pristabdymo režimą. Be to, žybcios ir įkrovos durelių lemputė, kol dureles galima bus atidaryti. Kai įkrovos dureles galima bus atidaryti, įkrovos durelių lemputė užges, o programos etapo indikatorius bei paleidimo/sustabdymo kontrolinė lemputė tebežybcios. Be to, kai dureles jau galima atidaryti, kartu su programos etapo lempute užgesa ir įkrovos durelių lemputė.

#### 4.3.11.2 Pagalbinių funkcijų, gręžimo greičio ir temperatūros nuostatų pakeitimas

Priklausomai nuo vykdomo programos etapo, galite atšaukti arba įjungti papildomas funkcijas. Žr. „Pagalbinės funkcijos pasirinkimas“.

Taip pat galite pakeisti greičio ir temperatūros nuostatas. Žr. „Gręžimo greičio pasirinkimas“ ir „Temperatūros pasirinkimas“.



Jeigu pakeitimo atlikti negalima, 3 kartus sužybcios atitinkama lemputė.

### 4.3.11.3 Skalbinių įdėjimas arba išėmimas

1. Jei norite mašiną perjungti į pristabdymo režimą, paspauskite paleidimo/pristabdymo mygtuką. Žybsčio atitinkamos programos eigos etapo, kuriame mašina buvo perjungta į pristabdymo režimą, lemputė.
2. Palaukite, kol galima bus atidaryti dureles.
3. Atidarykite įdėjimo dureles ir pridėkite arba išimkite skalbinius.
5. Uždarykite dureles.
6. Jeigu reikia, pakeiskite pagalbinių funkcijų, gręžimo greičio ir temperatūros nuostatas.
7. Norėdami paleisti mašiną, paspauskite paleidimo/pristabdymo mygtuką.

### 4.3.12 Užraktas nuo vaikų

Naudokite apsaugos nuo vaikų funkciją, kad vaikai nežaistų su mašina. Ji neleidžia vaikams pakeisti veikiančios programos.



Veikiant užrakto nuo vaikų funkcijai, mašiną galima įjungti ir išjungti **įjungimo / išjungimo** mygtuku. Vėl įjungus skalbyklę, programa tęsiama nuo to taško, kuriame ji buvo pristabdyta.

### 4.3.12.1 Jeigu norite įjungti apsaugą nuo vaikų:

**Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaužę 2** pagalbinės funkcijos mygtuką. Prietaiso skydelio programos pasirinkimo ekrane užsidegs užrašas „CL On“. Pasirodžius šiam įspėjimui, galite atleisti **2** pagalbinės funkcijos mygtuką.

### 4.3.12.2 Jeigu norite išjungti apsaugos nuo vaikų užraktą:

**Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaužę 2** pagalbinės funkcijos mygtuką. Prietaiso skydelio programos pasirinkimo ekrane užsidegs užrašas „CL Off“.

### 4.3.13 Programos atšaukimas

Programa atšaukiama, kai skalbyklė išjungama ir vėl įjungama. Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaužę **įjungimo / išjungimo** mygtuką.



Jeigu veikiant užrakto nuo vaikų funkcijai paspausite **įjungimo / išjungimo** mygtuką, programa nebus atšaukta. Pirmiausiai reikia atšaukti užrakto nuo vaikų funkciją.

Jeigu atšaukę programą norite atidaryti dureles, bet jų atidaryti nepavyksta, nes skalbyklėje esančio vandens lygis yra virš durelių angos, tuomet pasukite **programos pasirinkimo** rankenėlę ties **vandens išleidimo+gręžimo** programa, kad vanduo būtų išleistas iš skalbyklės.

### 4.3.14 Programos pabaiga

Programai pasibaigus, ekrane užsidega pabaigos kontrolinė lemputė.

Jeigu per 10 minutes nepaspausite jokio mygtuko, mašina persijungs į išjungimo režimą. Ekranas ir visi indikatoriai išjungiami.

Jeigu paspausite įjungimo / išjungimo mygtuką, atlikti programos etapai nebus rodomi.

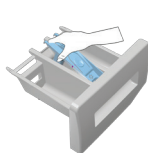
### 4.3.15 Ši skalbyklė turi parengties režimą.

Paspaudus įjungimo/išjungimo mygtuką bei įjungus mašiną ir maždaug per 10 minučių nepasirinkus jokios programos arba neatlikus jokio veiksmo, arba neatlikus jokios veiksmo po to, kai programa yra baigta, mašina automatiškai išsijungs. Ekranas ir visi indikatoriai išjungiami. Jeigu paspausite įjungimo / išjungimo mygtuką, pasirinktos programos duomenys nebus rodomi. Prieš paleisdami programą, patikrinkite, ar tinkamai pasirinkote nuostatas. Jeigu reikia, pasirinkite iš naujo. Tai nėra gedimas.

## 4.4 Techninė priežiūra ir valymas

Reguliariai valant, pailgėja gaminio naudojimo laikas ir sumažėja trikčių atvejų.

### 4.4.1 Skalavimo priemonių stalčiuko valymas



Reguliariai (kas 4–5 skalavimo ciklus), valykite skalavimo priemonės stalčiuką, kad jame nesikaupytų skalavimo priemonės likučiai.

Pakelkite galinę sifono dalį, kad jį išimtumėte kaip parodyta.

Jeigu audinių minkštiklio skyriuje pradeda kauptis didesnis nei įprasta minkštiklio ir vandens mišinio kiekis, reikia išvalyti sifoną.

- 1 Spauskite sifono tašką audinių minkštiklio skyriuje ir traukite stalčiuką link savęs, kol ištrauksite.
- 2 Išplaukite skalavimo priemonių stalčiuką ir sifoną kriauklėje dideliame drungno vandens kiekyje. Norėdami, kad nuosėdų nepatektų ant rankų, mūvėkite pirštines ir valykite tinkamu šepetėliu.
- 3 Išvalę, vėl įdėkite stalčiuką ir patikrinkite, ar jis tinkamai užfiksuotas.

### 4.4.2 Durelių ir būgno valymas

Jei gaminys turi būgno valymo programą, žr. Gaminio valdymas – programos.

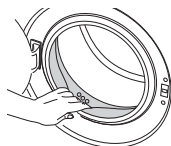
Jei gaminys neturi būgno valymo programos, jo būgną valykite atlikdami toliau aprašytus veiksmus:

Iš papildomų funkcijų pasirinkite **Papildomas vanduo** arba **Papildomas skalavimas**. Naudokite medvilninės **programą** be išankstinio skalavimo. Nustatykite **temperatūrą, rekomenduojamą ant būgno valymo priemonės, kurios galite įsigyti iš įgaliotųjų atstovų, pakuotės**. Atlikdami šią procedūrą, **į gaminį nedėkite skalbinių**. Prieš įjungdami programą, 1 kaušeljį specialios būgno valymo priemonės (jei speciali priemonė nepridedama, įpilkite ne daugiau kaip 100 g priemonės nuo kalkių nuosėdų) įpilkite į pagrindinį skalavimo priemonės skyrelį (skyrelis Nr. 2). Jei jūsų priemonė nuo kalkių nuosėdų yra tablečių pavidalo, įdėkite tik vieną tabletę į pagrindinį skalavimo priemonės skyrelį Nr. 2. Pasibaigus programai, švarių audinių nusauskinkite guminį apvadą aplink dureles



Būgno valymo procesą kartokite kas 2 mėnesius.

Naudokite skalbyklėms tinkamas kalkių nuosėdų šalinimo priemones.



Po kiekvieno skalavimo patikrinkite, ar būgne neliko pašalinių daiktų.

Jeigu apačioje esančiame paveikslėlyje parodytos angos būtų užkimštos, atkimškite angas dantų krapštuku.

Metaliniai daiktai subraižys būgną, dėl ko jis pradės rūdyti. Rūdžių dėmes nuo būgno nuvalykite nerūdijančio plieno valikliu.

Nenaudokite plieno vatos arba vielinių šepetėlių. Jos gali sugadinti plastmasinius, chromuotus ir dažytus paviršius.

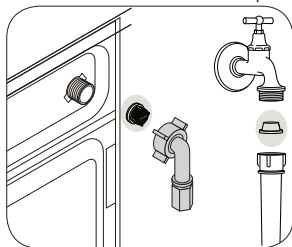
### 4.4.3 Korpuso ir valdymo skydelio valymas

Valykite mašinos korpusą muiluotu vandeniu arba neėsdinančia, švelnia, geline valymo priemone ir nušluostykite minkštu skudurėliu.

Valdymo skydelį valykite tik minkštu, drėgnu skudurėliu.

#### 4.4.4 Vandens įleidimo filtrų valymas

Kiekviename mašinos užpakalinėje dalyje esančio vandens įleidimo sklendės gale bei kiekviename vandens įleidimo žarnos gale, prijungimo prie čiaupo vietoje, yra po filtrą. Šie filtrai neleidžia į mašiną patekti vandenyje esantiems svetimkūniams ir purvui. Filtrams užsiteršus, juos reikėtų išvalyti.



1. Užsukite čiaupus.
2. Ištraukite kaiščius iš vandens įleidimo žarnų, kad pasiektumėte vandens įleidimo vožtuvuose esančius filtrus. Nuvalykite juos tinkamu šepetėliu. Jeigu filtrai pernelyg purvini, išimkite juos, naudodami reples, ir išvalykite toliau nurodytu būdu.
3. Ištraukite filtrus su tarpikliais iš tiesiųjų vandens įleidimo žarnų dalių ir kruopščiai juos nuplaukite po tekančiu vandeniu.
4. Atsargiai vėl sumontuokite tarpikius ir filtrus; užveržkite jų veržles rankomis.

#### 4.4.5 Likusio vandens išleidimas ir siurblio filtro valymas

Išleidžiant skalbimo vandenį, šioje mašinoje įrengta filtrų sistema neleidžia į jos sraigatą patekti kietiems daiktams, pavyzdžiui, sagoms, monetoms ir audinių pluoštams. Todėl vanduo išleidžiamas sklandžiai ir pailgėja siurblio naudojimo laikas.

Jeigu iš mašinos neišleidžiamas vanduo, gali būti užsikisęs siurblio filtras. Filtrą privaloma išvalyti kiekvieną kartą, kai tik jis užsikemša, arba kas 3 mėnesius. Norint išvalyti siurblio filtrą, pirma reikia išleisti vandenį. Be to, prieš gabenant mašiną (pvz., persikraustant į kitą namą) ir esant šaltam orui, vandenį reikia visiškai išleisti.



**DĖMESIO!** Siurblio filtre likę pašaliniai daiktai gali jį sugadinti arba kelti triukšmą.

**DĖMESIO!** Jeigu gaminio nenaudosite, užsukite vandens čiaupą, atjunkite įvado žarną ir išleiskite vandenį iš mašinos, kad jis neužšaltų.

**DĖMESIO!** Po kiekvieno naudojimo užsukite vandens čiaupą, prie kurio yra prijungta vandens tiekimo žarna.

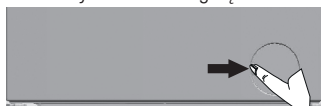
#### Norint išvalyti purviną filtrą ir išleisti vandenį:

- 1 Ištraukite mašinos kištuką iš maitinimo lizdo.



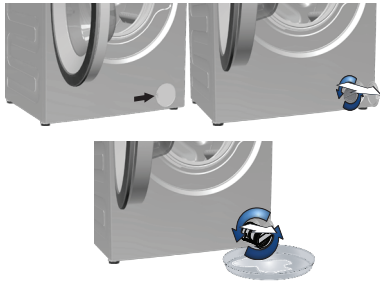
**DĖMESIO!** Mašinoje vandens temperatūra gali pakilti iki 90 °C. Norint neapsideginti, filtrą privaloma valyti tada, kai vanduo mašinoje atvėsta.

2. Atidarykite filtro dangtelį.



3 Atlikite toliau aprašytus veiksmus vandeniui išleisti.

**Vandens išleidimas, kai gaminys neturi avarinio vandens išleidimo žarnos:**



- a. Padėkite didelį indą priešais filtrą, kad į jį subėgtų iš filtro ištekėjęs vanduo.
- b. Sukite siurblio filtrą (prieš laikrodžio rodyklę), kol pradės tekėti vanduo. Nukreipkite vandens srovę į indą, kurį buvote padėjęs priešais filtrą. Šalia visuomet turėkite šluostę, kad galėtumėte sugerti ja išsiliejusį vandenį.
- c. Išleidę iš mašinos visą vandenį, sukdami visiškai ištraukite filtrą.

4 Išvalykite filtro viduje esančias nuosėdas ir, jeigu yra, audinių pluoštus siurblio sraigto vietoje.

5. Atgal įsukite filtrą.


6. Jeigu filtro galvutė sudaryta iš dviejų dalių, uždarykite filtro galvutę, paspauskite ąselę. Jeigu ji yra sudaryta iš vienos dalies, pirmiausiai įtaisykite ąselę apačioje, tuomet užspauskite viršutinę dalį.



Problema	Priežastis	Galimas sprendimo būdas
Uždarius dureles, programa nespaleidžia.	Nepaspaudėte paleidimo / pristabdymo / atšaukimo mygtuko.	• Paspauskite paleidimo / pristabdymo / atšaukimo mygtuką.
Programa nespaleidžia arba jos negalima pasirinkti.	Iškilus tiekimo problemai (pavyzdžiui, tinklo įtampa, vandens slėgis ir pan.), mašina gali būti persijungusi į saugios režimą.	• Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaudę jungimo / išjungimo mygtuką (Žr. „Programos atšaukimas“)
Vanduo lieka mašinoje.	Gamybos metu, dėl kokybės kontrolės procesų, mašinoje gali būti likę vandens.	• Tai nėra gedimas; vanduo nekenkia mašinai.
Į mašiną netiekiamas vanduo.	Užsuktas čiaupas.	• Atsukite čiaupus.
	Sulenktas vandens įleidimo žarna.	• Ištiesinkite žarną.
	Užsikimšo vandens įleidimo filtras.	• Išvalykite filtrą.
Iš mašinos neišleidžiamas vanduo.	Galbūt neuždarytos ikrovos durelės.	• Uždarykite dureles.
	Gali būti užkimštas arba persuktas vandens išleidimo filtras.	• Išvalykite arba ištiesinkite žarną.
Mašina vibruoja arba kelia triukšmą.	Užsikimšo siurblio filtras.	• Išvalykite siurblio filtrą.
	Mašina gali būti nelygiai pastatyta.	• Pereguliuokite kojeles, kad mašina stovėtų lygiai.
	Į siurblio filtrą gali būti pakliuvęs kietas daiktas.	• Išvalykite siurblio filtrą.
	Gali būti neišsukti apsauginiai gabenimo varžtai.	• Išsukite apsauginius gabenimo varžtus.
	Mašinoje gali būti per mažai skalbinių.	• Pridėkite į mašiną daugiau skalbinių.
	Mašinoje gali būti pridėta per daug skalbinių.	• Sumažinkite skalbinių kiekį mašinoje arba išskirstykite skalbinius rankomis.
Iš po skalbyklės teka vanduo.	Mašinoje gali būti atremta į kietą daiktą.	• Įsitinkinkite, kad mašina nebūtų į nieką atremta.
	Gali būti užkimštas arba persuktas vandens išleidimo filtras.	• Išvalykite arba ištiesinkite žarną.
Paleidus programą, mašina netrukus išsijungė.	Užsikimšo siurblio filtras.	• Išvalykite siurblio filtrą.
	Mašina gali laikinai išsijungti sumažėjus įtampai.	• Ji veiks toliau, kai įtampos lygis vėl taps normalus.
Mašina tuoj pat išleidžia ką tik įleistą vandenį.	Išleidimo žarna gali būti įrengta netinkamame aukštyje.	• Prijunkite vandens išleidimo žarną, kaip aprašyta naudojimo instrukcijoje.
Skalbimo metu mašinoje nesimato vandens.	Vandens lygio iš skalbyklės išorės nesimato.	• Tai nėra gedimas.
Nepavyksta atidaryti durelių.	Dėl mašinoje esančio vandens lygio įjungtas durelių užraktas.	• Išieskite vandenį, paleisdami vandens išleidimo arba grežimo programą.
	Mašina vykdo vandens pašildymą arba grežimo ciklą.	• Palaukite, kol programa bus baigta.
	Įjungta vaikų saugos užraktas funkcija. Durelių užraktas bus išjungtas praėjus dviem minutėms po programos pabaigos.	• Palaukite porą minučių, kol išsijungs durelių užraktas.
Skalbimas trunka ilgiau, nei nurodyta naudojimo instrukcijoje. (*)	Per žemas vandens slėgis.	• Mašina laukia, kol bus prileistas tinkamas vandens kiekis, kad skalbimas būtų atliktas kokybiškai, naudojant pakankamą vandens kiekį. Todėl pailgėja skalbimo laikas.
	Gali būti per mažą įtampa.	• Skalbimo laikas pailginamas, kad, esant žemai elektros įtampai, nepablogėtų skalbimo rezultatai.
	Gali būti žema įleidžiamo vandens temperatūra.	• Esant šaltajam sezonui, vandens pašildymo laikas pailgėja. Skalbimo laikas taip pat gali būti pailgintas, kad būtų išvengta prastų skalbimo rezultatų.
	Gali būti padidintas skalavimų skaičius ir (arba) skalavimui skirtas vandens kiekis.	• Mašina padidina skalavimui naudojamo vandens kiekį, kai skalbinius reikia gerai išskalauti, ir prireikus pridėda papildomą skalavimo etapą.
	Naudojant per daug skalbimo priemonės, gali susidaryti per daug putų, todėl gali įsijungti automatinė putų sugėrimo sistema.	• Naudokite rekomenduojamą kiekį skalbimo priemonės.

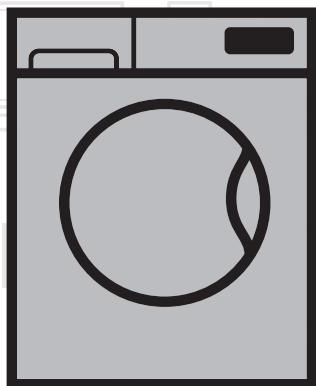
<b>Problema</b>	<b>Priežastis</b>	<b>Galimas sprendimo būdas</b>
Nepaleidžiama programos atgalinė laiko atskaita. (Modeliuose su įrengtu ekranu) (*)	Laikmatis gali būti sustojęs įleidžiant vandenį.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laikmatis nepradedą atgalinės laiko atskaitos, kol j mašiną nepripilamas tinkamas vandens kiekis. Mašina lauks, kol j ją bus pripiltas pakankamas vandens kiekis, kad dėl per mažo vandens kiekio nepablogėtų skalbimo rezultatai. Po to laikmatis vėl ims skaičiuoti laiką atgal.</li> </ul>
	Laikmatis gali būti sustojęs šildymo etapo metu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laikmatis nepradedą atgalinės laiko atskaitos, kol mašinoje nepasiekiamą pasirinkta temperatūra.</li> </ul>
	Laikmatis gali būti sustojęs gręžimo etapo metu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dėl būgne netolygiai pasiskirsčiusių skalbinių gali būti įsijungusi automatinė nesubalansuotų skalbinių aptikimo sistema.</li> </ul>
Nepaleidžiama programos atgalinė laiko atskaita. (*)	Mašinoje skalbiniai gali būti pasiskirstę netolygiai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dėl būgne netolygiai pasiskirsčiusių skalbinių gali būti įsijungusi automatinė nesubalansuotų skalbinių aptikimo sistema.</li> </ul>
Mašina neatliktą gręžimo. (**)	Mašinoje skalbiniai gali būti pasiskirstę netolygiai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dėl būgne netolygiai pasiskirsčiusių skalbinių gali būti įsijungusi automatinė nesubalansuotų skalbinių aptikimo sistema.</li> </ul>
	Mašina negręš, jeigu nebus išleistas visas vanduo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Patikrinkite filtrą ir vandens išleidimo žarną.</li> </ul>
	Naudojant per daug skalbimo priemonės, gali susidaryti per daug putų, todėl gali įsijungti automatinė putų sugėrimo sistema.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naudokite rekomenduojamą kiekį skalbimo priemonės.</li> </ul>
Prastas skalbimo rezultatas: Skalbiniai papilkėja. (**)	Ilgą laiką naudotas nepakankamas skalbimo priemonių kiekis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naudokite rekomenduojamą skalbimo priemonės kiekį, pagal vandens kietumo lygį ir skalbinių kiekį.</li> </ul>
	Skalbimas ilgą laiką vykdomas esant žemai temperatūrai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pasirinkite skalbiniams tinkamą vandens temperatūrą.</li> </ul>
	Esant kietam vandeniui, naudojamas nepakankamas skalbimo priemonių kiekis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naudojant per mažą skalbimo priemonių kiekį esant kietam vandeniui, purvas kimba prie audinio ir laikui bėgant jis pilkėja. Tokį papilkėjimą labai sunku pašalinti. Naudokite rekomenduojamą skalbimo priemonės kiekį, pagal vandens kietumo lygį ir skalbinių kiekį.</li> </ul>
	Pridėta per daug skalbimo priemonės.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naudokite rekomenduojamą skalbimo priemonės kiekį, pagal vandens kietumo lygį ir skalbinių kiekį.</li> </ul>
Prastas skalbimo rezultatas: lieka dėmių arba skalbiniai neišskalbiama. (**)	Panaudotas nepakankamas skalbimo priemonės kiekis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naudokite rekomenduojamą skalbimo priemonės kiekį, pagal vandens kietumo lygį ir skalbinių kiekį.</li> </ul>
	I mašiną pridėta per daug skalbinių.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nepridėkite į mašiną per daug skalbinių. Vadovaukitės „Programų ir sąnaudų lentelėje“ pateiktais skalbinių kiekiais.</li> </ul>
	Pasirinkta netinkama programa ir temperatūra.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pasirinkite skalbiniams tinkamą programą ir vandens temperatūrą.</li> </ul>
	Naudojama netinkama skalbimo priemonės rūšis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naudokite originalias skalbimo priemones, skirtas skalbimui mašinoje.</li> </ul>
Prastas skalbimo rezultatas: Pridėta per daug skalbimo priemonės.	Pridėta per daug skalbimo priemonės.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pilkite skalbimo priemonę į tinkamą skyrių. Nemašykite balikliu su skalbimo priemone.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Reguliariai valykite būgną. Žr. 4.4.2.</li> </ul>
Prastas skalbimo rezultatas: ant skalbinių lieka riebių dėmių. (**)	Nereguliariai valomas būgnas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reguliariai valykite būgną. Žr. 4.4.2.</li> </ul>
Prastas skalbimo rezultatas: drabužiai turi nemalonių kvapų. (**)	Kvapai ir bakterijų sluoksniai gali susidaryti ant būgno dėl nuolatinio skalbimo esant žemai vandens temperatūrai ir (arba) pasirinkus trumpas programas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Po skalbimo palikite atidarytą skalbimo priemonės stalčių ir mašinos dureles. Tokiu būdu mašinos viduje nesusidarys bakterijoms daugintis palanki drėgna aplinka.</li> </ul>
Išbluko skalbinių spalvos. (**)	I mašiną pridėta per daug skalbinių.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nepridėkite į mašiną per daug skalbinių.</li> </ul>
	Naudojami sudrėkę skalbimo milteliai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skalbimo miltelius laikykite uždaroje pakuotėse sausoje, vėsioje vietoje.</li> </ul>
	Pasirinkta per aukšta temperatūra.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pasirinkite skalbiniams tinkamą programą ir vandens temperatūrą, pagal skalbinių rūšį ir jų nešvarumo laipsnį.</li> </ul>

<b>Problema</b>	<b>Priežastis</b>	<b>Galimas sprendimo būdas</b>
Netinkamai išskalaujama.	Gali būti netinkamas naudojamas skalbimo priemonės kiekis, rūšis arba jos saugojimo sąlygos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naudokite skalbimui mašinoje ir Jūsų skalbiniams tinkamas skalbimo priemones. Skalbimo mittelius laikykite uždaroje pakuotėse sausoje, vėsioje vietoje.</li> </ul>
	Skalbimo priemonė supilta į netinkamą skyrelį.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jeigu skalbimo priemonės pridėdama į nuskalbimo skyrių, nors nuskalbimo ciklas nėra pasirinktas, mašina gali panaudoti šią skalbimo priemonę skalavimui arba minkštiklio paskirstymo metu. Pilkite skalbimo priemonę į tinkamą skyrių.</li> </ul>
	Užsikimšo siurblio filtras. Sulenktas vandens išleidimo žarna.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Patikrinkite filtrą.</li> <li>Patikrinkite vandens išleidimo žarną.</li> </ul>
Išskalbti skalbiniai sustandėjo. (**)	Panaudotas nepakankamas skalbimo priemonės kiekis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naudojant nepakankamą skalbimo priemonės kiekį esant kietam vandeniui, skalbiniai laikui bėgant gali sustandėti. Naudokite tinkamą skalbimo priemonės kiekį, pagal vandens kietumo lygį.</li> </ul>
	Skalbimo priemonė supilta į netinkamą skyrelį.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jeigu skalbimo priemonės pridėdama į nuskalbimo skyrių, nors nuskalbimo ciklas nėra pasirinktas, mašina gali panaudoti šią skalbimo priemonę skalavimui arba minkštiklio paskirstymo metu. Pilkite skalbimo priemonę į tinkamą skyrių.</li> </ul>
	Skalbimo priemonė gali būti sumaišyta su audinių minkštikliu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nemaišykite audinių minkštiklio su skalbimo priemone. Išplaukite dalytuvą karštu vandeniu.</li> </ul>
Skalbiniai nekvepia audinių minkštikliu. (**)	Skalbimo priemonė supilta į netinkamą skyrelį.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jeigu skalbimo priemonės pridėdama į nuskalbimo skyrių, nors nuskalbimo ciklas nėra pasirinktas, mašina gali panaudoti šią skalbimo priemonę skalavimo arba minkštiklio paskirstymo metu. Išplaukite dalytuvą karštu vandeniu. Pilkite skalbimo priemonę į tinkamą skyrių.</li> </ul>
	Skalbimo priemonė gali būti sumaišyta su audinių minkštikliu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nemaišykite audinių minkštiklio su skalbimo priemone. Išplaukite dalytuvą karštu vandeniu.</li> </ul>
Skalbimo priemonių stalčiuje liko skalbimo priemonės. (**)	Skalbimo mitteliai supilti į šlapią stalčiuoką.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prieš supildami skalbimo mittelius, nusausinkite skalbimo priemonės stalčiuoką.</li> </ul>
	Skalbimo mitteliai sudrėko.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skalbimo mittelius laikykite uždaroje pakuotėse sausoje, vėsioje vietoje.</li> </ul>
	Per žemas vandens slėgis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Patikrinkite vandens slėgį.</li> </ul>
	Pilant nuskalavimui skirtą vandenį, sudrėko pagrindiniame skalbimo skyriuje esantys skalbimo mitteliai. Užsikimšo skalbimo priemonių skyrelio angos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Patikrinkite angas ir išvalykite jas, jei jos užsikimšę.</li> </ul>
	Netinkamai veikia skalbimo priemonių stalčiuuko sklendės.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Iškvieskite įgaliotosios techninio aptarnavimo tarnybos atstovą.</li> </ul>
	Skalbimo priemonė gali būti sumaišyta su audinių minkštikliu. Nereguliariai valomas būgnas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nemaišykite audinių minkštiklio su skalbimo priemone. Išplaukite dalytuvą karštu vandeniu.</li> <li>Reguliariai valykite būgną. Žr. 4.4.2.</li> </ul>
Mašinoje susidaro per daug putų. (**)	Skalbyklėje naudojamas netinkamas skalbimo priemonių kiekis. Panaudotas per didelis skalbimo priemonės kiekis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naudokite skalbimo priemones, skirtas skalbimui mašinoje.</li> <li>Naudokite tik pakankamą skalbimo priemonės kiekį.</li> </ul>
	Netinkamomis sąlygomis laikomi skalbimo mitteliai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laikykite skalbimo mittelius uždaroje, sausoje vietoje. Nelaikykite pernelyg šiltose vietose.</li> </ul>
	Kai kurie akyti skalbiniai, pavyzdžiui, tuilus, gali sukelti pernelyg didelį putojimą. Skalbimo priemonė supilta į netinkamą skyrelį.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pilkite skalbimo priemonę į tinkamą skyrių.</li> </ul>
	Per anksti panaudojamas audinių minkštiklis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Galbūt netinkamai veikia skalbimo priemonių dalytuvo sklendės. Iškvieskite įgaliotosios techninio aptarnavimo tarnybos atstovą.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Sumaišykite 1 valgomąjį šaukštą minkštiklio ir ½ l vandens bei įpilkite į pagrindinį skalbimo priemonės stalčiaus plovimo skyrių.</li> <li>Įpilkite į skalbyklę skalbimo mittelių, atsizvelgdami į tinkamas programas ir maks. skalbinių kiekį, nurodytą „Programų ir sąnaudų lentelėje“. Jeigu naudojate papildomas chemines priemones (dėmių valiklius, balikius ir pan.), skalbimo mittelių pilkite mažiau.</li> </ul>
Iš skalbimo priemonės stalčiuuko bėga putas.	Pridėta per daug skalbimo priemonės.	

Problema	Prižastis	Galimas sprendimo būdas
Programos pabaigoje skalbiniai lieka šlapi. (*)	Naudojant per daug skalbimo priemonės, gali susidaryti per daug putų, todėl gali įsijungti automatinė putų sugėrimo sistema.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naudokite rekomenduojamą kiekį skalbimo priemonės.</li> </ul>
(*) Skalbiniai mašinoje neįrežiami tol, kol jie nėra tolygiai paskirstyti būgne, nes mašina gali sugesti arba apgadinti aplink ją esančius daiktus. Skalbinius reikėtų išskirstyti ir dar kartą išrežti.		
(**) Nereguliariai valomas būgnas. Reguliariai valykite būgną. Žr. 4.4.2		
	<p><b>DĖMESIO!</b> Jeigu negalite pašalinti problemos, nors ir vadovaujatės šiam skyriuje pateiktais nurodymais, kreipkitės į pardavėją arba įgaliotojo techninio aptarnavimo centro atstovą. Niekada nebandykite patys taisyti neveikiančio gaminio.</p>	

# Veļas mazgājamā mašīna

## Lietošanas rokasgrāmata



WTV 8633 XS0

LO

Dokumenta numurs= 2820525430\_LO/05-04-16,(11:06)

**beko**

# 1. Vispārīgi drošības noteikumi

Šajā nodaļā ir iekļauti drošības noteikumi, kuri var palīdzēt novērst traumu gūšanas un materiālā kaitējuma riskus. Ja šie noteikumi netiks ievēroti, tad zaudēs spēku jebkuras garantijas.

## 1.1. Dzīvības un īpašuma drošība

- ▶ Nekādā gadījumā nelieciet šo iekārtu uz paklāja. Elektriskās daļas pārkarsīs, jo zem iekārtas nevarēs cirkulēt gaiss. Tas izraisīs iekārtas darbības traucējumus.
- ▶ Atvienojiet iekārtu no elektrotīkla kontaktligzdas, kad iekārta netiek lietota.
- ▶ Uzstādīšanu un remontu vienmēr uzticiet pilnvarotam pakalpojuma sniedzējam. Ražotājs neuzņemsies atbildību par bojājumiem, kas radušies nepilnvarotu personu veiktu darbību rezultātā.
- ▶ Ūdens padeves un noliešanas šļūtenēm vienmēr jābūt labi piestiprinātām un nebojātām. Pretējā gadījumā var rasties ūdens noplūde.
- ▶ Nekādā gadījumā neveriet vaļā tvertnes durvis vai neizņemiet filtru, ja iekārtā vēl ir palicis ūdens. To darot, pastāv appludināšanas un karstā ūdens radītas traumas risks.
- ▶ Nemēģiniet atvērt bloķētas tvertnes durvis ar spēku. Durvis var atvērt dažas minūtes pēc barošanas cikla beigām. Mēģinot atvērt tvertnes durvis ar spēku, durvis un bloķēšanas mehānisms var tikt bojāti.
- ▶ Vienmēr lietojiet tikai automātiskajām veļas mašīnām piemērotus mazgāšanas līdzekļus, mīkstinātājus un piedevas.
- ▶ Ievērojiet uz drēbju etiķetēm un mazgājamā līdzekļa iepakojuma dotos norādījumus.

## 1.2. Bērnu drošība

- ▶ Šo iekārtu var izmantot bērni, sākot no 8 gadu vecuma, un personas ar sliktākām fiziskajām, garīgajām un uztveres spējām vai bez nepieciešamās pieredzes un zināšanām, ja viņi tiek uzraudzīti vai saņēmuši norādījumus par iekārtas drošu izmantošanu un saprot saistītos riskus. Bērniem nevajadzētu spēlēt ar šo iekārtu. Bērni drīkst veikt šīs iekārtas tīrīšanu un apkopi tikai kāda uzraudzībā. Bērniem, kas ir jaunāki par 3 gadiem, ir jāliedz piekļuve, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.




Šis produkts ir ražots, izmantojot jaunāko tehnoloģiju videi draudzīgos apstākļos.

- ▶ Iepakojuma materiāli var būt bīstami bērniem. Turiet iepakojuma materiālus drošā vietā, kurā tiem nevar piekļūt bērni.
- ▶ Elektriskās iekārtas ir bīstamas bērniem. Neļaujiet bērniem tuvoties iekārtai, kamēr tā darbojas. Neļaujiet viņiem spēlēties ar iekārtu. Izmantojiet bloķēšanas funkciju, lai bērni nevarētu traucēt iekārtas darbību.
- ▶ Pirms iziešanas no telpas, kurā iekārta ir novietota, neaizmirstiet aizvērt tvertnes durvis.
- ▶ Glabājiet visus mazgāšanas līdzekļus un piedevas drošā vietā, kurā tiem nevar piekļūt bērni, kā arī aizveriet mazgāšanas līdzekļa tvertnes vāku vai hermētiski noslēdziet mazgāšanas līdzekļa iepakojumu.

### 1.3. Elektriskā drošība

- ▶ Ja iekārta ir bojāta, to nevajadzētu izmantot, kamēr iekārtu nav salabojis pilnvarots pakalpojuma sniedzējs. Elektriskās strāvas trieciena risks!
- ▶ Šīs iekārtas konstrukcija nodrošina tās darbības atsākšanu pēc elektropadeves pārtraukuma beigām. Ja vēlaties atcelt programmu, skatiet sadaļu “Programmas atcelšana”.
- ▶ Pievienojiet šo iekārtu pie iezemētas kontaktligzdas ar 16 A drošinātāju. Iekārtas iezemēšanu noteikti uzticiet kvalificētam elektriķim. Mūsu uzņēmums nebūs atbildīgs par bojājumiem, kas radīsies veļas mašīnu izmantojot bez iezemējuma atbilstoši vietējiem noteikumiem.
- ▶ Nekādā gadījumā nemazgājiet iekārtu, uz tās uzlejot vai uzšļakstot ūdeni! Elektriskās strāvas trieciena risks!
- ▶ Nekādā gadījumā neaiztieciet kontaktspraudni ar mitrām rokām. Nevelciet aiz barošanas vada, mēģinot atvienot mašīnu no elektrotīkla; vienmēr atvienojiet to, ar vienu roku pieturot kontaktligzdu, bet ar otru roku velkot spraudkontaktu.
- ▶ Iekārtas uzstādīšanas, apkopes, tīrīšanas un remonta laikā iekārta ir jāatvieno no barošanas avota.
- ▶ Lai izvairītos no iespējamajiem riskiem elektrības kabeļa bojājuma gadījumā, tā nomaiņa jāuztic ražotājam, garantijas apkopes sniedzējam, līdzīgi kvalificētai personai (ieteicams elektriķim) vai kādai importētāja norādītai personai.

### 1.4 Drošības ievērošana karstu virsmu tuvumā

	<p>Mazgājot veļu augstā temperatūrā, tvertnes durvju stikls sakarst. Tādēļ mazgāšanas laikā neļaujiet bērniem atrasties iekārtas tvertnes durvju tuvumā, lai viņi tām nepieskartos.</p>
---	---

### 2.1. Atbilstība direktīvai par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem



Šī iekārta atbilst ES EEIA direktīvas (2012/19/ES) prasībām. Šis izstrādājums ir marķēts ar elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (EEA) klasifikācijas simbolu.

Šī iekārta ir izgatavota no augstas kvalitātes sastāvdaļām un materiāliem, ko var atkārtoti izmantot un kas ir piemēroti otrreizējai pārstrādei. Pēc iekārtas kalpošanas laika beigām neizmetiet to kopā ar parastajiem mājtsaimniecības un citiem atkritumiem. Nogādājiet to elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas centrā, lai varētu veikt otrreizējo pārstrādi. Plašāku informāciju par savākšanas centriem varat iegūt vietējā pašvaldībā.

Atbilstība direktīvai par bīstamo vielu ierobežošanu elektroniskajā un elektriskajā aprīkojumā Jūsu nopirktā iekārta atbilst ES direktīvas par bīstamo vielu ierobežošanu elektroniskajā un elektriskajā aprīkojumā (2011/65/ES) prasībām. Tās sastāvā nav šajā direktīvā norādīto kaitīgo un aizliegto materiālu.

### 2.2. Informācija par iepakojumu

Iekārtas iepakojuma materiāli ir izgatavoti no otrreizēji pārstrādājamiem materiāliem atbilstoši mūsu valsts noteikumiem par vides aizsardzību. Neizmetiet iepakojuma materiālus kopā ar mājtsaimniecības vai citiem atkritumiem. Nogādājiet tos vietējās municipalitātes norādītajās iepakojuma materiālu savākšanas vietās.

## 3 Paredzētā lietošana

- Šī iekārta ir paredzēta izmantošanai mājas apstākļos. Tā nav piemērota rūpnieciskai lietošanai un izmantojama tikai tam paredzētajā nolūkā.
- Šo iekārtu jāizmanto tikai atbilstoši marķētas veļas mazgāšanai un skalošanai.
- Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par nepareizas izmantošanas vai transportēšanas sekām.
- Šīs iekārtas kalpošanas laiks ir 10 gadi. Visu šo laiku būs pieejamas oriģinālās rezerves daļas jūsu iekārtas pareizas darbības nodrošināšanai.



## 4 Tehniskā specifikācija

### Atbilstoši Komisijas Deleģētajai regulai (ES) Nr. 1061/2010

Piegādātāja nosaukums vai prečzīme	Beko
Modeļa nosaukums	WTV 8633 XSO
Nominālā ietilpība (kg)	8
Energoefektivitātes klase / skala no A+++ (visaugstākā efektivitāte) līdz D (viszemākā efektivitāte)	A+++
Ikgadējais enerģijas patēriņš (kWh) <sup>(1)</sup>	190
Enerģijas patēriņš izmantojot standarta 60 °C kokvilnas mazgāšanas programmu ar pilnu noslodzi (kWh)	1,090
Enerģijas patēriņš izmantojot standarta 60 °C kokvilnas mazgāšanas programmu ar daļēju noslodzi (kWh)	0,670
Enerģijas patēriņš izmantojot standarta 40°C kokvilnas mazgāšanas programmu ar daļēju noslodzi (kWh)	0,660
Jaudas patēriņš „izslēgtā režīmā” (W)	0,500
Jaudas patēriņš „ieslēgtā režīmā” (W)	0,500
Ikgadējais ūdens patēriņš (l) <sup>(2)</sup>	11000
Centrifūgas efektivitātes klase / skala no A (visaugstākā efektivitāte) līdz G (viszemākā efektivitāte)	B
Maksimālais centrifūgas ātrums (apgr./min.)	1200
Atlikušā mitruma saturs (%)	53
Standarta kokvilnas programma <sup>(3)</sup>	Kokvilnas Eco 60 °C un 40 °C programma
Ilgums standarta 60 °C kokvilnas mazgāšanas programmai, kas darbojas ar pilnu noslodzi (min.)	240
Ilgums standarta 60 °C kokvilnas mazgāšanas programmai, kas darbojas ar daļēju noslodzi (min.)	205
Ilgums standarta 40°C kokvilnas mazgāšanas programmai, kas darbojas ar daļēju noslodzi (min.)	205
Ieslēgtā režīma ilgums (min.)	N/A
Akustiskā trokšņa emisijas gaisā mazgāšanas/izgriešanas laikā (dB)	57/76
Iebūvētās funkcijas	Non
Augstums (cm)	84
Platums (cm)	60
Dziļums (cm)	54
Neto svars (±4 kg)	68
Viena ūdens ietilpības atvere / Dubulta ūdens ietilpība	• / -
• Pieejams	
Elektrības padeve (V/Hz)	230 V / 50Hz
Kopējā strāva (A)	10
Kopējā jauda (W)	2200
Galvenais modeļa kods	1011

<sup>(1)</sup> Elektroenerģijas patēriņš ir balstīts uz 220 standarta mazgāšanas cikliem kokvilnas programmām 60 °C un 40 °C temperatūrā ar pilnu vai daļēju noslodzi un zemas jaudas patēriņa režīmu. Reālais elektroenerģijas patēriņš būs atkarīgs no iekārtas izmantošanas veida.

<sup>(2)</sup> Ūdens patēriņš ir balstīts uz 220 standarta mazgāšanas cikliem kokvilnas programmām 60 °C un 40 °C temperatūrā ar pilnu vai daļēju noslodzi. Reālais ūdens patēriņš būs atkarīgs no iekārtas izmantošanas veida.

<sup>(3)</sup> „Standarta 60 °C kokvilnas programma” un „standarta 40 °C kokvilnas programma” ir standarta mazgāšanas programmas, uz kurām attiecas informācija, kas norādīta uz uzlīmes un produkta datu lapā. Šīs programmas ir piemērotas vidējai netīras kokvilnas veļas mazgāšanai, turklāt tās ir visefektīvākās programmas kombinētā elektroenerģijas un ūdens patēriņa ziņā.

Tehniskā specifikācija var mainīties bez iepriekšēja brīdinājuma, lai uzlabotu iekārtas kvalitāti.

## 4.1. Uzstādīšana

- Lai uzstādītu iekārtu, vērsieties pie tuvākā pilnvarotā pakalpojuma sniedzēja.
- Par novietošanas vietas sagatavošanu un pievienošanu elektrotīklam, ūdensvadam un kanalizācijai ir atbildīgs pats klients.
- Pārļiecinieties, vai ūdens ieplūdes un noliešanas šļūtenes un elektrības kabelis nav salocīti, iespiesti vai saspiesti iebīdot iekārtu tās vietā pēc uzstādīšanas vai tīrīšanas veikšanas.
- Pārļiecinieties, vai iekārtas uzstādīšanu un pievienošanu elektrotīklam veic pilnvarots pakalpojuma sniedzējs. Ražotājs neuzņemsies atbildību par bojājumiem, kas radušies nepilnvarotu personu veiktu darbību rezultātā.
- Pirms uzstādīšanas vizuāli pārbaudiet, vai nav redzami nekādi iekārtas bojājumi. Ja redzami bojājumi, tad neuzstādiet iekārtu. Bojātas iekārtas var radīt risku jūsu drošībai.

### 4.1.1. Piemērota uzstādīšanas vieta

- Novietojiet iekārtu uz cietas un līdzenas grīdas. Nenovietojiet iekārtu uz paklāja ar garu uzkārsumu vai citām līdzīgām virsmām.
- Kad veļas mašīna novietota uz žāvētāja (vai otrādi), tad pilnu iekārtu kopējais svars ir apt. 180 kilogrami. Novietojiet iekārtu uz cietas un līdzenas grīdas, kas var izturēt šādu svaru.
- Nelieciet iekārtu uz elektrības kabeļa.
- Neuzstādiet iekārtu vietās, kurās temperatūra kļūst zemāka par 0° C.
- Atstājiet vismaz 1 cm atstarpus starp veļas mašīnu un mēbelēm.
- Uz kaskādes tipa virsmas nenovietojiet iekārtu tuvu malai vai uz platformas.

### 4.1.2. Iepakojuma stiprinājumu noņemšana

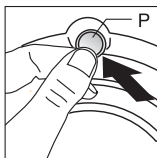
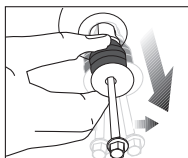
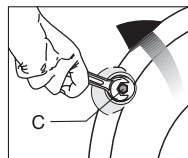


Nolieciet veļas mašīnu slīpi atpakaļ, lai noņemtu iepakojuma stiprinājumus. Noņemiet iepakojuma stiprinājumus, pavelkot aiz lentes. Nedariet šo darbu viens pats bez palīgiem.

### 4.1.3. Transportēšanas laikā izmantoto stiprinājumu noņemšana

- 1 Ar piemērotu uzgriežņu atslēgu atskrūvējiet visas skrūves, līdz tās brīvi griežas **(C)**.
- 2 Noņemiet transportēšanas skrūves, mazliet tās pagriežot.
- 3 Uzlieciet lietotāja rokasgrāmatas maisiņā esošos plastmasas vāciņus virs aizmugurējā paneļa atverēm.

**(P)**



**UZMANĪBU!** Pirms veļas mašīnas izmantošanas noņemiet transportēšanas laikā izmantotās drošības skrūves. Pretējā gadījumā iekārtu var sabojāt.



Uzglabājiet transportēšanas laikā izmantotās drošības skrūves drošā vietā, lai tās varētu izmantot, ja nākotnē veļas mazgājamā mašīna būs atkal jāpārvieto.

Ievietojiet transportēšanas laikā izmantojamās drošības skrūves to izņemšanas procedūrai pretējā secībā.

Nekādā gadījumā nepārvietojiet iekārtu, ja transportēšanas laikā izmantojamās drošības skrūves nav cieši nostiprinātas.

#### 4.1.4. Pievienošana ūdensvadam

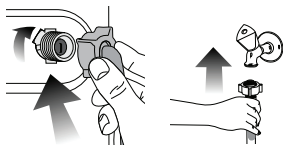


Iekārtas darbībai nepieciešams ūdensvada spiediens no 1 līdz 10 bāriem (0,1–1 MPa). Lai veļas mašina vienmērīgi darbotos, no pilnīgi atvērta krāna vienas minūtes laikā jāiztek 10–80 litriem ūdens. Ja ūdens spiediens ir lielāks, piestipriniet vārstu spiediena samazināšanai.



**UZMANĪBU!** Modeļus, kas pievienojami tikai pie viena krāna, nedrīkst pievienot karstā ūdens krānam. Ja to izdarīsiet, tad veļa tiks sabojāta vai arī iekārta pārslēgsies aizsardzības režīmā un nedarbosies.

**UZMANĪBU!** Kopā ar jauno iekārto neizmantojiet vecas vai lietotas ūdens iepļūdes šļūtenes. Tās var padarīt veļu traipainu.



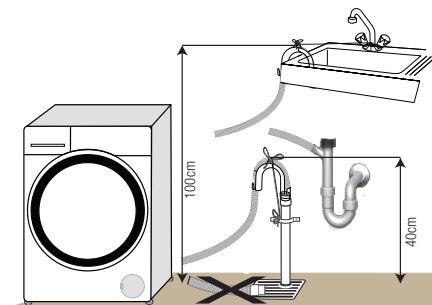
1. Ar rokām pievelciet uzgriežņus. Nekādā gadījumā uzgriežņu pievilkšanai neizmantojiet instrumentu.
2. Kad šļūtenes pievienošana ir pabeigta, atverot līdz galam krānus, pārbaudiet, vai nenotiek noplūde no savienojuma vietām. Ja notiek noplūde, aizgrieziet krānu un noņemiet uzgriezni. Pēc blīves pārbaudīšanas vēlreiz uzmanīgi pievelciet uzgriezni. Lai novērstu ūdens noplūdi un tās izraisītos bojājumus, turiet krānus aizvērtus, kamēr veļas mašina netiek izmantota.

#### 4.1.5. Novadcaurules šļūtenes pievienošana notekai

- Pievienojiet novadcaurules šļūtenes galu tieši pie kanalizācijas sistēmas, tualetes vai vannas notekcaurules.



**UZMANĪBU!** Ja ūdens noliešanas laikā novadcaurules šļūtene izslīdēs no ietvara, māja var tikt appludināta. Turklāt augstas mazgāšanas temperatūras dēļ pastāv arī applaucēšanās risks! Lai novērstu šādu iespēju un nodrošinātu to, ka veļas mašina paveic ūdens ieliešanu un izliešanu bez jebkādam problēmām, labi nostipriniet novadcaurules šļūteni.



- Pievienojiet novadcaurules šļūteni vismaz 40 cm augstumā, tomēr ne augstāk par 100 cm.
- Gadījumā, ja novadcaurules šļūtene ir pacelta uz augšu no zemes līmeņa vai atrašanās vietas tuvu zemei (mazāk par 40 cm virs zemes līmeņa), tiek apgrūtināta ūdens noliešana un pēc mazgāšanas veļa var būt pārāk slapja. Tādēļ ievērojiet attēlā norādīto augstumu.

- Lai novērstu netīrā ūdens iepļūšanu atpakaļ veļas mašīnā un nodrošinātu tā vieglu noliešanu, neiemērciet šļūtenes galu netīrajā ūdenī un neievietojiet to notekā dziļāk par 15 cm. Ja šļūtene ir pārāk gara, nogrieziet to īsāku.
- Šļūtenes galu nedrīkst saliekt, uz šļūtenes nedrīkst uzkāpt un šļūteni nedrīkst iespiest starp noteku un veļas mašīnu.
- Ja šļūtene ir pārāk īsa, tad pievienojiet tai oriģinālo šļūtenes pagarinātāju. Šļūtene nedrīkst būt garāka par 3,2 m. Lai izvairītos no ūdens noplūdes, šļūtenes pagarinātājs un noliešanas šļūtene ir jāsavieno ar piemērotu skavu, novēršot to atvienošanos.

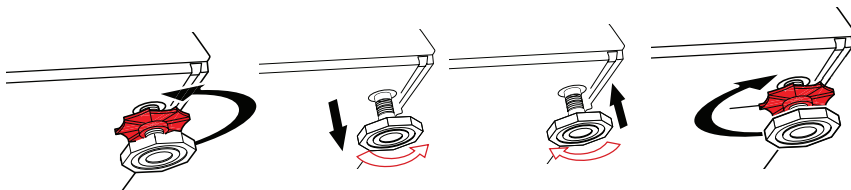
## 4.1.6. Kājiņu noregulēšana



**UZMANĪBU!** Lai nodrošinātu kļusāku iekārtas darbību bez vibrācijas, tai jāatrodas vienā līmenī un jāstāv stabili uz kājiņām. Novietojiet veļas mašīnu vienā līmenī, pieregulējot kājiņas. Pretējā gadījumā iekārta var izkustēties no savas vietas un radīt problēmas, kas saistītas ar saspiešanu un vibrāciju.

**UZMANĪBU!** Pretuzgriežņu atskrūvēšanai neizmantojiet nekādus instrumentus. Pretējā gadījumā pretuzgriežņi tiks sabojāti.

1. Ar rokām atskrūvējiet vaļīgāk pretuzgriežņus.
2. Pieaugulējiet kājiņas, līdz iekārta ir novietota stabili un vienā līmenī.
3. Ar rokām atkal pievelciet visus pretuzgriežņus.



## 4.1.7. Pievienošana elektrotīklam

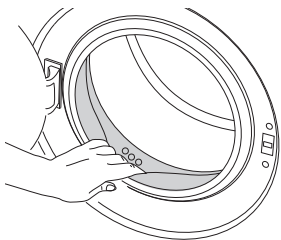
Pievienojiet šo iekārta pie izemētas kontaktligzdas ar 16 A drošinātāju. Mūsu uzņēmums nebūs atbildīgs par bojājumiem, kas radīsies veļas mašīnu izmantojot bez izemējuma atbilstoši vietējiem noteikumiem.

- Savienojumam jāatbilst valsts noteikumiem.
- Elektrības kabelim pēc uzstādīšanas jāatrodas viegli pieejamā vietā.
- Ja mājās uzstādītā drošinātāja vai slēgiekārtas pašreizējā pretestība ir mazāka par 16 ampēriem, lūdziet, lai kvalificēts elektrikis uzstāda 16 ampēru drošinātāju.
- Sadaļā „Tehniskā specifikācija” norādītajam spriegumam jāatbilst jūsu elektrotīkla spriegumam.
- Nepievienojiet pagarinātājus vai elektrības sadalītājus.



**UZMANĪBU!** Bojāti elektrības kabeļi ir jānomaina pilnvarotiem pakalpojuma sniedzējiem.

## 4.1.8. Sākotnējā lietošana



Pirms iekārtas izmantošanas sākšanas pārliecinieties, vai visi sagatavošanās darbi ir veikti atbilstoši norādījumiem sadaļās “Svarīgi drošības noteikumi” un “Uzstādīšana”.

Lai sagatavotu iekārta veļas mazgāšanai, izpildiet programmas Tvertnes tīrīšana pirmo darbību. Ja jūsu veļas mašīnai nav šīs programmas, tad izmantojiet 4.4.2. nodaļā aprakstīto paņēmieni.



Izmantojiet veļas mašīnām piemērotu līdzekli kaļķakmens veidošanās novēršanai.

Ražošanas kvalitātes kontroles veikšanas dēļ iekārta var būt nedaudz ūdens. Tas nekaitē iekārta.

---

## 4.2. Sagatavošana

### 4.2.1. Veļas šķirošana

- \* Sašķirojiet veļu pēc auduma tipa, krāsas un netīruma pakāpes, kā arī pēc pieļaujamās ūdens temperatūras.
- \* Vienmēr ievērojiet uz apģērbu etiķetēm dotos norādījumus.

### 4.2.2. Veļas sagatavošana mazgāšanai

- Mazgājamā veļa ar metāla elementiem, piemēram, krūšturi ar stieplēm, jostas sprādzes un metāla pogas, sabojās veļas mazgājamo mašīnu. Izņemiet metāla detaļas vai mazgāšanas laikā šādas drēbes ievietojiet veļas maisiņā vai spilvendrānā.
- Izņemiet no kabatām visus priekšmetus, piemēram, monētas, pildspalvas un papīra saspraudes, izgrieziet kabatas uz ārpusi un notīriet ar suku. Šādi priekšmeti var sabojāt iekārtu vai radīt troksni.
- Ievietojiet mazākus apģērba gabalus, piemēram, bērnu zeķes un neilona zeķes, veļas maisiņā vai spilvendrānā.
- Ievietojiet tvertnē aizkarus, tos nespiežot. Noņemiet aizkaru stiprinājumus.
- Aizveriet rāvējslēdzējus, piesūjiet vaļīgās pogas, sašujiet atirušās vīles un salabojiet iepļisušās drēbes.
- Izstrādājumus, kas marķēti kā "mazgājami veļas mašīnā" vai "mazgājami ar rokām", mazgājiet tikai atbilstošajās programmās.
- Nemazgājiet krāsainās un baltās drēbes kopā. Jaunas, tumšas kokvilnas drēbes var krāsot. Mazgājiet tās atsevišķi.
- Grūti izmazgājami traipi pirms mazgāšanas pareizi jāapstrādā. Ja neesat pārliecināts, kā rīkoties, konsultējieties ķīmiskajā tīrītāvā.
- Lietojiet tikai veļas mašīnām piemērotas krāsas/krāsvielas un plāvas tīrīšanas līdzekļus. Vienmēr ievērojiet uz iepakojuma dotos norādījumus.
- Mazgājot bikses un smalkveļu, izgrieziet tos uz ārpusi.
- No angoras vilnas izgatavotās drēbes pirms mazgāšanas ielieciet uz pāris stundām saldētavā. Tas samazinās plūksnu veidošanos.
- Drēbes, kas noputējušas ar miltiem, kaļķa putekļiem, piena pulveri un tamlīdzīgām vielām, pirms ievietošanas veļas mašīnā ir jānopurina. Šādas putekļu un pulveru daļiņas, kas atrodas uz drēbēm, var laika gaitā sakrāties uz veļas mašīnas iekšējām daļām un radīt bojājumu.

### 4.2.3. Kas darāms, lai ietaupītu enerģiju

Šī informācija jums palīdzēs izmantot iekārtu ekoloģiski un ekonomiski.

- Izmantojiet iekārtu ar izvēlētās programmas lielāko veiktspēju, tomēr to nepārslogojiet. Skatiet "Programmu un patēriņa tabulu". Skat. "Programmu izvēles un patēriņa tabulu".
- Vienmēr ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļu iepakojuma dotos norādījumus.
- Mazgājiet nedaudz netīru veļu zemā temperatūrā.
- Nedaudz netīras veļas neliela daudzuma mazgāšanai izmantojiet ātrākas programmas.
- Neizmantojiet priekšmazgāšanu un augstu temperatūru veļai, kas nav ļoti netīra vai traipaina.
- Ja plānojat veļu žāvēt žāvētājā, tad izvēlieties mazgāšanas laikā ieteikto vislielāko centrifūgas ātrumu.
- Nepārsniedziet uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma ieteikto mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

### 4.2.4. Veļas ievietošana

1. Atveriet veļas mašīnas vāku.
2. Brīvi ievietojiet veļu mašīnā.
3. Aizveriet tvertnes vāku, to piespiežot, līdz atskan klikšķis. Pārlicinieties, vai durvīs nav iekērušās drēbes. Programmas izpildes laikā tvertnes durvis ir bloķētas. Durvis varēs atvērt tikai brīdi pēc programmas beigām.

#### 4.2.5. Pareizs ievietojamās veļas daudzums

Maksimālais ievietojamās veļas daudzums ir atkarīgs no veļas tipa, netīruma pakāpes un izmantojamās mazgāšanas programmas.

Veļas mašīna automātiski noregulē ūdens daudzumu atkarībā no ievietotās veļas svara.

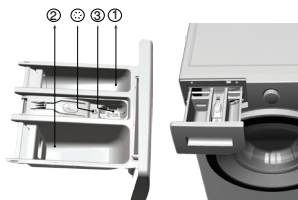


**UZMANĪBU!** Ievērojiet norādījumus, kas doti sadaļā „Programmu un patēriņa tabula”. Ja būs ievietots pārāk liels veļas daudzums, veļas mašīnas mazgāšanas veiktspēja samazināsies. Turklāt tas var radīt arī troksni un vibrāciju.

#### 4.2.6. Mazgāšanas līdzekļa un mīkstinātāja lietošana



Izmantojot mazgāšanas līdzekli, mīkstinātāju, stērķeli, krāsvielu, balinātāju, balināšanas līdzekli vai atkaļķotāju, izlasiet mazgāšanas līdzekļa ražotāja norādījumus uz iepakojuma un lietojiet ieteikto mazgāšanas līdzekļa daudzumu. Izmantojiet mērtrauciņu, ja tāds pieejams.



Mazgāšanas līdzekļa atvilknei ir trīs nodalījumi:

- (1) priekšmazgāšanai
- (2) galvenajam mazgāšanas ciklam
- (3) mīkstinātājam
- (4) mīkstinātāja nodalījumā ir arī sifons.

#### Mazgāšanas līdzeklis, veļas mīkstinātājs un citi tīrīšanas līdzekļi

- Pievienojiet mazgāšanas līdzekli un mīkstinātāju pirms mazgāšanas programmas uzsākšanas.
- Mazgāšanas cikla laikā neatstājiet mazgāšanas līdzekļa nodalījumu atvērtu!
- Izmantojot programmu bez priekšmazgāšanas, neievietojiet mazgāšanas līdzekli priekšmazgāšanas nodalījumā (nodalījumā nr. “1”).
- Izmantojot programmu ar priekšmazgāšanu, neievietojiet šķidro mazgāšanas līdzekli priekšmazgāšanas nodalījumā (nodalījumā nr. “1”).
- Izmantojot mazgāšanas līdzekļa maisiņu vai šķīstošo mazgāšanas līdzekļa bumbiņu, neizvēlieties programmu ar priekšmazgāšanu. Ievietojiet mazgāšanas līdzekļa maisiņu vai šķīstošo mazgāšanas līdzekļa bumbiņu tieši veļas mašīnas tvertnē, pa vidu veļai.

Ja izmantojiet šķidro mazgāšanas līdzekli, neaizmirstiet ievietot šķidrā mazgāšanas līdzekļa trauciņu galvenajā mazgāšanas līdzekļa nodalījumā (nodalījumā nr. “2”).

#### Mazgāšanas līdzekļa veida izvēle

- Izmantojamais mazgāšanas līdzekļa veids ir atkarīgs no auduma veida un krāsas.
- Izmantojiet dažādus mazgāšanas līdzekļus krāsainajai un baltajai veļai.
- Mazgājiet smalko veļu tikai ar īpašiem tai paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem (šķidro mazgāšanas līdzekli, šampūnu vilnas izstrādājumiem utt.).
- Mazgājot tumšas krāsas drēbes un vatētas segas, ieteicams lietot šķidro mazgāšanas līdzekli.
- Mazgājot tumšas krāsas drēbes un vatētas segas, ieteicams lietot šķidro mazgāšanas līdzekli.



**UZMANĪBU!** Izmantojiet tikai īpaši veļas mašīnām paredzētus mazgāšanas līdzekļus.

**UZMANĪBU!** Neizmantojiet ziepju pulveri.

Mazgāšanas līdzekļa daudzuma pielāgošana

Mazgāšanas līdzekļa daudzums ir atkarīgs no veļas daudzuma, netīruma pakāpes un ūdens cietības.

- Nepārsniedziet uz iepakojuma norādīto izmantojamo mazgāšanas līdzekļa daudzumu, lai izvairītos no pārmērīgas putu veidošanās un sliktas veļas izskalošanas, ietaupītu naudu, kā arī aizsargātu apkārtējo vidi.
- Izmantojiet mazāku mazgāšanas līdzekļa daudzumu mazākam veļas daudzumam vai nedaudz netīrai veļai.

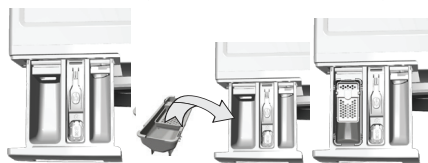
#### Mīkstinātāju izmantošana

Ielejiet mīkstinātāju mazgāšanas līdzekļa atvilktnes mīkstinātāja nodalījumā.

- Piepildiet mīkstinātāja nodalījumu tikai līdz (>max<) līmeņa atzīmei.
- Ja mīkstinātājs vairs nav šķidr, pirms ieliešanas mazgāšanas līdzekļa atvilktnē to atšķaidiet ar ūdeni.

## Šķidro mazgāšanas līdzekļu izmantošana

### Ja iekārtai ir šķidrā mazgāšanas līdzekļa trauciņš



- Ievietojiet šķidrā mazgāšanas līdzekļa trauciņu nodalījumā nr. "2".
- Ja šķidrās mazgāšanas līdzeklis vairs nav šķidr, pirms ieliešanas mazgāšanas līdzekļa atvilktnē to atšķaidiet ar ūdeni.

### Ja iekārta ir bez šķidrā mazgāšanas līdzekļa trauciņa

- Neizmantojiet šķidro mazgāšanas līdzekli priekšmazgāšanai programmā ar priekšmazgāšanu.
- Kopā ar palaišanas aizkavēšanas funkciju izmantots šķidrās mazgāšanas līdzeklis padarīs veļu traipainu. Ja izmantojiet palaišanas aizkavēšanas funkciju, neizmantojiet šķidro mazgāšanas līdzekli.

### Želejas un tablešu veida mazgāšanas līdzekļa izmantošana

- Ja želejveida mazgāšanas līdzeklis ir šķidrās konsistences un veļas mašīna ir bez īpašā mazgāšanas līdzekļa trauciņa, tad ievietojiet želejveida mazgāšanas līdzekli galvenajā mazgāšanas līdzekļa nodalījumā pirmās ūdens ieliešanas laikā. Ja veļas mašīnai ir šķidrā mazgāšanas līdzekļa trauciņš, tad pirms programmas palaišanas ielejiet mazgāšanas līdzekli šajā trauciņā.
- Ja želejveida mazgāšanas līdzeklis nav šķidrās konsistences vai ar šķidrumu pildītas kapsulas formā, pirms mazgāšanas sākšanas to ievietojiet tieši tvertnē.
- Ievietojiet mazgāšanas līdzekļa tabletes galvenā mazgāšanas līdzekļa nodalījumā (nodalījuma nr. „2”) vai pirms mazgāšanas sākšanas tieši tvertnē.

### Izmantojiet stērķeli

- Ievietojiet šķidro sodu, sodas pulveri vai krāsvielu mikstinātāja nodalījumā. Mazgāšanas cikla laikā neizmantojiet mikstinātāju un stērķeli vienlaikus. Pēc stērķeles izmantošanas izslaukiet iekārtas iekšpusi ar mitru un tīru lupatiņu.

### Atkalgotāja izmantošana

- Ja nepieciešams, izmantojiet tikai piemērotus kalņakmens tīrīšanas līdzekļus, kas īpaši paredzēti veļas mazgāšanas mašīnām.

### Balinātāju izmantošana

Ievietojiet stērķeli mazgāšanas cikla sākumā, izvēloties priekšmazgāšanas programmu. Nepilnīgi nuskalbimo milteliņi j nuskalbimo skyriņi. Alternatīvi, izvēlēties programmu ar papildu skalošanu un ievietojiet balināšanas līdzekli veļas mašīnā, kamēr pirmā skalošanas cikla laikā tajā tiek ielietis ūdens no mazgāšanas līdzekļa atvilktnes.

- Neizmantojiet kopā sajauktu balinātāju un mazgāšanas līdzekli.
- Izmantojiet tikai nelielu balināšanas līdzekļa daudzumu (apt. 50 ml) un pēc tam ļoti labi izskalojiet veļu, jo tas rada ādas kairinājumu. Nelejiet balinātāju tieši uz veļas un neizmantojiet to krāsainajai veļai.
- Ja izmantojat balinātāju uz skābekļa bāzes, tad izvēlieties veļas mazgāšanas programmu ar zemu temperatūru.
- Balinātājus uz skābekļa bāzes var izmantot kopā ar mazgāšanas līdzekļiem. Tomēr, ja to konsistence nav tāda pati kā mazgāšanas līdzeklim, tad vispirms ievietojiet mazgāšanas līdzekli nodalījumā nr. "2" un pagaidiet, līdz veļas mašīna ūdens ieliešanas laikā ir ieskalojusi šo mazgāšanas līdzekli tvertnē. Ievietojiet balināšanas līdzekli tajā pašā nodalījumā, kamēr tiek turpināta ūdens ieliešana veļas mašīnā.

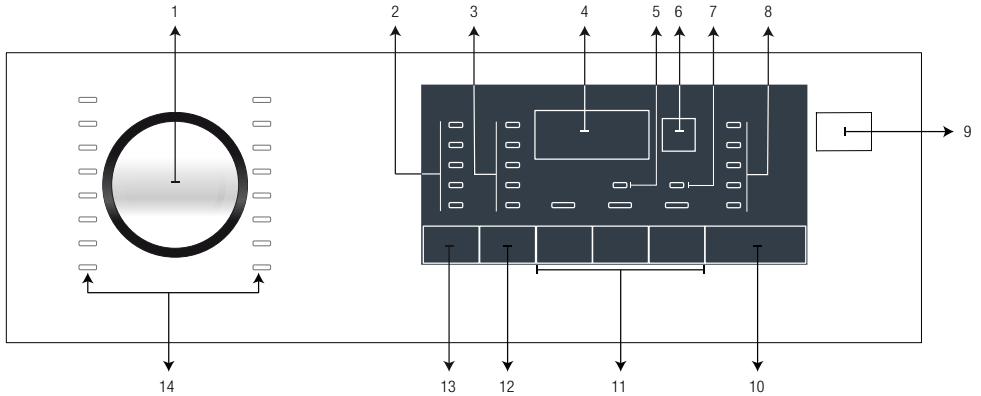
## 4.2.7. Ieteikumi efektīvai veļas mazgāšanai

		Drēbes			
		Gaišas krāsas un baltās drēbes	Krāsainā veļa	Melnās drēbes / tumšās krāsas	Smalkveļa/ Vilna/Zīds
		(Ieteicamais temperatūras diapazons atkarībā no netīruma pakāpes: (40-90 °C)	(Ieteicamais temperatūras diapazons ir atkarīgs no netīruma pakāpes: auksts ūdens, -40 °C)	(Ieteicamais temperatūras diapazons ir atkarīgs no netīruma pakāpes: auksts ūdens, -40 °C)	(Ieteicamais temperatūras diapazons ir atkarīgs no netīruma pakāpes: auksts ūdens, -30 °C)
<b>Netīruma pakāpe</b>	<b>Ļoti netīra veļa</b>  (grūti iztīrāmi traipi, piemēram, zāles, kafijas, augļu un asins traipi)	Var būt nepieciešama priekšmazgāšana vai traipu iepriekšēja apstrāde. Baltajai veļai ieteiktos veļas pulverus un šķīdros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts ļoti netīrai veļai. Māla un augsnes traipu un pret balinātājiem jutīgu traipu tīrīšanai ieteicams izmantot veļas pulverus.	Krāsainajai veļai ieteiktos veļas pulverus un šķīdros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts ļoti netīrai veļai. Māla un augsnes traipu un pret balinātājiem jutīgu traipu tīrīšanai ieteicams izmantot veļas pulverus. Izmantojiet mazgāšanas līdzekļus bez balinātāja.	Krāsainajai un tumšajai veļai piemērotos šķīdros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts ļoti netīrai veļai.	Dodiet priekšroku šķīdrajām mazgāšanas līdzekļiem, kas paredzēti smalkām drēbēm. Vilnas un zīda drēbes ir jāmazgā ar īpašiem vilnai paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem.
	<b>Vidēji netīra veļa</b> (Piemēram, netīras apģērba apkakles un aproces)	Baltajai veļai ieteiktos veļas pulverus un šķīdros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts vidēji netīrai veļai.	Krāsainajai veļai ieteiktos veļas pulverus un šķīdros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts vidēji netīrai veļai. Vajadzētu izmantot tādas mazgāšanas līdzekļus, kuri nesatur balinātāju.	Krāsainajai un tumšajai veļai piemērotos šķīdros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts vidēji netīrai veļai.	Dodiet priekšroku šķīdrajām mazgāšanas līdzekļiem, kas paredzēti smalkām drēbēm. Vilnas un zīda drēbes ir jāmazgā ar īpašiem vilnai paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem.
	<b>Mazliet netīra veļa</b>  (Bez redzamiem traipiem.)	Baltajai veļai ieteiktos veļas pulverus un šķīdros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts mazliet netīrai veļai.	Krāsainajai veļai ieteiktos veļas pulverus un šķīdros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts nedaudz netīrai veļai. Vajadzētu izmantot tādas mazgāšanas līdzekļus, kuri nesatur balinātāju.	Krāsainajai un tumšajai veļai piemērotos šķīdros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts nedaudz netīrai veļai.	Dodiet priekšroku šķīdrajām mazgāšanas līdzekļiem, kas paredzēti smalkām drēbēm. Vilnas un zīda drēbes ir jāmazgā ar īpašiem vilnai paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem.



## 4.3. Iekārtas lietošana

### 4.3.1. Vadības panelis



- 1 - Programmu pārslēgšs
- 2 - Temperatūras izvēles gaismas diodes
- 3 - Centrifūgas ātruma izvēles gaismas indikatori
- 4 - Programmas ilguma parādīšana
- 5 - Bloķēšanas aktivizēšanas gaismas diode
- 6 - Beigu laika iestatišanas poga
- 7 - Durvju bloķēšanas aktivizēšanas gaismas diode

- 8 - Programmas izpildes indikatora gaismas diodes
- 9 - Ieslēgšanas/Izslēgšanas poga
- 10 - Palaišanas/Pauzes poga
- 11 - Papildfunkciju pogas
- 12 - Centrifūgas ātruma regulēšanas poga
- 13 - Temperatūras regulēšanas poga
- 14 - Programmas izvēles gaismas diodes

Sintetinių skalbinių skalbimo programų parodomosios vertės

	Maksimālais skalbinių kiekis (kg)	Vandens sāpnaudos (l)	Elektros sāpnaudos (kWh)	Programmas trukmē (min)*	Likęs drēgmēs kiekis (%)**	Likęs drēgmēs kiekis (%)**
					≤ 1000 rpm	> 1000 rpm
Sintētika 60	3	64	1.10	105 / 135	45	40
Sintētika 40	3	64	0.61	105 / 135	45	40

\* Pasirinktos programos skalbimo laika rodomas skalbkyklēs ekrane. Faktinis skalbimo laika gali šiek tiek skirtis nuo ekrane rodomo laika – tai visiškai normalu.

\*\* Likusio drēgmēs kiekio vertēs gali skirtis atsižvelgiant į pasirinkto gręžimo greičio vertę.

### 2.3.4. Programmas izvēle

- 1 Atlasiet veļas veidam, daudzumam un netīruma pakāpei piemērotu programmu tālāk redzamajā "Programmu un patēriņa tabulā".
- 1 Atlasiet vēlamo programmu ar programmu pārslēgu.



Programmām ir noteikts maksimālais izgriešanas ātrums, kas piemērots attiecīgajam auduma veidam.

Izvēloties izmantojamo programmu, vienmēr ņemiet vērā auduma tipu, krāsu, netīruma pakāpi un pieļaujamo ūdens temperatūru.

Vienmēr izvēlieties viszemāko veļas tipam atbilstošu temperatūru. Augstāka temperatūra nozīmē lielāku enerģijas patēriņu.

### 4.3.3. Programmas

#### • Cottons (Kokvilna)

Izmantojiet kokvilnas izstrādājumiem (piemēram, palagiem, gultasveļai, dvieļiem, halātiem, apakšveļai utt.). Veļa tiks mazgāta enerģiskāk un mazgāšanas cikls būs ilgāks.

#### • Synthetics (Sintētika)

Izmantojiet sintētiskas drēbju mazgāšanai (krekliem, blūzēm, sintētikas/kokvilnas materiāla izstrādājumiem utt.). Salīdzinājumā ar programmu Kokvilna, mazgāšana ir saudzīgāka un mazgāšanas cikls ir īsāks. Aizkariem un tillam izmantojiet programmu Sintētika 40°C ar izvēlētu priekšmazgāšanu un saburzīšanās novēršanas funkciju. To tīkla tipa struktūra var radīt pārāk daudz putu, tādēļ, mazgājot plānos aizkarus/tillu, galvenajā mazgāšanās līdzekļa nodalījumā ievietojiet mazāku mazgāšanas līdzekļa daudzumu. Nepilkkite skalbimo milteliņu j nuskalbimo skyriņ.

#### • Woollens (Vilna)

Izmantojiet vilnas drēbju mazgāšanai. Izvēlieties atbilstošu temperatūru, ievērojot norādes uz drēbju marķējuma. Izmantojiet vilnai piemērotus mazgāšanas līdzekļus.



„Šīs veļas mašīnas vilnas mazgāšanas ciklu ir apstiprinājis uzņēmums The Woolmark Company ar atzīmi „mazgājams veļas mašīnā” marķēto apģērbus mazgāšanai atbilstoši norādījumiem uz apģērba gabalu etiķetēm un šīs veļas mašīnas ražotāja instrukcijām. M1325.”  
„Apvienotajā Karalistē, Irījā, Honkongā un Indijā Woolmark prečzīme ir sertifikācijas prečzīme.”

#### • Cottons Eco (Kokvilnas ekoloģ. režīms)

Izmantojiet vidēji netīru, izturīgu kokvilnas un lina auduma drēbju mazgāšanai. Kaut arī mazgāšana ir ilgāka nekā citās programmas, tā ir ļoti energoekonomiska un ietaupa ūdeni Reālā ūdens temperatūra var atšķirties no norādītās mazgāšanas temperatūras. Kad iekārtā ievietota mazāks veļas daudzums (piem., 1/2 no pilnas tvertnes vai mazāk), tad programmas izpildes laiks var automātiski saīsināties. Šajā gadījumā enerģijas un ūdens patēriņš vēl vairāk samazināsies, nodrošinot daudz ekonomiskāku mazgāšanu. Šī programma ir pieejama modeļiem ar atlikušā laika indikatoru.

#### • BabyProtect (ZīdaiņuVeļa)

Izmantojiet šo programmu veļai, kurai nepieciešama higiēniska mazgāšana augstā temperatūrā alerģijas novēršanai un intensīvs un garš mazgāšanas cikls.

#### • Gentle Care 20° (Smalki audumi 20°)

Izmantojiet smalkas veļas mazgāšanai. Salīdzinājumā ar programmu Sintētika, mazgāšana ir saudzīgāka bez veļas izgriešanas starposmā. To vajadzētu izmantot veļai, kuru ir ieteikts mazgāt saudzīgi.

#### • Hand Wash (Roku mazgāšana)

Izmantojiet, lai mazgātu vilnas izstrādājumus/smalkveļu, uz kuras etiķetes ir rakstīts "nepiemērots mazgāšanai mašīnā" un kuru ieteikts mazgāt ar rokām. Veļa tiek mazgāta ļoti saudzīgi, lai nesabojātu drēbes.

#### • Daily Xpress (Ikdienas ekspress režīms)

Izmantojiet šo programmu, lai ātri izmazgātu nedaudz netīras kokvilnas drēbes.

#### • Xpress Super Short (Ļoti īss ekspress režīms)

Izmantojiet, lai ātri izmazgātu mazliet netīru kokvilnas veļu, uz kuras nav traipu.

#### • Dark Care (Tumšo drēbju mazgāšana)

Ja vēlaties izvairīties no drēbju izbalēšanas, lietojiet šo programmu tumšo vai krāsaino kokvilnas un sintētiskas drēbju mazgāšanai. Mazgāšana notiek zemā temperatūrā ar vieglām kustībām. Tumšas krāsas drēbēm ieteicams lietot šķidro mazgāšanas līdzekli vai vilnai paredzētu mazgāšanas līdzekli.

#### • Mix 40 (Jaukts 40)

Izmantojiet šo programmu, lai izmazgātu nesašķīrotas kokvilnas un sintētikas drēbes.

- **Shirts (Krekli)**

Izmantojiet, lai izmazgātu kreklus, kas izgatavoti no kokvilnas, sintētiskas un jauktiem audumiem ar sintētiskas piemaisījumu.

- **Aqua 40° 40°**

Izmantojiet šo programmu, lai ātri izmazgātu mazliet netīru kokvilnas veļu, uz kuras nav traipu.

- **Hygiene 20°**

Izmantojiet šo programmu, lai likvidētu smaku tikai vienu reizi uzvilktām drēbēm, uz kurām nav traipi un netīrumi.

- **Rinse (Skalošana)**

Izmantojiet, ja vēlaties veļu atsevišķi izskalot vai iecietināt.

- **Spin+Drain (Griešanās + Sūkšana)**

Izmantojiet, lai nolietu no mašīnas ūdeni.

#### 4.3.4. Temperatūras izvēle

Izvēloties kādu jaunu programmu, temperatūras rādītājā būs redzama izvēlētajai programmai ieteicamā temperatūra.

Lai samazinātu temperatūru, vēlreiz nospiediet Temperatūras regulēšanas pogu. Temperatūra pakāpeniski samazināsies.



Ja programma nav sākusī sakarsēšanu, tad var mainīt temperatūru bez veļas mašīnas pārslēgšanas pauzes režīmā.

#### 4.3.5. Centrifūgas ātruma izvēle

Izvēloties kādu jaunu programmu, centrifūgas ātruma rādītājā būs redzams izvēlētajai programmai ieteicamais centrifūgas ātrums.

Lai samazinātu centrifūgas ātrumu, nospiediet centrifūgas ātruma regulēšanas pogu. Izgriešanas ātrums pakāpeniski samazināsies.

Pēc tam, atkarībā no iekārtas modeļa, displejā parādīsies opcijas "Skalošanas apturēšana" un "Centrifūgas darbības atcelšana". Šo opciju paskaidrojumu skatiet sadaļā "Papildfunkciju izvēle".



Ja programma nav sākusī izgriešanu, tad var mainīt ātrumu bez veļas mašīnas pārslēgšanas pauzes režīmā.

#### Skalošanas aizturēšana

Ja nevēlaties izņemt drēbes no veļas mašīnas uzreiz pēc programmas cikla beigām, tad varat izmantot skalošanas apturēšanas funkciju un turēt drēbes pēdējās skalošanas laikā izmantotajā ūdenī, lai drēbes mašīnā bez ūdens nesaburzītos. Ja vēlaties noliet ūdeni bez veļas izgriešanas, tad pēc šīs darbības izpildes nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu. Programma atsāksies un pabeigs darbību pēc ūdens noliešanas.

Ja vēlaties izgriezt ūdeni atstāto veļu, noregulējiet centrifūgas ātrumu un nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu. Programmas darbība atsākas. Ūdens tiek noliets, veļa tiek izgriezta un programmas darbība ir pabeigta.

### 4.3.6. Programmu un patēriņa tabula

LO						Papildfunkcijas			Izmantojamais temperatūras diapazons °C
	Programma (°C)	Maks. Slotze (kg)	Ūdens patēriņš (l)	Enerģijas patēriņš (kWh)	Maks. ātrums***	Prewash	Quick Wash	Extra Rinse	
Cottons Eco	60**	8	54	1,09	1200				Auksts-60
	60**	4	47	0,67	1200				Auksts-60
	40**	4	47	0,66	1200				Auksts-60
Cottons	90	8	77	2,20	1200	•	•	•	Auksts-90
	60	8	77	1,62	1200	•	•	•	Auksts-90
	40	8	77	0,87	1200	•	•	•	Auksts-90
Synthetics	60	3	64	1,10	1200	•	•	•	Auksts-60
	40	3	64	0,61	1200	•	•	•	Auksts-60
Daily Xpress	90	8	60	2,00	1200			•	Auksts-90
	60	8	60	1,10	1200			•	Auksts-90
	30	8	60	0,40	1200			•	Auksts-90
Xpress Super Short	30	2	35	0,15	1200			•	Auksts-30
Shirts	60	4	61	1,10	800	•	•	•	Auksts-60
Woolens	40	1,5	49	0,25	1200			•	Auksts-40
Hand Wash	30	1	40	0,25	1200				Auksts-30
Dark Care	40	4	80	0,55	1000	•		*	Auksts-40
Aqua 40° 40°	40	8	32	0,40	1200				Auksts-40
Mix 40	40	3,5	63	0,85	1000	•	•		Auksts-40
BabyProtect	90	8	90	2,40	1200			*	90-30
Hygiene 20°	20	4	98	0,42	1200			*	20
Gentle Care 20°	20	4	45	0,15	1200			•	20

- : Izvēles iespēja
- \* : Automātiski izvēlēts un neatceļams.
- \*\* : Programma ar energomarķējumu (EN 60456, izl. 3)
- \*\*\* : Ja mašīnas maksimālais centrifūgas ātrums ir mazāks par šo vērtību, varat izdarīt izvēli līdz maksimālajam centrifūgas ātrumam.
- \*\*\*\* : Programma konstatēs veļas mašīnā ievietotās veļas veidu un daudzumu un automātiski pielāgos ūdens patēriņu, elektroenerģijas patēriņu un programmas ilgumu.
- : Skatiet maksimālo veļas ielādes daudzumu programmas aprakstā.

\*\*\* "Kokvilna Eco 40 °C un Kokvilna Eco 60 °C ir standarta programmas." Šīs programmas tiek sauktas par "kokvilnas 40 °C standarta programmu" un "kokvilnas 60 °C standarta programmu", un tās ir norādītas ar simboliem uz paneļa.

i

Tabulā norādītās papildfunkcijas var atšķirties atkarībā no iekārtas modeļa.

Ūdens un jaudas patēriņš var atšķirties atkarībā no ūdens spiediena, ūdens cietības un temperatūras, apkārtējās vides temperatūras, veļas tipa un daudzuma, papildfunkciju izvēles, centrifūgas ātruma un strāvas sprieguma svārstībām.

Veļas mašīnas displejā redzams mazgāšanas laiks ar izvēlēto programmu. Displejā redzamais laiks var mazliet atšķirties no reālā mazgāšanas laika, tomēr tas ir normāli.

"Iekārtas ražotājs var mainīt papildfunkciju izvēles paņēmieni. Var tikt pievienoti jauni un atcelti esošie izvēles paņēmieni."

"Veļas mašīnas centrifūgas ātrums var atšķirties atkarībā no programmas, tomēr šis ātrums nevar pārsniegt mašīnas maksimālo centrifūgas ātrumu."

"Ražotājs patur tiesības mainīt tabulā norādītās programmas un papildfunkcijas. Kaut arī šis izmaiņš nemainīs veļas mašīnas veiktspēju, tomēr var mainīties programmu cikli un ilgums."

### 4.3.7. Papildfunkciju izvēle

Izvēlieties vajadzīgās papildfunkcijas pirms programmas uzsākšanas.

Vienmēr, kad programmas izvēles laikā tiek izvēlēta atbilstoša papildfunkcija, tad iedegas atbilstošais indikators.



Ja izvēlētās programmas laikā mēģināsi izvēlēties tādu papildfunkciju, kuru nevar izvēlēties, tad šīs papildfunkcijas gaismas indikators mirgos un atskanēs brīdinājuma signāls.

Turklāt varat arī izvēlēties vai atcelt izmantojamajai programmai piemērotās papildfunkcijas pēc mazgāšanas cikla sākuma. Ja mazgāšanas cikls būs sasniedzis punktu, kurā vairs nevar izvēlēties papildfunkciju, tad atskanēs brīdinājuma signāls un sāks mirgot attiecīgās papildfunkcijas indikators.



Dažas funkcijas nav iespējams izvēlēties vienlaicīgi. Ja otrā papildfunkcija konfliktē ar pirmo papildfunkciju, kas izvēlēta pirms veļas mašīnas palaišanas, tad pirmā izvēlētā funkcija tiks atcelta un otrā izvēlētā funkcija tiks izmantota. Piemēram, ja vēlaties izmantot ātrās mazgāšanas funkciju pēc papildu ūdens izvēles, tad papildu ūdens funkcija tiks atcelta un tiks izmantota ātrās mazgāšanas funkcija.

Nevar izvēlēties papildfunkciju, kas ir nesavietojama ar programmu. (Skat. "Programmu izvēles un patēriņa tabulu".)

Dažās programmās ir vairākas vienlaikus izmantojamas papildfunkcijas. Šīs funkcijas nevar atcelt. Šajā gadījumā papildfunkcijas rāmis nebūs izgaismots, bet būs izgaismota tikai iekšējā zona.

#### • Prewash (Priekšmazgāšana)

A Priekšmazgāšanas funkciju ir vērts izmantot tikai ļoti netīriem apģērbiem. Neizmantojot priekšmazgāšanu, jūs ietaupīsiet enerģiju, ūdeni, mazgāšanas līdzekli un laiku.

#### • Quick Wash (Ātrā mazgāšana)

Šo funkciju var izmantot kokvilnas un sintētikas mazgāšanas programmām. Tā samazina nedaudz netīras veļas mazgāšanas laiku un skalošanas ciklu skaitu.



Kad izvēlaties šo funkciju, ielieciet veļas mašīnā pusi no maksimālā veļas apjoma, kas ir norādīts programmu tabulā.

#### • Extra Rinse (Papildus skalošana)

Šī funkcija ļauj veļas mašīnai veikt vēl vienu skalošanas ciklu papildus tam skalošanas ciklam, kas veikts pēc galvenā mazgāšanas cikla. Tādējādi var tikt samazināts risks, ka jutīga (mazu bērnu, alerģisku cilvēku utt.) āda var saskarties ar sīkām mazgāšanas līdzekļa daļiņām, kas saglabājušās uz veļas.

### 4.3.8. Beigu laiks

Izmantojot Beigu laika funkciju, programmas sākumu var aizkavēt par 24 stundām. Pēc Beigu laika pogas nospiešanas parādās aprēķinātais programmas beigu laiks. Ja beigu laiks ir noregulēts, izgaismots beigu laika indikators.

Lai aktivizētu beigu laika funkciju un pabeigtu programmu norādītajā laikā, pēc laika noregulēšanas ir jāpiespiež Palaišanas/Pauzes poga.

Ja vēlaties atcelt beigu laika funkciju, tad nospiediet Ieslēgšanas/Izslēgšanas pogu, lai izslēgtu un atkal ieslēgtu veļas mašīnu.



**Kad aktivizēta beigu laika funkcija, neizmantojiet** šķidrās mazgāšanas līdzekļus! Tas var padarīt drēbes traipainas.

- 1 Aterviet tvertnes durvis, ievietojiet veļu un mazgāšanas līdzekli utt.
- 2 Izvēlieties mazgāšanas programmu, temperatūru, izgriešanas ātrumu un, ja nepieciešams, papildfunkcijas.
- 3 Iestatiet izvēlēto beigu laiku, nospiežot Beigu laika pogu. Iedegsies beigu laika indikators.
- 4 Nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu. Sāksies laika atskaite. Displejā redzamais ":" simbols beigu laika vidū sāks mirgot.



Kamēr notiek beigu laika atskaite, iespējams pievienot papildu veļu. Laika atskaites beigās nozūd beigu laika indikators, sākas mazgāšanas cikls un displejā parādās izvēlētās programmas ilgums.

Pēc beigu laika izvēles beigām ekrānā parādās laiks, kas sastāv no beigu laika un atlasītās programmas ilguma.

### 4.3.9. Programmas palaišana

1. Nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu, lai palaistu programmu.
2. Iedegsies programmas izpildes indikators, norādot, ka programma ir sāкта.



Ja nav sāкта neviena programma vai programmas izvēles 1–10 minūšu laikā nav nospiests nevienš taustiņš, tad veļas mašīna izslēdzas. Displejs un visi indikatori ir izslēgti. Nospiežot Ieslēgšanas/Izslēgšanas pogu, tiks parādīti izvēlētās programmas dati.

### 4.3.10. Tvertnes durvju bloķēšana

Veļas mašīnas tvertnes durvīm ir bloķēšanas sistēma, kas novērš durvju atvēršanu tad, kad ūdens līmenis ir nepiemērots.

Kad tvertnes durvis ir bloķētas, uz paneļa iedegas "Door Locked" (Durvis ir bloķētas) gaismas diode.

### 4.3.11. Izvēles maiņa pēc programmas sākuma

Pēc programmas sākšanās var veikt turpmāk norādītās izmaiņas.

#### 4.3.11.1. Veļas mašīnas pārslēgšana pauzes režīmā

Nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu, lai programmas izpildes laikā pārslēgtu veļas mašīnu pauzes režīmā. Programmas izpildes indikatorā sāk mirgot palaišanas/pauzes statusa un programmas cikla indikators, lai norādītu, ka veļas mašīna ir pārslēgta pauzes režīmā. Līdz brīdim, kad var atvērt durvis, mirgo arī tvertnes durvju indikators. Kad tvertnes durvis var atvērt, tad tvertnes durvju indikators nodziest, tomēr programmas cikla indikators un palaišanas/apstādināšanas gaismas diode turpina mirgot.

Kad var atvērt tvertnes durvis, tad papildus programmas cikla indikatoram nodziest arī tvertnes durvju indikators.

#### 4.3.11.2. Papildfunkcijas, ātruma un temperatūras mainīšana

Atkarībā no sasniegtā programmas cikla, varat atcelt vai aktivizēt papildfunkcijas. Skatiet sadaļu "Papildfunkciju izvēle".

Varat arī mainīt ātruma un temperatūras iestatījumus. Skatiet sadaļas "Centrifūgas ātruma izvēle" un "Temperatūras izvēle".



Ja izmaiņas nav atļautas, tad 3 sekundes mirgos attiecīgais gaismas indikators.

#### 4.3.11.3. Veļas pievienošana vai izņemšana

1. Lai pārslēgtu veļas mašīnu pauzes režīmā, nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu. Programmas izpildes indikatorā sāk mirgot gaismas diode ciklam, kura laikā veļas mašīna pārslēgta pauzes režīmā.
2. Pagaidiet līdz tvertnes durvis var atvērt.
3. Atveriet tvertnes durvis un pievienojiet vai izņemiet veļu.
5. Atveriet tvertnes durvis.
6. Ja nepieciešams, mainiet papildfunkcijas, temperatūru un centrifūgas ātruma iestatījumus.
7. Lai palaistu veļas mašīnu, nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu.

### 4.3.12. Bloķēšanas funkcija

Izmantojiet bloķēšanas funkciju, lai bērni nevarētu aiztikt veļas mašīnu. Šādi varēsiet izvairīties no izpildāmās programmas izmaiņām.



Kad aktivizēta bloķēšanas funkcija, varat ieslēgt/izslēgt veļas mašīnu ar **Ieslēgšanas/Izslēgšanas** pogu. Kad atkal ieslēgsiet veļas mašīnu, programma atsāksies no vietas, kurā tā apturēta.

#### 4.3.12.1. Bloķēšanas funkcijas aktivizēšana

**Nospiediet un 1–3 sekundes pieturiet pogu 2. papildfunkcija.** Uz paneļa esošajā programmas izvēles displejā iedegsies indikators "CL On" (Bloķēšana aktivizēta). Kad redzams šis brīdinājums, varat atlaist pogu **2. papildfunkcija**.

#### 4.3.12.2. Bloķēšanas funkcijas deaktivizēšana

**Nospiediet un 1–3 sekundes pieturiet pogu 2. papildfunkcija.** Uz paneļa esošajā programmas izvēles displejā iedegsies indikators "CL Off" (Bloķēšana deaktivizēta).

### 4.3.13. Programmas atcelšana

Pēc iekārtas izslēgšanas un atkārtotas ieslēgšanas šī programma ir atcelta. Nospiediet un 3 sekundes pieturiet **ieslēgšanas/lzslēgšanas** pogu.



Nospiežot **ieslēgšanas/lzslēgšanas** pogu, kamēr aktivizēta bloķēšanas funkcija, šī programma netiks atcelta. Vispirms jāatceļ bloķēšanas funkcija.

Ja vēlaties pēc programmas atcelšanas atvērt tvertnes durvis, bet tas nav iespējams, jo iekārtā ir pārāk augsts ūdens līmenis, pagrieziet programmu pārslēgu līdz Izsūkšanas+Izgriešanas programmai un nolieciet no iekārtas ūdeni.

### 4.3.14. Programmas beigas

Kad programmas izpilde ir pabeigta, displejā parādās gaismas diode "END" (Beigas).

Ja 10 minūšu laikā netiks nospiesta neviena poga, tad iekārta izslēgsies. Displejs un visi indikatori ir izslēgti.

Nospiežot ieslēgšanas/lzslēgšanas pogu, tiks parādīti pabeigtie programmas cikli.

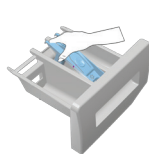
### 4.3.15. Veļas mašīnas gaidstāves režīms

Ja pēc veļas mašīnas ieslēgšanas ar ieslēgšanas/lzslēgšanas pogu programmas izvēles laikā nav sāka programma vai veikta cita procedūra vai arī aptuveni 10 minūtes pēc izvēlētās programmas beigām nav veikta neviena darbība, tad veļas mašīna automātiski izslēdzas. Displejs un visi indikatori ir izslēgti. Nospiežot ieslēgšanas/lzslēgšanas pogu, tiks parādīti izvēlētās programmas dati. Pirms programmas palaišanas pārbaudiet, vai izvēlēti pareizi iestatījumi. Ja nepieciešams, atkārtojiet iestatīšanu. Tā nav kļūda.

## 4.4. Apkope un tīrīšana

Regulāra tīrīšana pagarina iekārtas kalpošanas laiku un samazina bieži sastopamas problēmas.

### 4.4.1. Mazgāšanas līdzekļa atvilktnes tīrīšana



Regulāri tīriet mazgāšanas līdzekļa atvilktni (ik pēc 4-5 mazgāšanas cikliem), ka norādīts tālāk, lai savlaicīgi novērstu pulverveida mazgāšanas līdzekļa uzkrāšanos. Paceliet sifona aizmugurējo daļu, lai izņemtu sifonu, kā parādīts attēlā. Ja mikstinātāja nodalījumā sāk uzkrāties lielāks ūdens un mikstinātāja maisījuma daudzums nekā parasti, tad sifons jāiztīra.

1. Piespiediet punktu, kas redzams uz mikstinātāja nodalījumā esošā sifona, un velciet sifonu uz savu pusi, līdz nodalījums ir izņemts no veļas mašīnas.
2. Izlietnē izmazgājiet mazgāšanas līdzekļa atvilktni un sifonu ar lielu daudzumu remdena ūdens. Lai novērstu mazgāšanas atvilktnē palikušo līdzekļu pārpalikuma nonākšanu saskarē ar ādu, veiciet tīrīšanu ar kādu piemērotu suku, valkājot cimdus.
3. Pēc iztīrīšanas ievietojiet atvilktni atpakaļ tās vietā un pārliedcinieties, vai tā ir labi fiksēta.

### 4.4.2. Tvertnes durvju un tvertnes tīrīšana

Attiecībā uz produktiem ar cilindra tīrīšanas programmu, lūdzu, skatiet sadaļu "Produkta ekspluatācija — programmas".

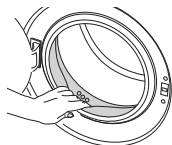
Attiecībā uz produktiem ar cilindra tīrīšanu izpildiet tālāk minētās darbības, lai tīrītu cilindru.

Atlasiet papildfunkciju **Papildu ūdens** vai **Papildu skalošana**. Izmantojiet **programmu Kokvilna bez sākotnējās mazgāšanas**. Iestatiet **temperatūru līdz līmenim, kas ieteikts uz cilindra tīrīšanas līdzekļa iepakojuma (līdzekli var iegādāties pilnvarotos servisos)**. Veiciet procedūru **tikai tad, ja produktā nav veļas**. Pirms sākat programmu, ievietojiet 1 maisiņu speciālā cilindra tīrīšanas līdzekļa (ja speciālais līdzeklis nav pieejams, ievietojiet ne vairāk kā 100 g pulvera pret kaļķa nogulsniem) galvenajā mazgāšanas līdzekļa nodalījumā (nodalījumā nr. 2). Ja līdzeklis pret kaļķa nogulsniem ir tablešu formā, galvenajā mazgāšanas nodalījumā nr. 2 ievietojiet tikai vienu tableti. Kad programma ir beigusies, nosusiniet blīves iekšpusi ar tīru drānu.



Atkārtojiet tvertnes tīrīšanu ik pēc 2 mēnešiem.

Izmantojiet veļas mašīnām piemērotu līdzekli kaļķakmens veidošanās novēršanai.



Pēc katras mazgāšanas reizes pārliedcinieties, vai tvertnē nav palikuši svešķermeņi. Ja bloķēti attēlā redzami plēšu caurumi, ar zobu bakstāmo irbulīti tos iztīriet. Metāla svešķermeņi radīs tvertnē rūsas traipus. Notīriet uz tvertnes virsmas esošos traipus, izmantojot nerūsējošajam tēraudam paredzētus tīrīšanas līdzekļus. Nekādā gadījumā neizmantojiet metāla vai stieplu kasikļus. Tas bojās krāsotās, hromētās un plastmasas virsmas.

### 4.4.3. Korpusa un vadības paneļa tīrīšana

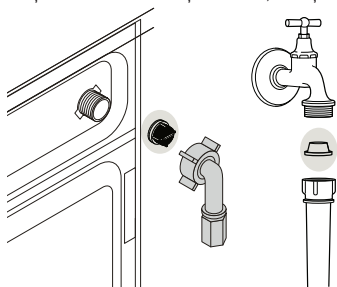
Ja nepieciešams, notīriet mašīnas korpusu ar ziepjūdeni vai maigu želejveida mazgāšanas līdzekli, kas neizraisa rūšēšanu, un noslaukiet ar mikstu drāniņu.

Vadības paneļa tīrīšanai lietojiet tikai mikstu un mīklu drāniņu.



#### 4.4.4. Ūdens ieplūdes filtru tīrīšana

Uz katra ūdens ieplūdes ventiļa veļas mašīnas aizmugurē, kā arī katras ūdens ieplūdes šļūtenes galā tās savienojuma vietā ar krānu, ir filtrs. Šie filtri neļauj svešķermeņiem un ūdenī esošajiem netīrumiem iekļūt veļas mašīnā. Filtri kļūst netīri, tādēļ tie jātīra.



1. Aizveriet krānu.
2. Noņemiet uzmavas no ūdens ieplūdes šļūtenēm, lai piekļūtu filtriem uz ūdens ieplūdes ventiļiem. Tos notīriet ar piemērotu suku. Ja filtri ir pārāk netīri, tad ar knaibļu palīdzību tos izņemiet un iztīriet.
3. No ūdens ieplūdes šļūtenju platākā gala izvelciet filtrus kopā ar paplāksnēm un rūpīgi noskalojiet zem tekoša ūdens.
4. Uzmanīgi ievietojiet atpakaļ blīves un filtrus un ar rokām pievelciet to uzmavas.

#### 4.4.5. Atlikušā ūdens noliešana un sūkņa filtra tīrīšana

Ūdens noliešanas laikā iekārtas filtru sistēma novērš cietķermeņus, piemēram, pogu, monētu un auduma šķiedru, iekēršanos sūkņa dzenskrūvē. Tādējādi ūdens noliešana notiks bez problēmām un sūkņa kalpošanas laiks pagarināsies.

Ja iekārta nenolej ūdeni, tad sūkņa filtrs ir aizsērējis. Filtru jātīra vienmēr, kad tas ir aizsērējis, vai arī vienu reizi 3 mēnešos. Lai iztīrītu sūkņa filtru, vispirms jānolej ūdeni.

Turklāt pirms iekārtas transportēšanas (piem., pārceļoties uz citu māju) un tad, ja ūdens ir sasalis, jānolej pilnīgi viss ūdens.



**UZMANĪBU!** Sūkņa filtrā palikušie svešķermeņi var sabojāt iekārtu vai radīt troksni.

**UZMANĪBU!** Ja iekārta netiek izmantota, tad aizveriet krānu, atvienojiet ūdensvadam pievienoto ūdens ieplūdes šļūteni un nolejiet ūdeni no mašīnas, lai sala gadījumā ūdens mašīnā nesasaltu.

**UZMANĪBU!** Pēc katras lietošanas reizes aizveriet ūdens krānu, pie kura pievienota ūdens šļūtene.

**Lai iztīrītu netīru filtru un nolietu ūdeni, rīkojieties šādi.**

1. Atvienojiet mašīnas spraudkontakta no elektrotīkla kontaktligzdas.



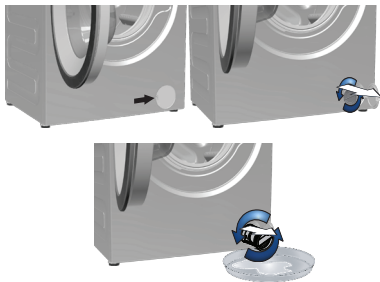
**UZMANĪBU!** Ūdens temperatūra iekārtā var paaugstināties līdz 90 °C. Lai izvairītos no apdeguma riska, tīriet filtru pēc ūdens atdzišanas veļas mašīnā.

2. Atveriet filtra vāku.



3 Izpildiet tālāk aprakstīto procedūru, lai nolietu ūdeni.

**Ja iekārtai nav šļūtenes, kas paredzēta ūdens noliešanai ārkārtas gadījumā, rīkojieties šādi.**



- a) Filtra priekšā novietojiet lielu tvertni, lai tajā sakrātos no filtra izlīstošais ūdens.
- b) Skrūvējiet vajā sūkņa filtru (to griežot pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam), līdz no tā sāk tecēt ūdens. Novirziet ūdens plūsmu filtra priekšpusē novietotajā tvertnē. Vienmēr turiet pa rokai drāniņu, lai varētu saslaucīt ūdeni, kas izšļakstīties.
- c) Kad iekārtā vairs nav palicis ūdens, pagrieziet filtru un izņemiet to laukā.

4 Ja filtra iekšpusē vai dzenskrūves tuvumā sakrājušās nogulsnes un auduma šķiedras, tad notīriet tās.


5. Nomainiet filtru.

6. Ja filtra vāks sastāv no divām daļām, aizveriet filtra vāku, nospiežot mēlīti. Ja tas ir viendabīgs, vispirms ievietojot apakšdaļas mēlīti tām paredzētajās vietās un pēc tam piespiediet augšdaļu, lai aizvērtu.

Problēma	Iemesls	Risinājums
Pēc durvju aizvēršanas programma nesākas.	Nav piespiesta palaišanas/pauzes/atcelšanas poga.	• Nospiediet palaišanas/pauzes/atcelšanas pogu.
Programmu nevar uzsākt vai izvēlēties.	Veļas mašina padeves problēmu (līnijas sprieguma, ūdens spiediena utt.) dēļ ir pārslēgusies paš aizsardzības režīmā.	• Nospiediet un 3 sekundes pieturiet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. (Skatiet "Programmas atcelšana")
Iekārtā ir ūdens.	Ražošanas kvalitātes kontroles veikšanas dēļ iekārtā var būt nedaudz ūdens.	• Tas nav bojājums. Ūdens nekaitē jūsu iekārtai.
Iekārta nepiepildās ar ūdeni.	Krāns ir aizvērts. Ūdens ieliešanas šļūtene ir saliekta.	• Atveriet krānu. • Iztaisnojiet šļūteni.
	Ūdens ieplūdes filtrs ir aizsērējis. Tvertnes durvis var būt atvērtas.	• Iztīriet filtru. • Aizveriet durvis.
No iekārtas netiek noliets ūdens.	Iespējams, ka novadcaurules šļūtene ir aizsprostota vai sagriezusies. Sūkņa filtrs ir aizsērējis.	• Iztīriet vai iztaisojiet šļūteni. • Iztīriet sūkņa filtru.
Iekārta vibrē vai rada troksni.	Iekārta var būt nestabili novietota. Sūkņa filtrā var būt iekļuvis kāds ciets priekšmets. Nav izskurvētas transportēšanas laikā izmantojamās drošības skrūves. Iespējams, ka veļas mašīnā ir ievietots pārāk mazs veļas daudzums. Iespējams, ka veļas mašīnā ir ievietots pārāk liels veļas daudzums.	• Noregulējiet iekārtas kājiņas vienā līmenī. • Iztīriet sūkņa filtru. • Izņemiet transportēšanas laikā izmantojamās drošības skrūves. • Ielieciet veļas mašīnā lielāku veļas daudzumu.
	Iespējams, ka veļas mašīnā ir ievietots pārāk liels veļas daudzums. Iespējams, ka veļas mašīna pieskaras kādam priekšmetam.	• Izņemiet no veļas mašīnas daļu no veļas vai ar rokām to vienmērīgi izkārtotiet veļas mašīnas tvertnē. • Pārīdinieties, ka veļas mašīna nekam nepieskaras.
No veļas mašīnas apakšas tek ūdens.	Iespējams, ka novadcaurules šļūtene ir aizsprostota vai sagriezusies. Sūkņa filtrs ir aizsērējis.	• Iztīriet vai iztaisojiet šļūteni. • Iztīriet sūkņa filtru.
Veļas mašīna apstājas drīz pēc programmas uzsākšanas.	Veļas mašīna var īslaicīgi apstāties zema sprieguma dēļ.	• Tā atsāks darbību tad, kad atjaunosies normāls spriegums.
Veļas mašīna uzreiz noliej tajā ielieto ūdeni.	Iespējams, ka novadcaurules šļūtene neatrodas atbilstoši augstumā.	• Pievienojiet ūdens novadcaurules šļūteni, kā aprakstīts lietošanas rokasgrāmatā.
Mazgāšanas laikā veļas mašīnā nav redzams ūdens.	Ūdens līmenis no veļas mašīnas ārpusē nav redzams.	• Tas nav bojājums.
Tvertnes durvis nevar atvērt.	Aktivizēta durvju bloķēšana mašīnā esošā ūdens līmeņa dēļ. Iespējams, ka veļas mašīna silda ūdeni vai arī izpilda veļas izgriešanas ciklu. Aktivizēta bloķēšanas funkcija. Durvju bloķēšana tiek deaktivizēta pāris minūtes pēc programmas beigām.	• Nolejiet ūdeni, palaižot sūkņa vai veļas izgriešanas programmu. • Pagaidiet, līdz šīs programmas beigām. • Pagaidiet pāris minūtes, līdz durvju bloķēšana tiks deaktivizēta.
Mazgāšanas laiks ir ilgāks, nekā norādīts rokasgrāmatā.(*)	Ūdens spiediens ir zems. Iespējams, ka barošanas spriegums ir zems. Iespējams, ka ieplūstošā ūdens temperatūra ir zema.	• Lai izvairītos no sliktiem mazgāšanas rezultātiem nepietiekama ūdens daudzuma dēļ, veļas mašīna gaidīs, līdz tvertnē būs pietiekami daudz ūdens. Līdz ar to mazgāšanas laiks būs ilgāks. • Mazgāšanas laiks tiek pagarināts, lai izvairītos no sliktiem mazgāšanas rezultātiem zema barošanas sprieguma apstākļos. • Aukstos laika apstākļos ūdens sasildīšanai nepieciešamais laiks ir ilgāks. Mazgāšanas laiks var tikt pagarināts arī tādēļ, lai izvairītos no sliktiem mazgāšanas rezultātiem.
	Skalošanas reižu skaits un/vai skalošanai paredzētā ūdens daudzums var būt palielinājies. Iespējams, pārāk liela izmantotā mazgāšanas līdzekļa daudzuma dēļ izveidojušās pārāk lielas putas un aktivizēta automātiskā putu absorbcijas sistēma.	• Ja nepieciešama laba skalošana, mašīna palielina skalošanai izmantojamā ūdens daudzumu un vajadzības gadījumā pievieno papildu skalošanas ciklu. • Izmantojiet ieteikto mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

<b>Problēma</b>	<b>Iemesls</b>	<b>Risinājums</b>
<b>Nenotiek programmas laika atskaite (Modeļiem ar displeju) (*)</b>	Taimeris var apstāties ūdens ieliešanas laikā.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Taimera rādītājs neveiks laika atskaiti, kamēr veļas mašīnā nebūs ieliets pietiekams ūdens daudzums. Lai izvairītos no sliktiem mazgāšanas rezultātiem nepietiekama ūdens daudzuma dēļ, veļas mašīna pagaidīs, līdz tvertnē būs pietiekami daudz ūdens. Pēc tam taimera rādītājs atsāks laika atskaiti.</li> </ul>
	Taimeris var apstāties ūdens sakarsēšanas laikā.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Taimera rādītājs neveiks laika atskaiti, kamēr veļas mašīna nebūs sasniegusi izvēlēto temperatūru.</li> </ul>
	Taimeris var apstāties veļas izgriešanas laikā.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dēļ nevienmēriņa veļas sadalījuma tvertnē var tikt aktivizēta automātiskā nevienmēriņas noslodzes atklāšanas sistēma.</li> </ul>
<b>Nenotiek programmas laika atskaite. (*)</b>	Veļas mašīnā esošā veļa var būt nevienmēriņi izvietota.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dēļ nevienmēriņa veļas sadalījuma tvertnē var tikt aktivizēta automātiskā nevienmēriņas noslodzes atklāšanas sistēma.</li> </ul>
<b>Veļas mašīna nepārslēdzas uz veļas izgriešanas ciklu. (*)</b>	Veļas mašīnā esošā veļa var būt nevienmēriņi izvietota.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dēļ nevienmēriņa veļas sadalījuma tvertnē var tikt aktivizēta automātiskā nevienmēriņas noslodzes atklāšanas sistēma.</li> </ul>
	Veļas mašīna neizgriezīs veļu, ja ūdens no tās nebūs pilnīgi noliets.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārbaudiet filtru un novadcaurules šļūteni.</li> </ul>
	Iespējams, pārāk liela izmantotā mazgāšanas līdzekļa daudzuma dēļ izveidojušās pārāk lielas putas un aktivizēta automātiskā putu absorbcijas sistēma.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Izmantojiet ieteikto mazgāšanas līdzekļa daudzumu.</li> </ul>
<b>Mazgāšanas veikspēja ir zema: veļa kļūst pelēcīga. (**)</b>	Ilgstoši ticis izmantots pārāk mazs mazgāšanas līdzekļa daudzums.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lietojiet ieteikto veļas mazgāšanas līdzekļa daudzumu, kas piemērots ūdens cietībai un veļas tipam.</li> </ul>
	Ilgstoši notikusi mazgāšana zemā temperatūrā.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Izvēlieties mazgājama veļas tipam piemērotu temperatūru.</li> </ul>
	Tiek izmantots nepietiekams mazgāšanas līdzekļa daudzums, mazgājot veļu cietā ūdenī.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Izmantojot nepietiekamu mazgāšanas līdzekļa daudzumu cietā ūdenī apstākļos, netīrumi pielīp pie veļas un laika gaitā veļa kļūst pelēcīga. Kad veļa ir kļuvusi pelēcīga, grūti to atkal padarīt spodrāku. Lietojiet ieteikto veļas mazgāšanas līdzekļa daudzumu, kas piemērots ūdens cietībai un veļas tipam.</li> </ul>
	Tiek izmantots pārāk liels mazgāšanas līdzekļa daudzums.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lietojiet ieteikto veļas mazgāšanas līdzekļa daudzumu, kas piemērots ūdens cietībai un veļas tipam.</li> </ul>
<b>Mazgāšanas veikspēja ir zema: paliek traipi un veļa nekļūst baltāka. (**)</b>	Tiek izmantots nepietiekams mazgāšanas līdzekļa daudzums.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lietojiet ieteikto veļas mazgāšanas līdzekļa daudzumu, kas piemērots ūdens cietībai un veļas tipam.</li> </ul>
	Ievietots pārāk liels daudzums veļas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nepārpildiet veļas mašīnu. Ievietojiet sadaļā "Programmu un patēriņa tabula" norādīto veļas daudzumu.</li> </ul>
	Izvēlēta nepareiza programma un temperatūra.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Izvēlieties mazgājama veļas tipam piemērotu programmu un temperatūru.</li> </ul>
	Tiek lietots nepareizs mazgāšanas līdzekļa tips.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lietojiet veļas mašīnai atbilstošu mazgāšanas līdzekli.</li> </ul>
	Tiek izmantots pārāk liels mazgāšanas līdzekļa daudzums.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ievietojiet mazgāšanas līdzekli pareizajā nodalījumā. Nesajauciet kopā balināšanas līdzekli ar mazgāšanas līdzekli.</li> </ul>
<b>Mazgāšanas veikspēja ir zema: Uz veļas parādās eļļaini traipi. (**)</b>	Netiek veikta regulāra tvertnes tīrīšana.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Regulāri tīriet tvertni. Informāciju par to skatiet 4.4.2.</li> </ul>
<b>Mazgāšanas veikspēja ir zema: drēbes nepatīkami smako. (**)</b>	Nepārtrauktas mazgāšanas zemā temperatūrā un/ vai īsu programmu izmantošanas dēļ tvertnē radusies smaka un baktēriju slānis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pēc ikvienas mazgāšanas reizes atstājiet mazgājamā līdzekļa atlikni, kā arī veļas mašīnas tvertnes durvis pusvīrus. Tādējādi veļas mašīnas iekšpusē neizveidosies baktēriju un labvēlīgā mitrā vide.</li> </ul>
	Ievietots pārāk liels daudzums veļas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nepārpildiet veļas mašīnu.</li> </ul>
	Izmantotais mazgāšanas līdzeklis ir mitrs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Turiet mazgāšanas līdzekļus aizvērtus un vidē bez gaisa mitruma, kā arī nepakļaujiet tos pārāk krasu temperatūru iedarbībai.</li> </ul>
<b>Drēbju krāsa ir izbalējusī. (**)</b>	Izvēlēta augstāka temperatūra.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Izvēlieties veļas tipam un netīruma pakāpei atbilstošu programmu un temperatūru.</li> </ul>

<b>Problēma</b>	<b>Iemesls</b>	<b>Risinājums</b>
Tā netiek labi izskalota.	Iespējams, ka nav pareizs lietotā mazgāšanas līdzekļa daudzums, veids un uzglabāšanas apstākļi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lietojiet veļas mašīnai un veļai piemērotu mazgāšanas līdzekli. Turiet mazgāšanas līdzekļus aizvērtus un vidē bez gaisa mitruma, kā arī nepakļaujiet tos pārāk krasu temperatūru iedarbībai.</li> </ul>
	Mazgāšanas līdzeklis ir ievietots nepareizā nodalījumā.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ja mazgāšanas līdzeklis ir ievietots iepriekšējās mazgāšanas nodalījumā, tad, kaut arī iepriekšējās mazgāšanas cikls nav izvēlēts, mašīna var izmantot šo mazgāšanas līdzekli skalošanas vai veļas mikstināšanas laikā. Ievietojiet mazgāšanas līdzekli pareizajā nodalījumā.</li> </ul>
	Sūkņa filtrs ir aizsērējis. Novadcaurules šļūteni ir salocīta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet filtru.</li> <li>Pārbaudiet novadcaurules šļūteni.</li> </ul>
Veļa pēc mazgāšanas kļūst stīva. (**)	Tiek izmantots nepietiekams mazgāšanas līdzekļa daudzums.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ja tiek izmantots ūdens cietībai nepietiekams mazgāšanas līdzekļa daudzums, tad veļa laika gaitā var kļūt stīva. Lietojiet ūdens cietībai atbilstošu mazgāšanas līdzekļa daudzumu.</li> </ul>
	Mazgāšanas līdzeklis ir ievietots nepareizā nodalījumā.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ja mazgāšanas līdzeklis ir ievietots iepriekšējās mazgāšanas nodalījumā, tad, kaut arī iepriekšējās mazgāšanas cikls nav izvēlēts, mašīna var izmantot šo mazgāšanas līdzekli skalošanas vai veļas mikstināšanas laikā. Ievietojiet mazgāšanas līdzekli pareizajā nodalījumā.</li> </ul>
	Iespējams, ka mazgāšanas līdzeklis ir sajaucies ar mikstinātāju.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nesajauciet mazgāšanas līdzekli kopā ar mikstinātāju. Izmazgājiet un iztīriet dozatoru ar karstu ūdeni.</li> </ul>
Veļa nesmaržo pēc mikstinātāja. (**)	Mazgāšanas līdzeklis ir ievietots nepareizā nodalījumā.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ja mazgāšanas līdzeklis ir ievietots iepriekšējās mazgāšanas nodalījumā, tad, kaut arī iepriekšējās mazgāšanas cikls nav izvēlēts, mašīna var izmantot šo mazgāšanas līdzekli skalošanas vai veļas mikstināšanas laikā. Izmazgājiet un iztīriet dozatoru ar karstu ūdeni. Ievietojiet mazgāšanas līdzekli pareizajā nodalījumā.</li> </ul>
	Iespējams, ka mazgāšanas līdzeklis ir sajaucies ar mikstinātāju.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nesajauciet mazgāšanas līdzekli kopā ar mikstinātāju. Izmazgājiet un iztīriet dozatoru ar karstu ūdeni.</li> </ul>
Mazgāšanas līdzekļa atvilktnē palikušas mazgāšanas līdzekļa paliekas. (**)	Mazgāšanas līdzeklis ievietots mitrā atvilktnē.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pirms mazgāšanas līdzekļa ievietošanas nosusiniet mazgāšanas līdzekļa atvilktni.</li> </ul>
	Mazgāšanas līdzeklis ir kļuvis mitrs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Turiet mazgāšanas līdzekļus aizvērtus un vidē bez gaisa mitruma, kā arī nepakļaujiet tos pārāk krasu temperatūru iedarbībai.</li> </ul>
	Ūdens spiediens ir zems.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet ūdens spiedienu.</li> </ul>
	Iespējams, ka, ielejot ūdeni priekšmazgāšanai, kļuvis slapjš mazgāšanas līdzeklis galvenajā nodalījumā. Mazgāšanas līdzekļa nodalījuma atveres ir aizsprostotas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet šīs atveres, un, ja tās aizsprostotas, tad iztīriet.</li> </ul>
	Radusies problēma ar mazgāšanas līdzekļa atvilktnes vārstiem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vērsieties pie pilnvarota pakalpojuma sniedzēja.</li> </ul>
	Iespējams, ka mazgāšanas līdzeklis ir sajaucies ar mikstinātāju.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nesajauciet mazgāšanas līdzekli kopā ar mikstinātāju. Izmazgājiet un iztīriet dozatoru ar karstu ūdeni.</li> </ul>
Veļas mašīnā veidojas pārāk daudz putu. (**)	Netiek veikta regulāra tvertnes tīrīšana.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Regulāri tīriet tvertni. Informāciju par to skatiet 4.4.2.</li> </ul>
	Tiek lietoti veļas mašīnai nepiemēroti mazgāšanas līdzekli.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lietojiet veļas mašīnai piemērotus mazgāšanas līdzekļus.</li> </ul>
	Tiek izmantots pārāk liels mazgāšanas līdzekļa daudzums.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lietojiet tikai pietiekamu mazgāšanas līdzekļa daudzumu.</li> </ul>
	Mazgāšanas līdzeklis ir glabāts nepiemērotos apstākļos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Glabājiet mazgāšanas līdzekli noslēgtā un sausā vietā. Neglabājiet to pārāk karstās vietās.</li> </ul>
	Materiāli ar tīklveida struktūru, piemēram, tīls, var radīt pārāk daudz putu šī auduma blīvuma raksturlielumu dēļ.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Šāda veida izstrādājumiem lietojiet mazāku mazgāšanas līdzekļa daudzumu.</li> </ul>
	Mazgāšanas līdzeklis ir ievietots nepareizā nodalījumā.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ievietojiet mazgāšanas līdzekli pareizajā nodalījumā.</li> </ul>
Mikstinātājs tiek pievienots pārāk ātri.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Iespējams, ka radusies problēma ar mazgāšanas līdzekļa dozatora vārstiem. Vērsieties pie pilnvarota pakalpojuma sniedzēja.</li> </ul>	

Problēma	Iemesls	Risīnājums
No mazgāšanas līdzekļa atvilktnes nāk laukā putas.	Tiek izmantots pārāk liels mazgāšanas līdzekļa daudzums.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Samaisiet 1 tējkaroti mikstinātāja ar 1/2 litru ūdens un ielejiet mazgāšanas līdzekļa atvilktnes galvenajā nodalījumā.</li> <li>• Ievietojiet mazgāšanas līdzekli veļas mašīnā atbilstoši programmai un maksimālajam veļas ielādes daudzumam, kas norādīts „Programmu un patēriņa tabulā”. Izmantojot papildu ķīmiskos līdzekļus (traipu tīrītājus, balinātājus utt.), samaziniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu.</li> </ul>
Programmas beigās veļa ir slapja (*)	Iespējams, pārāk liela izmantotā mazgāšanas līdzekļa daudzuma dēļ izveidojušās pārāk lielas putas un aktivizēta automatiskā putu absorbcijas sistēma.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Izmantojiet ieteikto mazgāšanas līdzekļa daudzumu.</li> </ul>
<p>(*) Lai netiktu nodarīti bojājumi veļas mašīnai vai apkārtējai videi, veļas mašīna nepārslēdzas uz veļas izgriešanas ciklu, ja veļa tvertnē nav vienmērīgi izkārtota. Veļa jāpārkārto un tad atkal jāieslēdz centrifūga.</p>		
<p>(**) Netiek veikta regulāra tvertnes tīrīšana. Regulāri tīriet tvertni. Skatiet 4.4.2</p>		
	<p><b>UZMANĪBU!</b> Ja esat ievērojis šajā sadaļā dotos norādījumus, tomēr nevarat novērst problēmu, sazinieties ar izplatītāju vai pilnvarotu pakalpojuma sniedzēju. Nekādā gadījumā nemēģiniet pats salabot nestrādājošu iekārtu.</p>	





[www.beko.com](http://www.beko.com)